

Львівський архів  
№ 3  
ф-67  
609

# ЄВРЕЇ

м.Новоград-Волинський  
1916-1921 рр.

№ 3  
ф-67  
609

# КНИГА

для записки родившихся евреев

Новоградволинского общества

НОВОГРАДВОЛИНСКАГО УЪЗДА.

На 1916 годъ.

Часть I. О родившихся.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершал обряд образования.	число месяцев рождения и образования.		Гдѣ родился.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какому ему имя ой дано имени.
		Христ-анскій.	Еврейскій.			

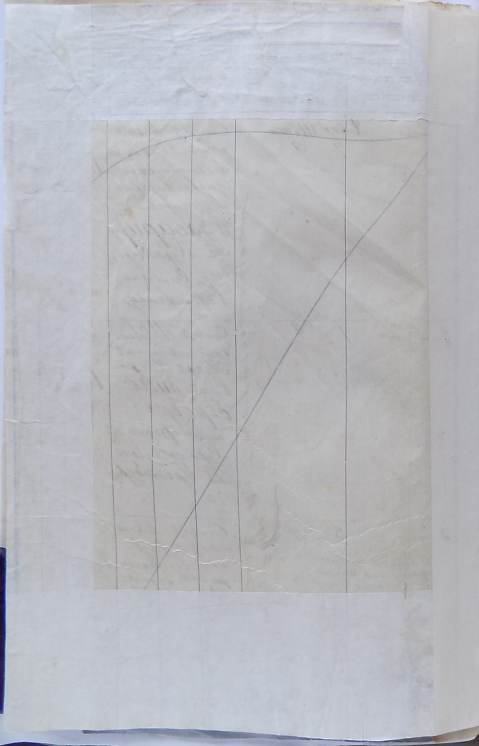
№	Кто совершал обряд образования.	число месяцев рождения и образования.		Гдѣ родился.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какому ему имя ой дано имени.
		Христ-анскій.	Еврейскій.			
1			4 9	Александрово	Отец Александр Иванович Александровский мать Мария Ивановна	2011 Иван Александрович
2			1 9	24/11/30 р.	Отец Александр Иванович Александровский мать Мария Ивановна	2012 Иван Александрович
3			3 11	Следует отметить фамилию Козача и не Козла, предположительно замесил на Еврейском языке	Отец Александр Иванович Александровский мать Мария Ивановна	2013 Иван Александрович

Следует отметить фамилию Козача и не Козла, предположительно замесил на Еврейском языке  
 24/11/30 р.  
 1918 г. 28.5.1918  
 24/11/30 р.

в колонку вписывайте буквы в алфавитном порядке

הלק ראשון מן נולדים

מספר	ש ה'ה	החולץ המונע	החודש והיום	השעות ד'ים נולד ב'א' אקול' נימל ל'מ'.	השעות ד'ים נולד ב'א' אקול' נימל ל'מ'.	השעות ד'ים נולד ב'א' אקול' נימל ל'מ'.	השעות ד'ים נולד ב'א' אקול' נימל ל'מ'.
1	—	—	1	9	מנוח	מנוח	מנוח
2	—	—	1	9	מנוח	מנוח	מנוח
3	—	—	3	11	מנוח	מנוח	מנוח





Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил, опись, образ-ия.	Число и месяц, рожд-ия и образования.	Где ро-дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
4		5 13	Александровск	Отец: Александр Иванович Мать: Мария Ивановна	Зорб Толда
4		30 7 1916	Александровск	Отец: Михаил Иванович Мать: Анна Ивановна	Свят Израиль
5		31 8 1916	Александровск	Отец: Михаил Иванович Мать: Анна Ивановна	Свят Борис

ספר	ט ה'ת	היום יום הולדת	מקום הולדת	מקום מגוריו	שם הולדת	שם הולדת	שם הולדת
4	—	5 13	א.א.א.	א.א.א.	זורב	טולדה	זורב
4	—	30 7 1916	א.א.א.	א.א.א.	סוויט	יזראל	סוויט
5	—	31 8 1916	א.א.א.	א.א.א.	סוויט	בוריס	סוויט

Часть I. О родившихся.

Имена Мужей	М	Кто совершал брачные действия.	Число месяцев рождения и образования.		Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.		Кто родился и какое ему или ей дано имя.
			Христианский.	Еврейский.		отца	матери.	
F-a-b- b-u-r- a	6	Иванов Иван	2	10	Саратов	Иван Иванович	Сара	Сара
	7	Иванов Иван	2	10	Саратов	Иван Иванович	Сара	Сара
	8	Иванов Иван	2	10	Саратов	Иван Иванович	Сара	Сара

Иванов Иван

מספר		שם אב	שם אב	שם אב	שם אב	שם אב	שם אב	שם אב
מספר	שם אב	שם אב	שם אב	שם אב	שם אב	שם אב	שם אב	שם אב
6	מ. א. 1	שם אב	שם אב	שם אב	שם אב	שם אב	שם אב	שם אב
7	מ. א. 2	שם אב	שם אב	שם אב	שם אב	שם אב	שם אב	שם אב
8	מ. א. 3	שם אב	שם אב	שם אב	שם אב	שם אב	שם אב	שם אב

Иванов Иван

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обруча-нιά.	Число въ семье-ро-ждения и обруча-нιά.		Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христи-анскіи.	Еврей-скіи.			
5	—	18	18	г. М. Швабск	Отец: Андрей Ивановичъ мать: Катерина Александровна Вольскъ мать: Раиса Ивановна Генерала Морганъ	Юрь Лидя
6	—	12	20	г. М. Швабск	Отец: Иван Ивановичъ мать: Анна Александровна Давидовъ Суда Калютеринъ мать: Марья Ивановна Брянскіи	Юрь
7	—	15	23	г. М. Швабск	Отец: Мовшъ мать: Анна Александровна Мойсѣ-Лейбъ Бундъ Зейдманъ бывшій Бродскій мать: Каботъ-Рей г. М. Швабск Берманъ	Юрь Хана V

חלק ראשון מן הילדים

סדר	יום הולדת	יום הולדת	יום הולדת	שם הילד	שם הילד	שם הילד
5	18	18	ש"ס	יוסף	לידי	יוסף
6	12	20	ש"ס	יוסף	לידי	יוסף
7	15	23	ש"ס	יוסף	לידי	יוסף



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил брачно-образован.	Число и мѣсяцъ рождения и образования.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
9		8	16		Отецъ: М. Мера- рца Висемская мать: Ш. Мера- рца Обруда - Мера, В. Б. Жен: В. А. В. МАТЪ: Ш. М. Сынъ: Давидъ Дѣв: Мишель- шана	Сынъ Томасъ
10		8	16		Отецъ: А. А. А. мать: М. Медина пока Нагорская Сынъ: Давидъ Дѣв: Ш. Ш. КРЕМЛЕРЪ мать: Над. Ш. по Шахмановна Сынъ: Рав- манъ	Сынъ Израиль
8		16	24		Отецъ: Ш. Ш. мать: Ш. Ш. Сынъ: Ш. Ш. Дѣв: Ш. Ш. Сынъ: Ш. Ш. Дѣв: Ш. Ш. Сынъ: Ш. Ш. Дѣв: Ш. Ш.	Сынъ Томасъ

Род. в. с. м. в.

10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10.

9		8	16		Отецъ: М. Мера- рца Висемская мать: Ш. Мера- рца Обруда - Мера, В. Б. Жен: В. А. В. МАТЪ: Ш. М. Сынъ: Давидъ Дѣв: Мишель- шана	Сынъ Томасъ
10		8	16		Отецъ: А. А. А. мать: М. Медина пока Нагорская Сынъ: Давидъ Дѣв: Ш. Ш. КРЕМЛЕРЪ мать: Над. Ш. по Шахмановна Сынъ: Рав- манъ	Сынъ Израиль
8		16	24		Отецъ: Ш. Ш. мать: Ш. Ш. Сынъ: Ш. Ш. Дѣв: Ш. Ш. Сынъ: Ш. Ш. Дѣв: Ш. Ш. Сынъ: Ш. Ш. Дѣв: Ш. Ш.	Сынъ Томасъ

10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10.

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-держал образ-ца обра-за.	Число и месяц рож-дения и обра-за.	Где ро-дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и к-ому или ей дано и
9		18 26	Воскресенск	Отец: Шолом мать: Анна Мухоморова Икаръ мать Зисель готт Давид Райз-ман	Давид Сара
	Воскресенск	19 27	Воскресенск	Отец: Моисей мать: Анна Воиновна Городничка мать: Раиса готт Шимона Каца мать: Раиса Воиновна	Сара Воиновна Городничка Раиса Воиновна
10		26 4	Воскресенск	Отец: Шолом мать: Анна Мухоморова Френца мать: Раиса готт Шимона Шимона	Давид Давид Френца Раиса

Воскресенск  
1916  
1916  
1916

Воскресенск  
1916  
1916

תקן רשמי בו נולדים

№	כ"ס	יום הולדת	שם הולדת	שם הולדת	שם הולדת
9		18 26	דוד	סרה	דוד
11		19 27	דוד	סרה	דוד
10		26 4	דוד	סרה	דוד

Воскресенск

Воскресенск

Воскресенск

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершалъ обра-зъ обра-зья.	Число и мѣсяцъ ро-жденья и обра-зья.		Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христи-анскій.	Бареев-скій.			
12	Женщина	21	29	Аргатъ	Отецъ: М. Во-ленскій, мать: Мария Ивановна Мещеряковская	Сестра: Наталья Ивановна Мещеряковская
13	Женщина	21	29	Аргатъ	Отецъ: М. Воленскій, мать: Мария Ивановна Мещеряковская	Сестра: Мария Ивановна Мещеряковская
14	Женщина	22	30	Аргатъ	Отецъ: М. Воленскій, мать: Мария Ивановна Мещеряковская	Сестра: Мария Ивановна Мещеряковская

הוא ראשון בין עולדים

מספר	ש"ח	היום והשעה	המחלה	המחלה	המחלה	המחלה	המחלה	המחלה	המחלה
12	21	29	ארגאט	ארגאט	ארגאט	ארגאט	ארגאט	ארגאט	ארגאט
13	21	29	ארגאט	ארגאט	ארגאט	ארגאט	ארגאט	ארגאט	ארגאט
14	22	30	ארגאט	ארגאט	ארגאט	ארגאט	ארגאט	ארגאט	ארגאט

Handwritten notes at the bottom of page 10, including names and dates.

Handwritten notes at the bottom of page 11, including names and dates.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обратъ образованія.	число въ мѣсяцъ рожденія и отъ года.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ея дано имя.
Женщина.	Мужчина.	Христианскій.	Еврейскій.		
		1916 года	Свердловск	3 сына	Семён Ивановичъ
		1916 года	Свердловск	3 сына	Семён Ивановичъ
11		10/19	Свердловск	Семён Ивановичъ	Дочь Злата
		14/11	Свердловск	Семён Ивановичъ	Сынъ Александръ
		12/14	Свердловск	Семён Ивановичъ	Сынъ Александръ
		20.04.17	Свердловск	Семён Ивановичъ	Сынъ Александръ
-15		4/13	Свердловск	Семён Ивановичъ	Сынъ Александръ
		11/20	Свердловск	Семён Ивановичъ	Сынъ Александръ

ספר	שם הורה	תאריך	מקום	מספר	שם הילד
		1916	Свердловск	3	Семён Ивановичъ
11		10/19	Свердловск		Дочь Злата
		14/11	Свердловск		Сынъ Александръ
		12/14	Свердловск		Сынъ Александръ
		20.04.17	Свердловск		Сынъ Александръ
15		4/13	Свердловск		Сынъ Александръ
		11/20	Свердловск		Сынъ Александръ

Часть I. О родившихся.

№ Женская	№ Мужская	Кто совершал обряд? Обряд бра-ни.	Число и мѣсяцъ рож-дения и образования.	Гдѣ ро-дилась.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и како-му или ей дано им.
16	X	Обряд бра-ни.	17 19 17 26	в с. Мельничномъ	Отецъ: Андрей мать: М. Березга в с. Сухомъ-Холмѣ Сурковъ Мельничномъ мать: Ольга гор. Дворъ Мельничномъ	Сынъ Сурковъ Владиславъ 1916-10 28/01/16
12	-	-	17 26	в с. Мельничномъ	Отецъ: М. Мельничномъ мать: Анна в с. Мельничномъ Благодѣльскій мать: Наталья гор. Дворъ Сурковъ	Сынъ Сурковъ
17	-	-	18 21 19 28	в с. Мельничномъ	Отецъ: Павелъ мать: Анна в с. Мельничномъ Сурковъ мать: Анна гор. Дворъ Мельничномъ	Сынъ Сурковъ

ספר.	ט' ה'ת'	הורים וטעמים של הורים מיום לידתו.	אם הולידה.	כמה ימים חיו.	האם היה נשוי.	האם היה נשוי.	האם היה נשוי.
16	27	10 19 17 26	שורק	10 19 17 26	שורק	שורק	שורק
12	27	17 26	שורק	17 26	שורק	שורק	שורק
17	27	18 21 19 28	שורק	18 21 19 28	שורק	שורק	שורק

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершалъ обрядъ обра-заванія.	Число и мѣсяцъ, рож-денія и обра-заванія.	Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.		Кто родился и какое ему или еѣ дано имя.
				Христи-анскій.	Еврей-скій.	
Мѣсяцъ.	Музыка.					
13		20 29 21 30 got 24/29 18/III-31/IV 2 1157 Александр №: 673873 4/III/1916	17 1081	Отецъ: Шоломъ мать: Марьяна Соловьевъ Соловьевъ Кирпичова мать: Анна got: Моисей Иса	Соловьевъ Соловьевъ	Иса Иса
-18	Родился	14 23 21 30 Винница 1920 10/IV 7 2-20	17 1081	Отецъ: Шоломъ мать: Марьяна Соловьевъ Соловьевъ got: Моисей Иса	Соловьевъ Соловьевъ	Иса Иса
14		22 1/IV		Отецъ: Шоломъ мать: Марьяна Соловьевъ Соловьевъ got: Моисей Иса	Соловьевъ Соловьевъ	Иса Иса

התאריך מן המלכים		יום הולדתו	יום המות	שם המלך	שם המלכה	שם הילד	שם הילדה
סדר	שנת						
13		20	29	שולמה	רחל	יוסף	רחל
-18		14	23	שולמה	רחל	יוסף	רחל
14		22	1	שולמה	רחל	יוסף	רחל

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обратъ образования.	число и мѣсяцъ рождения и образования.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.		Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.		отца	матери.	
-19	Женска.	18 Августъ 27 25 Августъ 4	18 Августъ 27 25 Августъ 4	Свиринскій	Отецъ: Морисъ мать: Анна	Свиринскій	Свиринскій
-20	Мужска.	18 Августъ 27 25 Августъ 4	18 Августъ 27 25 Августъ 4	Свиринскій	Отецъ: Морисъ мать: Анна	Свиринскій	Свиринскій
-21	Женска.	18 Августъ 27 25 Августъ 4	18 Августъ 27 25 Августъ 4	Свиринскій	Отецъ: Морисъ мать: Анна	Свиринскій	Свиринскій

ספר	שם הילד	היום יום הולדתו	היום יום הולדת אביו	היום יום הולדת אמו	מקום הולדתו	מקום הולדת אביו	מקום הולדת אמו
-19	רחל	18 אב	18 אב	25 אב	סבירינסקי	סבירינסקי	סבירינסקי
-20	מרסל	18 אב	18 אב	25 אב	סבירינסקי	סבירינסקי	סבירינסקי
-21	רחל	18 אב	18 אב	25 אב	סבירינסקי	סבירינסקי	סבירינסקי

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершилъ обрядъ обра-за-ния.	Число и мѣсяцъ ро-ждения и образова-ния.		Гдѣ ро-дилса.	Состояніе отца, имена отца и матерн.	Кто родился и како-е ему или ей дано имя.
		Хрети-анскій.	Еврей-скій.			
22		29 Августъ	29 Августъ	в. с. Мѣшаринъ	Отецъ: Шоломъ акімъ и матери: Морица Морисъ. Братъ Шоломъ и сестра Зина	Сестра
		27 Августъ	6 Августъ		Крещенъ въ Мѣшаринѣ	Сестра
	4236	29 Августъ	29 Августъ	в. с. Мѣшаринъ	Отецъ: Шоломъ акімъ и матери: Морица Морисъ. Братъ Шоломъ и сестра Зина	Сестра
	4236	29 Августъ	29 Августъ	в. с. Мѣшаринъ	Отецъ: Шоломъ акімъ и матери: Морица Морисъ. Братъ Шоломъ и сестра Зина	Сестра
	4236	29 Августъ	29 Августъ	в. с. Мѣшаринъ	Отецъ: Шоломъ акімъ и матери: Морица Морисъ. Братъ Шоломъ и сестра Зина	Сестра
	4236	29 Августъ	29 Августъ	в. с. Мѣшаринъ	Отецъ: Шоломъ акімъ и матери: Морица Морисъ. Братъ Шоломъ и сестра Зина	Сестра
	4236	29 Августъ	29 Августъ	в. с. Мѣшаринъ	Отецъ: Шоломъ акімъ и матери: Морица Морисъ. Братъ Шоломъ и сестра Зина	Сестра
	4236	29 Августъ	29 Августъ	в. с. Мѣшаринъ	Отецъ: Шоломъ акімъ и матери: Морица Морисъ. Братъ Шоломъ и сестра Зина	Сестра

מספר	ש הית' הסת' המונ' והסדר	חודש ויום השול' היום נול' אלה, יום נול' אלה, יום השול' היום נול' אלה, יום נול' אלה.	שם האב' ויום השול' היום נול' אלה, יום נול' אלה, יום השול' היום נול' אלה, יום נול' אלה.	שם האם' ויום השול' היום נול' אלה, יום נול' אלה, יום השול' היום נול' אלה, יום נול' אלה.	שם היל' ויום השול' היום נול' אלה, יום נול' אלה, יום השול' היום נול' אלה, יום נול' אלה.	מקום קבור' אלה, יום השול' היום נול' אלה, יום השול' היום נול' אלה, יום נול' אלה.
29	20	17 25	17 25	17 25	17 25	17 25
17		19 27	19 27	19 27	19 27	19 27



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ образования.	Число и мѣсяцъ рождения и образования.		Гдѣ родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и како ему или ей дано имя
		Христианскій.	Еврейскій.			
Женск.	Мужск.					
18	<i>Хаимъ Бенъ Моисей</i>		19 27	въ Мѣлмане-м. н. г.	Отецъ: Моисей сынъ, мѣлманскій Симѣ, Мелангид Мейдобоури Степаненки мать: Руда, гетъ Лей. Нюка Валина	Хаимъ Kad
19	<i>Хаимъ Бенъ Моисей</i>		20 28	въ Мѣлмане-м. н. г.	Отецъ: Моисей сынъ, мѣлманскій Симѣ, Мелангид Мейдобоури Степаненки мать: Руда, гетъ Лей. Нюка Валина	Хаимъ Kaba
30	<i>Хаимъ Бенъ Моисей</i>		17 25	въ Мѣлмане-м. н. г.	Отецъ: Моисей сынъ, мѣлманскій Симѣ, Мелангид Мейдобоури Степаненки мать: Руда, гетъ Лей. Нюка Валина	Хаимъ Kaim

הנה האופן כי נעדים							
מספר.	מי היה	יום הולדתו	יום הולדתו	מיהו, שם האב	מיהו, שם האב	מי נולד	מי נולד
מספר.	המולד.	המולד.	המולד.	המולד.	המולד.	המולד.	המולד.
18		19	27	משה	משה	חיים	קאד
19		20	28	משה	משה	חיים	קאבא
-30		17	25	משה	משה	חיים	קאיימ

Часть I. О родившихся.

№	Кто со- вершил обрядъ образа- ния.	Число и мѣсяцъ ро- ждения и образова- ния.		Гдѣ ро- дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и како- ему или ей дано имя
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
20		24	3	Магжа Нисока	Отецъ: Коцеа חיים משה Мордко Лейбъ Соуца בשר סעמיץ Мать: דומעга דорб Маша	Дорб
27	31	28	7	Авраамъ Абраамъ Абраамъ Абраамъ Абраамъ Абраамъ Абраамъ Абраамъ	Отецъ: Абраамъ имя отъ отца עבא רувенъ Соуца Абраамъ Соу חובертъ Мат- ערעץ имя отъ матери דומעга דорб Дорба Райн מריסא	Сулц
28		28	1	Абраамъ Абраамъ Абраамъ Абраамъ Абраамъ Абраамъ Абраамъ Абраамъ	Отецъ: Абраамъ נחמיהו אברהם אברהם אברהם Абраамъ, Шай חברטъ Матъ: Шай מאך אברהם דורב אברהם עבא קанца	Дорб Канца

Pablanat

בני חבויה ופאנא

דורב  
משה  
24/3  
21/8

משה  
28/7  
אברהם

מספר.	סדר הולדת.	שם הולדת.	שם הולדת.	שם הולדת.	הקראתן בן גורים	
					שם הולדת.	שם הולדת.
20		24	3	חיים	דורב	דורב
31		28	7	אברהם	סולצ	סולצ
21		22	1	אברהם	קנצא	קנצא

בני חבויה ופאנא

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обработку.	Число и место рождения и образования.	Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
22	—	Москва, Кузнецкая 29 8	—	Отец: М. И. Погодин, Владимирский ул. № 12 Мать: М. И. Погодина, Суворовский ул. № 12 <del>Васерманн</del> мать: Погодина дочь: Мария Ивановна Погодина	дочь Хава
23	—	29 8	—	Отец: М. В. Давидович, Владимирский ул. № 12 Мать: М. В. Давидовна, Пятницкая ул. № 12 <del>Кузнецкий</del> мать: Давидовна дочь: Мария Ивановна Давидовна	дочь Рубка
24	—	25 4 Нагорная 31 10	—	Отец: Д. И. Давидович, Владимирский ул. № 12 Мать: М. И. Давидовна, Пятницкая ул. № 12 <del>МАН</del> мать: Давидовна дочь: Мария Ивановна Давидовна	дочь Мария Ивановна Давидовна

Учредитель: М. И. Давидович, Владимирский ул. № 12  
и директор (10) М. И. Давидович, Пятницкая ул. № 12

ספר	מניין	מדינת הולדת	שם האב	שם האם	מדינת הולדת	שם הילד	מדינת הולדת
22	—	—	29 8	—	—	Хава	—
23	—	—	29 8	—	—	Рубка	—
24	—	—	25 4 31 10	—	—	Мария Ивановна Давидовна	—

22 23 24  
 29 8 29 8 25 4  
 31 10





Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил запись	Число и месяц рождения и образования	Где родился	Состояние отца, имени отца и матери	Кто родился и как ему или ей дано имя
Женская	Музыка	Христианский	Еврейский		
33	И. С. Ш. 11. 07. 1916 11. 07. 1916 22. 08. 1916	26 5 2 12	Англический	Отец: Франц мать: Анна мать: Констана господин: Анна Мать: Мария брат: Александр мать: Катя мать: Анна	Саша Ульяна Семёновна Семёновна
34	И. С. Ш. 11. 07. 1916 11. 07. 1916 22. 08. 1916	26 5 2 12	Англический	Отец: М. Б. мать: Анна мать: Анна мать: Анна мать: Анна мать: Анна мать: Анна	Саша Ульяна Семёновна Семёновна
26	И. С. Ш. 11. 07. 1916 11. 07. 1916 22. 08. 1916	2 12	Англический	Отец: Копей мать: Анна мать: Анна мать: Анна мать: Анна мать: Анна	Дар Саша Ульяна Семёновна Семёновна

№	Кто совершил запись	Число и месяц рождения и образования	Где родился	Состояние отца, имени отца и матери	Кто родился и как ему или ей дано имя
Женская	Музыка	Христианский	Еврейский		
33	И. С. Ш. 11. 07. 1916 11. 07. 1916 22. 08. 1916	26 5 2 12	Англический	Отец: Франц мать: Анна мать: Констана господин: Анна Мать: Мария брат: Александр мать: Катя мать: Анна	Саша Ульяна Семёновна Семёновна
34	И. С. Ш. 11. 07. 1916 11. 07. 1916 22. 08. 1916	26 5 2 12	Англический	Отец: М. Б. мать: Анна мать: Анна мать: Анна мать: Анна мать: Анна	Саша Ульяна Семёновна Семёновна
26	И. С. Ш. 11. 07. 1916 11. 07. 1916 22. 08. 1916	2 12	Англический	Отец: Копей мать: Анна мать: Анна мать: Анна мать: Анна мать: Анна	Дар Саша Ульяна Семёновна Семёновна

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершалъ образъ обра-щанія.	Число и мѣсяцъ ро-ждения и образования.		Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какъ ему или ей дано им
		Христі-анскій.	Еврей-скій.			
27	—	Ангелъ Никола	5 15	В. уездъ Новоградъ славяносербскій	Отецъ: Мокри-скій и матерья: Анжелъ Мой-сѣевичъ Коростинскій	Дочь Зоя Зоя Зоя
—	35	Ирина	11 18	В. уездъ Новоградъ славяносербскій	Отецъ: Мокри-скій и матерья: Анна Рубанъ Кисель-Сарко-Мухоморова	Сынъ Илья Илья
28	—	Ирина	12 22	В. уездъ Новоградъ славяносербскій	Отецъ: Мокри-скій и матерья: Ирина Конюхова	Дочь Лера Лера

ספר	טו"ה	השמה המוקדמת	השמה הממשלתית	היום יום הולדתו		היום יום הולדתו	היום יום הולדתו	היום יום הולדתו
				א"ת	ש"ס			
27	—	אנג'ל	ניקולא	5	15	אנג'ל	ניקולא	ז'וא
—	35	אירינא	אירינא	11	18	אירינא	אירינא	אירינא
28	—	אירינא	אירינא	12	22	אירינא	אירינא	אירינא

Часть I. О родившихся.

№	Кто со- вершал обряд обря- на.	Число и место рож- дения и обр'язанія.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена		Кто родился и како ему или ей дано имя
		Христи- анскіи.	Еврей- скіи.		отца и матери.	отца и матери.	
36	Рабин	24	4	в м. Мелитин	Отца: Шло- ман, и мать: Анна Манахиль Яковлев Ланецъ, мать Савва, дочь Канейш Фаноминка	Сим- ха	
29	Видица	24	4	в м. Мелитин	Отца: Иван- ский, Киевскій Губернскій, и мать: Савва Давидов- на Яковлев Бердубеонъ мать Шло- манъ Елисаветинъ Штерманъ	Давид Майза	
30	Видица	24	4	в м. Мелитин	Отца: Анна, мать: М. Мелитин- ская, Ковчан- ская, и мать: Анна Яков- левна Бави- НАНЪ, мать: Давидъ-Савва, дочь Савва- на	Давид Хад	

Видица  
1910  
Савва Яковлевна  
1909

ספר	מ ה	המולד	המולד	המולד		המולד	המולד
				המולד	המולד		
36	24	4	מ. מליטין	אב: שלום, ומו: חנה	בן: שמואל	מ. מליטין	
29	24	4	מ. מליטין	אב: יואכים, ומו: סאווה	בן: דאוויד	מ. מליטין	
30	24	4	מ. מליטין	אב: אנה, ומו: מ. מליטין	בן: דאוויד	מ. מליטין	

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил оорядъ ооръаня.	Место и мѣсяцъ рождения и ооръаня.		Гдѣ родил.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каково ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
37	ооръанитъ	22	2		Мордухайъ М. Лукичъ Обручъ Еврейскій, еврейскій 3-го-Мордухай МОЗМАНА мать еврейка дочь Еврейскія Бунника	Сынъ Шейбелъ
38	ооръанитъ	22	2		Мордухайъ М. Лукичъ Обручъ Еврейскій, еврейскій 3-го-Мордухай МОЗМАНА мать еврейка дочь Еврейскія Бунника	Сынъ Нейсофъ
39	ооръанитъ	23	3		Орентъ, Анна мать с. Орентъ Викторъ Карповъ. дочь Милы Карповъ Черъ, мать Тана дочь Черъ, мать Кондана	Сынъ

Па б н н н  
 1916  
 1917

Мордухайъ М. Лукичъ Обручъ  
 Еврейскій, еврейскій  
 3-го-Мордухай  
 МОЗМАНА  
 мать еврейка  
 дочь Еврейскія  
 Бунника

Указъ о запискѣ родившихся Евреевъ въ 1916 году  
 1916 г. 10-го Мая

תקן ראשון מן נולדים		יום הולדתו	יום הולדתו	יום הולדתו	יום הולדתו	יום הולדתו	יום הולדתו
ספר	ס' הית						
37	22	2	2	22	2	22	2
38	22	2	2	22	2	22	2
39	23	3	3	23	3	23	3

1916  
 1917  
 1918

1916  
 1917



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и каково ему или ей дано имя.	
		Христианскій.	Еврейскій.				
		<p>1916 годъ Маѣ 3 дня въ г. Владивостокѣ родился это ребенок въ таежномъ сельскомъ хозяйствѣ въ г. Владивостокѣ и закончилъ въ г. Владивостокѣ въ 1916 году въ 3 года 34 дня въ г. Владивостокѣ</p> <p>Молодой г. Владивостокѣ</p> <p>Смородина Александръ съестереи</p> <p>Камаринъ</p>					
31		Маѣ 6	16		Отецъ М. Волковъ мать М. Волкова Молодой Маѣ Борисъ Маѣ 6 1916 Добровъ М. Волковъ Младшій Волковъ		
40		Маѣ 9	19		Отецъ М. Волковъ мать М. Волкова Молодой Маѣ 6 1916 Добровъ М. Волковъ Младшій Волковъ		

חוק ראשון בן נולדים						
מספר.	שם הורה	המחול, המועד, והשעה	היום ויום הולדת, יום הולדת, יום הולדת, יום הולדת	המקום, היישוב, היישוב, היישוב	שם הילד	שם הילד
					מאמר	מאמר
31			6 16		מאמר	מאמר
40			9 19		מאמר	מאמר

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершалъ, образъ обра-зова-нія.	Число и мѣсяцъ ро-ждения и образова-нія.		Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
11	Рабинъ	30	10	Волынь	Отецъ: Абра-мъ миль Доренъ, мать: Серафимъ	Самуилъ
32	—	7	17	Волынь	Отецъ: Абра-мъ миль Абра-мова Киселевичъ Рибка, мать: Серафимъ Менделевичъ Штеранский	Доръ Рибка
42	Рабинъ	8	18	Волынь	Отецъ: Абра-мъ миль Абра-мова зграда Рибенъ, мать: Серафимъ Менделевичъ Штеранский	Серафимъ

Въ Новорыжскъ Волынь

ספר	ס' ה' ת' ס' ח' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט	היום הולדתו	היום נולד בו	המקום שבו נולד	שם האב	שם האם	שם הילד	שם הילד על פי התורה
11	—	30	10	Волынь	Абрамъ миль Доренъ	Серафимъ	Самуилъ	שמואל
32	—	7	17	Волынь	Абрамъ миль Абра-мова Киселевичъ	Серафимъ Менделевичъ Штеранский	Доръ Рибка	דור
42	—	8	18	Волынь	Абрамъ миль Абра-мова зграда Рибенъ	Серафимъ Менделевичъ Штеранский	Серафимъ	שראפי

Въ Новорыжскъ Волынь

Часть I. О родившихся.

Женщина	№	Кто совершил запись	Число и месяц рождения и образования	Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и к кому или ей дано
	43	Мужская	8 18 1916 29/11 37/12 25/01 1917 1918 1919	Новгородская губерния	Отец: Симонов мать: Волчанская Иван Иванович Павел Иванович Степан Иванович брат Соловьев Климентий Мать: Анна мать: Анна мать: Анна мать: Анна	Сын: Соловьев
	33	Женская	8 18 1916	Новгородская губерния	Отец: Симонов мать: Волчанская Иван Иванович Павел Иванович Степан Иванович брат Соловьев Климентий Мать: Анна мать: Анна мать: Анна мать: Анна	Дочь: Соловьева
	34	Женская	10 20 1916	Новгородская губерния	Отец: Симонов мать: Волчанская Иван Иванович Павел Иванович Степан Иванович брат Соловьев Климентий Мать: Анна мать: Анна мать: Анна мать: Анна	Дочь: Соловьева

ספר	שם הילד	היום והשעה שנולד	שם האב	שם האם	מקום הלידה
43	Соловьев	11 18 1916	Симонов	Волчанская	Новгородская губерния
33	Соловьева	8 18 1916	Симонов	Волчанская	Новгородская губерния
34	Соловьева	10 20 1916	Симонов	Волчанская	Новгородская губерния

Часть I. О родившихся.

№	Кто со- вершил обрядъ обраща- ния.	Число и мѣсяцъ ро- ждения и обращенія.	Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ея дано имя.
Женщин.	Кто со- вершил обраще- ніе.	Христи- анскій.	Еврей- скій.		
35/44		10 20		Отецъ: Михаилъ Михайловичъ на, Павловичъ Михайловичъ Ігнатію Сынъ: Илья Израильевичъ Израильевичъ Израильевичъ Израильевичъ Израильевичъ	Илья Израильевичъ
45		11 21		Отецъ: Михаилъ Михайловичъ Ігнатію Сынъ: Илья Израильевичъ Израильевичъ Израильевичъ Израильевичъ Израильевичъ	Илья Израильевичъ
35		12 22		Отецъ: Михаилъ Михайловичъ Михайловичъ Израильевичъ Израильевичъ Израильевичъ Израильевичъ	Илья Израильевичъ

R. S. ...  
 Крестный отецъ ...  
 ... 1916 г.

...  
 ... 1916 г.

...

הלק הראשון בן נולדים

סדר	ש ה'ת'	יום הולדתו, ויום הולדתו דים נולד בו	השמה, שמה אבות, נולד לו	השמה, שמה אבות, נולד לו	שם האב והאם של הילד והם משפחתו דים יתקבץ בו	שם הילד ושם אביו
סדר	ש ה'ת'	יום הולדתו, ויום הולדתו דים נולד בו	השמה, שמה אבות, נולד לו	השמה, שמה אבות, נולד לו	שם האב והאם של הילד והם משפחתו דים יתקבץ בו	שם הילד ושם אביו
44		10 20			...	...
45		11 21			...	...
35		12 22			...	...

...

...  
 ...

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершал обряд обрезания.	Число месяцев рождения и образования.		Год рождения.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианский.	Еврейский.			
46	Мужская	10	20	1916	Отец: Киселъ, мать: Анна	Самуил
		17	27		Борисъ, Анна, мать: Анна	Самуил
47	Мужская	12	22	1916	Отец: Савва, мать: Анна	Самуил
		19	29		Израиль, Анна, мать: Анна	Иосиф
36	Мужская	12	22	1916	Отец: Савва, мать: Анна	Иосиф
					Израиль, Анна, мать: Анна	Иосиф

ספר.	ש ה ה	ימים יום הולדת ויום מולדת דים נולד ביום אדול ועל לבית.	אמה נולד ביום.	הקראת שם הילד.		שם האב והאם של הילד.	שם הילד.
				שם הילד.	שם האב.		
46	10	20	17	27	שם הילד.	שם האב.	שם האם.
47	12	22	19	29	שם הילד.	שם האב.	שם האם.
36	12	22			שם הילד.	שם האב.	שם האם.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обряд бракосочетания.	Число и месяц рождения и образования.		Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианск.	Еврейск.			
Женск.	Мужск.					
48		18	22	Сара	Отец: Ново-градволинский мещанин Исаак Исаевич Хелибович Исаак мать: Сара ра из Мухоморо Мина Еврейск скаго	Сара Арно
49		13	23	Сара	Отец: Анона- мич и Осипова Волько Леви- евич Анна мать: Анна дочь Абрама Бра Крест- кина	Сара Анна
50		15	25	Сара	Отец: Анона- мич Костик- евич Реза мать: Анна дочь Абрама Бра Крест- кина	Сара Анна

Во Мухоморо  
 Во Курово  
 Во Мухоморо

ספר		יום הולדתו		יום הולדתו		יום הולדתו	
מספר	שם הית	היום	החודש	היום	החודש	היום	החודש
מספר	שם הית	יום	חודש	יום	חודש	יום	חודש
48		18	22	18	22	18	22
49		13	23	13	23	13	23
50		15	25	15	25	15	25

בן משה  
 בן יוסף  
 בן יוסף

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ образъ образования.	Число и мѣсяцъ рождения и образования.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
37		16 Мая 23	Въ г. Омска	Отецъ: Шоломъ Исакъ Ивановичъ Внучка: Павлина Александровна Мать: Анна Ивановна Купчиха	
57		16 Мая 23	Въ г. Омска	Отецъ: Корней Ивановичъ Внучка: Дарья Александровна Мать: Евдокия Александровна Купчиха	
52		16 Мая 23	Въ г. Омска	Отецъ: Шоломъ Исакъ Ивановичъ Внучка: Анна Александровна Мать: Анна Ивановна Купчиха	

מספר	מי היה	היום והשעה שבו נולד	המקום שבו נולד	השם שבו נקרא	השם שבו נקרא
37		16 מאי 23	ב"ה אומסק	פאבל	
57		16 מאי 23	ב"ה אומסק	דאריה	
52		16 מאי 23	ב"ה אומסק	אנה	

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершал обряд обраще- ния.	Число и месяц рож- дения и обраще- ния.		Где ро- дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христи- анский.	Еврей- ский.			
37	—	16 22	Июль 3	в г. Руминском уезда	Отец: Шолом сын Шолом Беркович Сахович Майка мать: Угелъ Тершова Киселица	Сын Рубка
51	—	16 23	Июль 26 Сентябрь 4	в г. Андрушевском уезде	Отец: Корей- ский Тершова Тершова Тершова Сержа мать: Угелъ Тершова Тершова	Сын Дубинъ Сержа
52	—	16 23	Июль 26 Сентябрь 4	в г. Андрушевском уезде	Отец: Шолом сын Шолом Майка Беркович Рубка мать: Угелъ Тершова Тершова	Сын Шеръ Рубка

Zabunay

הנה ראשון מן הילדים

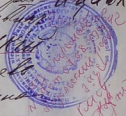
№	שם הילד	תאריך הולדתו	מקום הולדתו	שם האב	שם האם	מקום מגוריו	מקום קבורתו
37	—	16 22	—	—	—	—	—
51	—	16 23	—	—	—	—	—
52	—	16 23	—	—	—	—	—



№	Кто совершал обрядъ образования.	Число и месяц рождения и образования.	Гдѣ родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
Женщина.	Мужчина.	Христианскій.	Еврейскій.		
- 53	Мат. Сутева 20	20	В. М. Мухоморова	Отец: М. М. Мухоморов мать: М. М. Мухоморова Семья: Мухоморовы <b>Ланесъ Абрамъ</b> Жансъ Гитла 2016 Рубинъ Гайдегеръ	Семья: Мухоморовы Ланесъ Абрамъ Жансъ Гитла 2016 Рубинъ Гайдегеръ
<p>Уморо въ Матинъ, село Радоминскъ, Костромской губ. (14) мѣсяца и семъ 27 летъ, безъ брака и детей (21) 1916 года, живъ в гродъ въ Мухоморовой улицѣ, въ кнѣзѣ въ 62 года, имъ имѣется одна дочь, жена Мухоморова, безъ детей, живъ въ гродъ, въ Мухоморовой улицѣ.</p> <p>М. М. Мухоморовъ, Радоминскъ, Костромской губернии.</p> <p>Синдронъ Абрамъ сынъ Мухоморова</p> <p>Календарь</p>					
- 54	Мат. Сутева 26	26	В. М. Мухоморова	Отец: М. М. Мухоморов мать: М. М. Мухоморова Семья: Мухоморовы ко Мухоморовой <b>Коренка</b> мать: Сутева гос. Мухоморовъ Будевина	Семья: Мухоморовы Коренка мать: Сутева гос. Мухоморовъ Будевина

Синдронъ Абрамъ сынъ Мухоморова 20.07.1902

М. М. Мухоморовъ 15.08.1902



Handwritten notes in red ink at the bottom of the page, including dates and names.

הקראשון מן נולדים					
ספר	ש הרה	היום יום הולדת ויום המולדת	שנת הולדת	שם האב ויום הולדתו	שם האם ויום הולדתה
מספר	היום הולדת	אחול נולד לכהן	שנת הולדת	שם האב ויום הולדתו	שם האם ויום הולדתה
- 53	20	20	1916	מ. מ. מухоморов	מ. מ. מухоморова
54	26	26	1916	מ. מ. מухоморов	מ. מ. מухоморова

Handwritten notes in Hebrew on the right side of the page.

Handwritten notes in Hebrew on the right side of the page.

Часть I. О родившихся.

№ Женевы. Муницип.	Кто совершает обряд образования.	Число и месяц рождения и образования.		Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианский.	Еврейский.			
55	Мама Сабина	28	9	Сонев. Новоград	Сонев. Новоград	Сонев.
	офф. драун			бухмелки	бухмелки	
	Мама 4	16		Шмидт	Шмидт	
56	Мама 28	9		Моршанов. Буриголова Лу.	Сонев.	
	офф. драун			на Аккер. Шмидт	Сонев.	
	Мама 4	16		Мама Саб. Саб. Шмидт	Сонев.	
				Сонев. Мама	Сонев.	
				Мама Саб. Саб.	Сонев.	
				Сонев. Мама	Сонев.	
57	Мама 28	9		Сонев. Новоград	Сонев. Новоград	Сонев.
	офф. драун			актин. Мама	Сонев.	
	Мама 4	16		Мама Саб. Саб.	Сонев.	
				Сонев. Мама	Сонев.	
				Мама Саб. Саб.	Сонев.	
				Сонев. Мама	Сонев.	

Мама Сабина  
4/2 1980 Mary

Мама Сабина

Стр.

10

מספר.	שנת הולדת.	יום הולדת.	מקום הולדת.	הוריו		מקום הולדתם.
				אב.	אם.	
55	28	9	Сонев.	Сонев.	Сонев.	Сонев.
56	28	9	Сонев.	Сонев.	Сонев.	Сонев.
57	28	9	Сонев.	Сонев.	Сонев.	Сонев.

Мама Сабина

lag

cut. pine

lag

Часть 1. О родившихся.

№	Кто со- нормаль- обрадь- обрава- ния.	число и месяц рож- дения и образования.		Где ро- дился.	Состояние отца, имена отца и матери.		Кто родился и каков ему или ей дано имя.
		Христи- анский.	Еврей- ский.				
58	Рабант	Мад Чуба 30 11	18	Симеон Польша	Симеон Польша	Симеон Польша	Симеон Польша
38	20 29840 1/11-502 240 270 280 290 300 310 320 330 340 350 360 370 380 390 400 410 420 430 440 450 460 470 480 490 500 510 520 530 540 550 560 570 580 590 600 610 620 630 640 650 660 670 680 690 700 710 720 730 740 750 760 770 780 790 800 810 820 830 840 850 860 870 880 890 900 910 920 930 940 950 960 970 980 990 1000	Тодд 18	Симеон Польша	Симеон Польша	Симеон Польша	Симеон Польша	
57	Рабант	Мад Чуба 30 11	18	Симеон Польша	Симеон Польша	Симеон Польша	Симеон Польша



№	שם הורה	מדינת הולדה	תאריך הולדה		מדינת הולדה	שם הילד	מדינת הולדה
			יום	חודש			
58			30	11			
38			18				
57			30	11			

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил, образъ образования.	число и месяц рождения и образования.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христ.	Еврейскій.			
60	Родившая	18	22		Отецъ: Абрамъ мать: М. Соло внучка: Л. Соло по улице: Мейс Бродимовитъ Иванъ Манъ мать: Манка дворъ: Берга	Симъ Беръ
39		8	20		Отецъ: Абрамъ мать: М. Соло наул. П. С. улица: улица Шульцъ, Буръ Бродимовитъ Закъ С. и мат. Брауна, дворъ Коллекулъ-Рейда Бдановича	Поро Манна
61	Родившая	4	16		Отецъ: Абрамъ мать: М. Соло улица: П. С. улица: Рейда Бродимовитъ Соматитъ мать: Фейра дворъ: Франца Кабинка	Симъ Аранъ

автом нум  
11-18-1916  
Судано об-г  
94-1-275, 277  
7/15-537

תקן ראשון סן נולדים

ספר	ש הול	יום הולדת ויום הולדת דים נולד בוא	שנת הולדת	מסל בעד	שם האב ושל חלה	שם המעלה דים יתקן בו	שם הילד	מסל בעד	מסל בעד
60		19	22		אברהם	מרים	שמעון	18	22
39		8	20		אברהם	מרים	פורה		
61		4	16		אברהם	מרים	שמעון	11	23

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершал обряд образования.	Число и месяц рождения и образования.	Где родился.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
40		12 24 12 24	Омеля: МВолынский Иван Иванович Дубовик-Кавиц Павел Иванович Иван Иванович мать Яковлевна Павел Яковлевич Сильманна	Дочь Супра	
41		14 26 26 Aug 23/233	Омеля: МВолынский Иван Иванович Аввакум Волынский Сильманна мать Софья Дочь Лукерья Байманна	Дочь Кася	
62	Раввин	7 19 14 26	Омеля: МВолынский Иван Иванович Кавиц сын Яковлев Иван Иванович Татьяна Яковлевна Дочь Софья	Сын Иван Яковлевич	

в сир. Спиритовской в Новороссийске

מספר.	ס' ה'ה	היום והשעה	היום והשעה	היום והשעה	היום והשעה	היום והשעה	היום והשעה	היום והשעה	היום והשעה
40		12 24	12 24	12 24	12 24	12 24	12 24	12 24	12 24
41		14 26	14 26	14 26	14 26	14 26	14 26	14 26	14 26
62		7 19	7 19	7 19	7 19	7 19	7 19	7 19	7 19

בבית הדין



Часть I. О родившихся.

№	Кто со- вершил обрядъ обрява- ня.	Число и мѣсяцъ ро- жденія и обрява- ня.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и како- му или ей дано имя.
		Хриси- анскій.	Еврей- скій.			
44	—	15	27	—	Отецъ: <u>Ноборовъ</u> Вильямъ мать: <u>Ночманъ</u> Вольфгангъ <u>ГОТТМАНН</u> мать: <u>Селъ</u> Эльза Байманъ	Поль Хасел
45	—	15	27	—	Отецъ: <u>Ноборовъ</u> Вильямъ мать: <u>Мерцъ</u> Виргилъ - <u>Лейбовицъ</u> <u>Селъ</u> Ночманъ Вильямъ мать: <u>Селъ</u> Эльза	Поль Лубовъ
64	—	14	26	—	Отецъ: <u>Корачъ</u> Израиль мать: <u>Анжелъ</u> Литманъ Ульманъ <u>ГОТТМАНН</u> мать: <u>Дуня</u> - <u>Селъ</u> Эльза Байманъ	Симъ

*Визагалъ галицианъ  
1929 г. 10/11/24*

*Визагалъ галицианъ  
1930 г. 11/36*

*Визагалъ галицианъ  
1930 г. 11/36*

*Визагалъ галицианъ  
1930 г. 11/36*

חלק ראשון בן נולדים

ספר	יום הולדת	יום הולדת	שם הילד	שם הילד	שם הילד	שם הילד
44	15	27	—	—	—	—
45	15	27	—	—	—	—
64	14	26	—	—	—	—





Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершал обряд обра-звания.	Число и месяц ро-ждения и обра-звания.		Где ро-дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христи-анский.	Евре-анский.			
46	Женская Мужская	Женская	Мужская		Отец: <i>Моисей Абрахамович Менделевич Богоборец Израилович матери: <i>Гитла Миримовна Мана</i></i>	<i>Одес Luz</i>
48	Женская				Отец: <i>Исаакия Израилович Израилович Израилович матери: <i>Кейса Савва</i></i>	<i>Одес Luz</i>
49	Женская				Отец: <i>Израилович Израилович Израилович матери: <i>Мана Гитла</i></i>	<i>Одес Luz</i>

Учредительная комиссия: Уездный уездный  
(16) уезд. уездный уездный уездный уездный уездный

№	Кто со-вершал обряд обра-звания.	Число и месяц ро-ждения и обра-звания.		Где ро-дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христи-анский.	Евре-анский.			
46	Женская				Отец: <i>Моисей Абрахамович Менделевич Богоборец Израилович матери: <i>Гитла Миримовна Мана</i></i>	<i>Одес Luz</i>
48	Женская				Отец: <i>Исаакия Израилович Израилович Израилович матери: <i>Кейса Савва</i></i>	<i>Одес Luz</i>
49	Женская				Отец: <i>Израилович Израилович Израилович матери: <i>Мана Гитла</i></i>	<i>Одес Luz</i>

Учредительная комиссия: Уездный уездный уездный уездный уездный уездный

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ образъ обра- щения.	Число и время рож- дения и обра- щения.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1916 года (14 Іюль) в г. Вильно, в семье Кашаевъ, в настоящее время живущихъ в г. Вильно, гра- дика въ 100, утробы въ 100, по имени  
 Шоломъ изъ Вильно, в г. Вильно  
 Состояніе: еврей, сирота  
 Кашаевъ

47 — 2 14  
 Место: Вильно  
 Состояніе: еврей, сирота  
 Кашаевъ  
 Место: Вильно  
 Состояніе: еврей, сирота  
 Кашаевъ

48 — 2 14  
 Место: Вильно  
 Состояніе: еврей, сирота  
 Кашаевъ  
 Место: Вильно  
 Состояніе: еврей, сирота  
 Кашаевъ

№	Кто совершалъ образъ обра- щения.	Число и время рож- дения и обра- щения.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1916 года (14 Іюль) в г. Вильно, в семье Кашаевъ, в настоящее время живущихъ в г. Вильно, гра- дика въ 100, утробы въ 100, по имени  
 Шоломъ изъ Вильно, в г. Вильно  
 Состояніе: еврей, сирота  
 Кашаевъ

47 — 2 14  
 Место: Вильно  
 Состояніе: еврей, сирота  
 Кашаевъ  
 Место: Вильно  
 Состояніе: еврей, сирота  
 Кашаевъ

48 — 2 14  
 Место: Вильно  
 Состояніе: еврей, сирота  
 Кашаевъ  
 Место: Вильно  
 Состояніе: еврей, сирота  
 Кашаевъ

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ образования.	Место и время рождения и образования.		Гдѣ родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какъ ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
70	Родился	Хельсинки	1910	Родился	Отецъ: Абрамъ мать: М. Марья родъ Келлогоро улица Губерн Свѣтъ Мендиге Мѣс. Губерн Клѣт. 1111 Дворъ 101 каб. Губерн у Губерн	Свѣтъ Гойна
49	Родился	Хельсинки	1910	Родился	Отецъ: Абрамъ мать: М. Евдѣя улица М. Минин улица Губерн улица Губерн улица Губерн улица Губерн улица Губерн улица Губерн	Дворъ Родился
50	Родился	Хельсинки	1910	Родился	Отецъ: Абрамъ мать: М. Евдѣя улица М. Минин улица Губерн улица Губерн улица Губерн улица Губерн улица Губерн	Дворъ Родился

Всего записано  
49 728 1910 1910  
1910 1910 1910

ספר	יום הולדת	שם הולדת	השם עם הולדת		השם עם הולדת	השם עם הולדת
			שם	שם		
70	1910	Свѣтъ	Свѣтъ	Свѣтъ	Свѣтъ	Свѣтъ
49	1910	Родился	Родился	Родился	Родился	Родился
50	1910	Родился	Родился	Родился	Родился	Родился

Handwritten notes in Hebrew script, including names and dates, written vertically in the right margin.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил запись образования.	Число месяцев рождения и образования.	Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Место.	Музыка.	Христианский.	Еврейский.		
51	Видано Лавицкий 20/5-31/5 12/22 1916г. Могилев 10/10 20/5	9	21	Отец: М. Пейса Петропольский матери: Я. Рейна мануил. Мейс Сурович Теркель мать: Демель Дора Ханна Хантманна	Доро Хана
52	Могилев 10/10 20/5	10	24	Отец: Я. Ханна матери: М. Копфа Айзент, Улла мать: Шейманна Бурк Вильям Зельб; матаб Грэйна Дора Ханна Дора манна	Доро Хана
74	Кобруч	11	23	Отец: М. Ко манский матаб матери: Ханна Мануил Теркель Теркель матери: Ханна Доро Мануил Мануил	Симе Мануил

Dr. M. B. ...

№	שם הילד	יום הולדתו	יום הולדת הוריו	שם האב	שם האם	מקום הולדתו	מקום הולדת הוריו
51	דורה	9/5	21/4	מ. פייסא	י. ריינא	פטרופאלי	פטרופאלי
52	דורה	10/10	24/10	י. חנא	מ. קאפא	פטרופאלי	פטרופאלי
74	סימא	11/11	23/11	מ. קאמאנסקי	חנא	קאמאנסקי	קאמאנסקי

222

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил образ- вание.	Число и месяц рож- дения и образова- ния.	Христи- анский.	Еврей- ский.	Где ро- дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какой ему или ей дано имя.
53	—	12 24			Вильянди	Отец: <u>Натан</u> мать: <u>Рейза</u> Сын: <u>Изра</u> 12 24	2006 Dadela
54	—	21 3			Вильянди	Отец: <u>Исаак</u> мать: <u>Хана</u> Сын: <u>Изра</u> 21 3	2006 Dadela
— 72	—	15 5			Вильянди	Отец: <u>Исаак</u> мать: <u>Хана</u> Сын: <u>Изра</u> 15 5	2006 Dadela
55	—	22 5			Вильянди	Отец: <u>Исаак</u> мать: <u>Хана</u> Сын: <u>Изра</u> 22 5	2006 Dadela

*Handwritten notes in blue ink:*  
 Вильянди  
 15 5  
 22 5  
 1916  
 1916  
 1916  
 1916  
 1916  
 1916

Часть II. О родившихся.

№	Кто совершил образ- вание.	Число и месяц рож- дения и образова- ния.	Христи- анский.	Еврей- ский.	Где ро- дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какой ему или ей дано имя.
53	—	12 24			Вильянди	Отец: <u>Исаак</u> мать: <u>Хана</u> Сын: <u>Изра</u> 12 24	2006 Dadela
54	—	20 3			Вильянди	Отец: <u>Исаак</u> мать: <u>Хана</u> Сын: <u>Изра</u> 20 3	2006 Dadela
— 72	—	15 5			Вильянди	Отец: <u>Исаак</u> мать: <u>Хана</u> Сын: <u>Изра</u> 15 5	2006 Dadela
55	—	22 5			Вильянди	Отец: <u>Исаак</u> мать: <u>Хана</u> Сын: <u>Изра</u> 22 5	2006 Dadela

*Handwritten notes in blue ink:*  
 Вильянди  
 15 5  
 22 5  
 1916  
 1916  
 1916  
 1916  
 1916  
 1916

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершал образ- образование.	Число и месяц рождения и образования.		Где ро- дился.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и каково ему или ей дано имя.
		Христи- анский.	Еврей- ский.			
43	Родился	16	28	Отец: Анна мать: Канда Морис-Берга Ариелович Гурфинкель мать: Гинга дочь: Давид Зинд в Петропавле	Сын Зелик	
56	-	24	9	Отец: Мовш евич мещанин бывш. земств. Ариелович ХИМШНЪ мать: Фрейга дочь: Михаил Фриксинштейн	Сын Деметр	
57	Родился 12/2 1916 14/2 31 4/2 16	26	9	Отец: Мов- шевич мещан иний Канда Мен- делевич Бараимъ мать: Гинга дочь: Марша Бару	Сын Мариус	

в г. Петропавле

סדר	טו היום	השעה, המועד והמקום	הורים יום הולדת יום		המוליד, היום, שנת הולדת	שם האב והאם של הוליד	שם האם והאב של הוליד	שם הוליד עם נתינת היום
			אביו	אמו				
43			אריאל	גין	16/28	פרידל	זליק	זליק
56			משה	פריגה	24/9	דמיטר	דמיטר	דמיטר
57			משה	גין	26/9	מריא	מריא	מריא







חלק ראשון מן נולדים			
מספר	סי' היה	חודש יום הולדת ויום המולד דים נולד ביום אלה	שם האב והאם של הילד
מספר	המולד הישיר	המולד הישיר	המולד הישיר
מספר	המולד הישיר	המולד הישיר	המולד הישיר

Іменем Української Соціалістичної Радянської Республіки.

Рок 1928 Серпня 4 ми, Народий Суд 6 уч. Волинської округи в \_\_\_\_\_ на відкритому судовому засіданні

в складі: Голови Народного Суду т. В. Ковалівський  
 Народних засідателів: \_\_\_\_\_

з участю: \_\_\_\_\_

і при Секретареві Савдовському

Вирок у двох частях в 388 по клопотанню  
В. Вайсманна, вбувши згідно з  
установленою часу народнимися чин  
Закону Радянської України від  
1913 року 12 Серпня, Метрику і записки  
с в обшарованих актах по метриці Житомирської  
губернії від 1916 року 17 Серпня  
вони постановили в тім, що згідно з  
установленою часу народнимися чин  
Закону Радянської України від 17 Серпня  
1913 року акти згідно з метрикою і записками  
 Висновок: Держ. Літ.-арх. - 4 341-4000 ар.

חלק ראשון מן נולדים			
מספר	סי' היה	חודש יום הולדת ויום המולד דים נולד ביום אלה	שם האב והאם של הילד
מספר	המולד הישיר	המולד הישיר	המולד הישיר
מספר	המולד הישיר	המולד הישיר	המולד הישיר

60 - 16 16  
 61 - 26 26  
 62 - 29 15

60 - 16 16  
 61 - 26 26  
 62 - 29 15

60 - 16 16  
 61 - 26 26  
 62 - 29 15

חוק ראשון בן נולדים		חוק ראשון בן נולדים		
מספר	ש ירח	החולה, המועד	מדינת, מקום	
63	—	601 216 77	101 230 101	עיר עיר עיר
67	—	13 26 19	26 19 3	עיר עיר עיר
68	—	13 24 20	24 19 4	עיר עיר עיר

חוק ראשון בן נולדים		חוק ראשון בן נולדים		
מספר	ש ירח	החולה, המועד	מדינת, מקום	
60	—	131	131	עיר עיר
61	—	131	131	עיר עיר
62	—	131	131	עיר עיר

1913 год 1 го за виллагу 3 инча  
 224 аки. *Восточная*  
 1913 год 1 го за виллагу 3 инча  
 224 аки. *Восточная*  
 1913 год 1 го за виллагу 3 инча  
 224 аки. *Восточная*  
 1913 год 1 го за виллагу 3 инча  
 224 аки. *Восточная*  
 1913 год 1 го за виллагу 3 инча  
 224 аки. *Восточная*



1913 год 1 го за виллагу 3 инча  
 224 аки. *Восточная*

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершалъ обрядъ объ-ряза-ния.	Число и мѣсяцъ рож-денія и объряза-ния.	Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
- 79	Робертъ	Новгородъ 16. 30 объявлено 23. 1916	Россія	Отецъ: Павелъ Павловичъ Матери: Анна Ивановна Шурыя Анна Павловна МАТЬ: мать Ривка дочь Цисера Купоръ	Симъ Моисе
67-		25 9		Матери: Анна Павловна М. Павлова Павловна д-ль Анна Павловна МАТЬ: мать Ривка дочь Цисера Купоръ	Роль Алека
- 80	Робертъ	21 5 объявлено 28. 1916		Отецъ: Александръ Александровичъ Матери: Анна Павловна МАТЬ: мать Анна Павловна	Симъ Моисе

חלק ראשון - ילודים

מספר	שם הור	מספר ימים	מספר ימים	שם הילד	שם הילד
- 79	רובינ	21	5	שמעון	שמעון
67-		25	9	רובינ	רובינ
- 80	רובינ	21	5	שמעון	שמעון

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ актъ записи.	число и мѣсяцъ рождения и образования.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.		Кто родился и каково ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.		отца.	матери.	
81	Мушкетъ	29	13	Вильно	Александръ Александровичъ	Сара Давидовна	Саша
81	Мушкетъ	29	13	Вильно	Александръ Александровичъ	Сара Давидовна	Саша
81	Мушкетъ	29	13	Вильно	Александръ Александровичъ	Сара Давидовна	Саша

הקדמת בני תולדות							
מספר.	שם הית	יום הולדת ויום הולדת ד'ת	יום הולדת ויום הולדת ד'ת	מדינת הולדת	שם האב ושם האב ד'ת	שם האם ושם האם ד'ת	שם הילד ושם הילד ד'ת
81	מושקט	29	13	וילנא	אלכסנדר אלכסנדרוויץ	סארא דאווידאוונא	שאשא
81	מושקט	29	13	וילנא	אלכסנדר אלכסנדרוויץ	סארא דאווידאוונא	שאשא
81	מושקט	29	13	וילנא	אלכסנדר אלכסנדרוויץ	סארא דאווידאוונא	שאשא



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил брачный обряд.	Число и место рождения и образования:		Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианский.	Еврейский.			
66		3	18	Семь	Отец: М. В. Камелин мать: Анжел Моисовна Семь Семь мать: Тамара дочь: Катя дочь: Лидия дочь: Барманя	
-82		1 8	16 23	Семь	Отец: М. В. Камелин мать: Вера Исидорова Камелин Райсесов мать: Гейла дочь: Сарана Гейла	
67		8	23	Семь	Отец: Анна мать: Сара Миселовна Кат-Сара Мисел-Сара Бундмановна мать: Рихель. дочь: Сара мать: Сара	

הנה האופן כי נולדים

מספר	סי הרה	המולד והיום	המולד והיום	המולד והיום	המולד והיום	המולד והיום	המולד והיום	המולד והיום	המולד והיום
66		3	18	שבע	אב: מ. ו. קמלין אם: אנז'ל מוסיאוו שבע שבע אם: תמר בת: קת'ה בת: לידיה בת: ברמניה				
-82		1 8	16 23	שבע	אב: מ. ו. קמלין אם: ורה יסידורא קמלין רייסעאוו אם: גיילא בת: סרנא גיילא				
67		8	23	שבע	אב: אנה אם: סרר מיסל'אוו קאט-סרר מיסל-סרר בונדמאנובא אם: ריח'ל. בת: סרר אם: סרר				



Часть I. О родившихся.

№	Кто со- вершил обря- тия.	Число и мѣсяцъ ро- ждения и образова- ния.		Гдѣ ро- дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
86	Музыка.	22	8	Радб.	Отецъ: М. Исидоръ мать: С. Марія	Чешск.
		29	15		мать: Анна отца: С. Марія	Чешск.
87	Музыка.	22	8	Радб.	Отецъ: Копей- кинъ И. Марія	Чешск.
		29	15		мать: Анна отца: С. Марія	Чешск.

Handwritten notes and stamps on the left side of page 86, including a circular stamp with text in Russian and handwritten numbers like '217-463' and '29/11/1916'.

Handwritten text at the bottom of page 86, likely a signature or administrative note, mentioning names like 'Мария' and 'Исидор'.

תקן ראשון מן נולדים

מספר	מיה	השנה והחודש	היום והשעה		מיה	מיה	מיה
			שעות	דקות			
86	מוזיקה	22	8	29	15	רדב.	אבא
87	מוזיקה	22	8	29	15	רדב.	אבא

Handwritten text at the bottom of page 59, including names and dates in Hebrew, such as 'אבא' and '29/11/1916'.



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершал образъ образова- ния.	Число в месяц, рожд- ствие и образова- ние.	Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каков ему или ей дано имя.
88	Сестра пр. Манаши 25 образъ Образъ 22 18	Сестра пр. Манаши 25 образъ Образъ 22 18	Сестра пр. Манаши 25 образъ Образъ 22 18	Сестра пр. Манаши 25 образъ Образъ 22 18	Сестра пр. Манаши 25 образъ Образъ 22 18
89	Сестра пр. 26 образъ Образъ 3 19	Сестра пр. 26 образъ Образъ 3 19	Сестра пр. 26 образъ Образъ 3 19	Сестра пр. 26 образъ Образъ 3 19	Сестра пр. 26 образъ Образъ 3 19
68	4 20	4 20	4 20	4 20	4 20

Въ 2-мъ номере въ колонкѣ № 18

№	Кто совершал образъ образова- ния.	Число в месяц, рожд- ствие и образова- ние.	Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каков ему или ей дано имя.
88	Сестра пр. Манаши 25 образъ Образъ 22 18	Сестра пр. Манаши 25 образъ Образъ 22 18	Сестра пр. Манаши 25 образъ Образъ 22 18	Сестра пр. Манаши 25 образъ Образъ 22 18	Сестра пр. Манаши 25 образъ Образъ 22 18
89	Сестра пр. 26 образъ Образъ 3 19	Сестра пр. 26 образъ Образъ 3 19	Сестра пр. 26 образъ Образъ 3 19	Сестра пр. 26 образъ Образъ 3 19	Сестра пр. 26 образъ Образъ 3 19
68	4 20	4 20	4 20	4 20	4 20

Въ 2-мъ номере въ колонкѣ № 18

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил акт образования.	Число и место рождения и образования.	Путь рождения.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и как он ему или ей дано имя.
Инициалы.	Матери.	Христианская.	Еврейская.	диплом.	
-90	См. запись № 18	18	8 24	Отец: Абрам Исидорович мать: Анна Яковлевна Состояние: холост Имя: Абрам Мать: Анна	Сын: Абрам Имя: Абрам Мать: Анна
	Родился	17. 4. 1916 № 287746	№ 27. 08. 1916	Состояние: холост Имя: Абрам Мать: Анна	Сын: Абрам Имя: Абрам Мать: Анна
69	—	22	8	Отец: Абрам Исидорович мать: Анна Яковлевна Состояние: холост Имя: Абрам Мать: Анна	Сын: Абрам Имя: Абрам Мать: Анна
	Родился	17. 4. 1916 № 287746	№ 27. 08. 1916	Состояние: холост Имя: Абрам Мать: Анна	Сын: Абрам Имя: Абрам Мать: Анна
70	—	25	11	Отец: Абрам Исидорович мать: Анна Яковлевна Состояние: холост Имя: Абрам Мать: Анна	Сын: Абрам Имя: Абрам Мать: Анна
	Родился	17. 4. 1916 № 287746	№ 27. 08. 1916	Состояние: холост Имя: Абрам Мать: Анна	Сын: Абрам Имя: Абрам Мать: Анна

№	Кто совершил акт образования.	Число и место рождения и образования.	Путь рождения.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и как он ему или ей дано имя.
Инициалы.	Матери.	Христианская.	Еврейская.	диплом.	
-90	—	90	8 24	Отец: Абрам Исидорович мать: Анна Яковлевна Состояние: холост Имя: Абрам Мать: Анна	Сын: Абрам Имя: Абрам Мать: Анна
	Родился	17. 4. 1916 № 287746	№ 27. 08. 1916	Состояние: холост Имя: Абрам Мать: Анна	Сын: Абрам Имя: Абрам Мать: Анна
69	—	22	8	Отец: Абрам Исидорович мать: Анна Яковлевна Состояние: холост Имя: Абрам Мать: Анна	Сын: Абрам Имя: Абрам Мать: Анна
	Родился	17. 4. 1916 № 287746	№ 27. 08. 1916	Состояние: холост Имя: Абрам Мать: Анна	Сын: Абрам Имя: Абрам Мать: Анна
70	—	25	11	Отец: Абрам Исидорович мать: Анна Яковлевна Состояние: холост Имя: Абрам Мать: Анна	Сын: Абрам Имя: Абрам Мать: Анна
	Родился	17. 4. 1916 № 287746	№ 27. 08. 1916	Состояние: холост Имя: Абрам Мать: Анна	Сын: Абрам Имя: Абрам Мать: Анна

Часть I. О родившихся.

№	Кто со- вершил рождение и обра- зья.	Число и месяц рож- дения и образования.		Где ро- дился.	Состояние отца, имени отца и матери.		Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христи- анский.	Еврей- ский.		отца	матери.	

Младшая Наталья 2 год. 11 мес. 11 дней  
 в 1916 году 3 марта в 1916 году  
 в г. Могилеве в семье Еврейской  
 в г. Могилеве в семье Еврейской  
 в г. Могилеве в семье Еврейской  
 в г. Могилеве в семье Еврейской  
 в г. Могилеве в семье Еврейской

71 - Наталья 18  
 в г. Могилеве в семье Еврейской  
 в г. Могилеве в семье Еврейской  
 в г. Могилеве в семье Еврейской  
 в г. Могилеве в семье Еврейской  
 в г. Могилеве в семье Еврейской

72 - 1 18  
 в г. Могилеве в семье Еврейской  
 в г. Могилеве в семье Еврейской  
 в г. Могилеве в семье Еврейской  
 в г. Могилеве в семье Еврейской  
 в г. Могилеве в семье Еврейской

מספר	שם הורה	תאריך הולדת	מספר הולדת	מספר הולדת		שם הילד	מספר הולדת
				אב	אם		

71 - נחמה 18  
 ב' מוהל' 18  
 ב' מוהל' 18  
 ב' מוהל' 18  
 ב' מוהל' 18  
 ב' מוהל' 18

72 - 1 18  
 ב' מוהל' 18  
 ב' מוהל' 18  
 ב' מוהל' 18  
 ב' מוהל' 18  
 ב' מוהל' 18

73 - 1 18  
 ב' מוהל' 18  
 ב' מוהל' 18  
 ב' מוהל' 18  
 ב' מוהל' 18  
 ב' מוהל' 18

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил образъ образования.	Число и мѣсяцъ рождения и образъ.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.		Кто родился и каково ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.		отца	и матери.	
88	—		19		Отецъ: <i>Chel</i> матери: <i>Leiba</i> <i>Leiba</i> <i>Leiba</i> <i>Leiba</i>	<i>Chel</i> <i>Leiba</i> <i>Leiba</i> <i>Leiba</i>	<i>Leiba</i> <i>Leiba</i> <i>Leiba</i> <i>Leiba</i>

91			17		Отецъ: <i>Mun</i> матери: <i>Leiba</i> <i>Leiba</i> <i>Leiba</i> <i>Leiba</i>	<i>Mun</i> <i>Leiba</i> <i>Leiba</i> <i>Leiba</i>	<i>Leiba</i> <i>Leiba</i> <i>Leiba</i> <i>Leiba</i>
----	--	--	----	--	---	--	--

			21		Отецъ: <i>Mun</i> матери: <i>Leiba</i> <i>Leiba</i> <i>Leiba</i> <i>Leiba</i>	<i>Mun</i> <i>Leiba</i> <i>Leiba</i> <i>Leiba</i>	<i>Leiba</i> <i>Leiba</i> <i>Leiba</i> <i>Leiba</i>
--	--	--	----	--	---	--	--

ספר	שם הילד	היום והשעה של הולדתו	היום והשעה של יולדתו		מנהל בית המדרש או בית הכנסת	שם הילד	שם האב	שם האם
			היום	השעה				
88			19	2				
91			17	24				
92			21	24				





Часть I. О родившихся.

№	Кто со- вершалъ обрядъ образа- ния.	Число и мѣсяцъ ро- ждения и образования.	Гдѣ ро- дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
74		Декабрь 21 1916 Римановъ и м. Дерапюкъ Рабинъ Шпигель		Отецъ: Шпигель Семъ Исидоровъ мать: Шпигель Сара Исидоровна Семъ Исидоровъ Семъ Исидоровъ Вильямъ Израиль Зольманъ и Мигоринка	Семъ
- 98		Августъ 16 Семъ Декабрь 23 5		Отецъ: Бага Израиль Исаковъ мать: Ароновна Соловьевна Шильманъ мать: Шильманъ Израиль Исаковъ Израиль Исаковъ Климанъ	Семъ Мендель
99		Августъ 17 Семъ Декабрь 24 6		Отецъ: Шва Израиль Исаковъ мать: Хасковна та Зеновна Фельдманъ мать: Крейн Зель Зольманъ Феликсъ Фельдманъ	Семъ Иосифъ

90-44074  
278

бугановъ 1946  
13/12

в м. Дерапюкъ

№	Кто со- вершалъ обрядъ образа- ния.	Число и мѣсяцъ ро- ждения и образования.	Гдѣ ро- дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
74		Декабрь 21 1916 Римановъ и м. Дерапюкъ Рабинъ Шпигель		Отецъ: Шпигель Семъ Исидоровъ мать: Шпигель Сара Исидоровна Семъ Исидоровъ Семъ Исидоровъ Вильямъ Израиль Зольманъ и Мигоринка	Семъ
- 98		Августъ 16 Семъ Декабрь 23 5		Отецъ: Бага Израиль Исаковъ мать: Ароновна Соловьевна Шильманъ мать: Шильманъ Израиль Исаковъ Израиль Исаковъ Климанъ	Семъ Мендель
99		Августъ 17 Семъ Декабрь 24 6		Отецъ: Шва Израиль Исаковъ мать: Хасковна та Зеновна Фельдманъ мать: Крейн Зель Зольманъ Феликсъ Фельдманъ	Семъ Иосифъ

в м. Дерапюкъ

Часть I. О родинныхх.

Имя Мужска.	№	Кто со- держалъ образъ образа- ни.	число и мѣсяцъ ро- жденія и образова- нн.	Хрети- анскій.	Бар- реп- анскій.	Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	100		Неліа Касіа 30 18 объясн Девчѣ 25 1909 г. 144			Омскъ Касіа Мамка	Сестр Мамка	
	101		Девчѣ 18 30 Девчѣ 25			Омскъ Касіа Мамка	Сестр Мамка	
	75		Девчѣ 9 24			Омскъ Касіа Мамка	Сестр Мамка	

שם מזכיר.	מספר	מיהו המחזיק הספר.	יום הולדתו יום נסיון אבות נוסף הולדת	יום הולדתו יום נסיון אבות נוסף הולדת	שם האב שם האם שם האב שם האם	שם האב שם האם שם האב שם האם
	100		18 30 25	18 30 25	קאסיה מאמא	קאסיה מאמא
	101		18 30 25	18 30 25	קאסיה מאמא	קאסיה מאמא
	75		9 24	9 24	קאסיה מאמא	קאסיה מאמא



Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершилъ образъ обра-зца.	Число и мѣсяцъ ро-жденія и образова-нія.	Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женщина.	Мужчина.	Христи-анскій.	Еврей-скій.		
102	Равина	10 28 28 Apr 28 1916		Отецъ: М. Шва- цкий мать: Д. Дубин- ская Pillmann мать: Анна- Соловьевна Dybing Tajna	Сестра Лейба Dybing Tajna
76		10 28 25 Apr 28 1919		Отецъ: О. Саб- ский мать: Д. Дубин- ская - Швацкая Савва Ша- нура мафъ Савва Дубинга Tajna	1, дочь Doba Dybing Tajna
74		10 28 25 Apr 28 1916		Отецъ: О. Саб- ский мать: Д. Дубин- ская - Швацкая Савва Ша- нура мафъ Савва Дубинга Tajna	дочь Dybing Tajna

חלק ראשון בן נוצרים		חלק שני בן נוצרים		חלק שלישי בן נוצרים	
שם	שנת הולדת	שם	שנת הולדת	שם	שנת הולדת
שם	שנת הולדת	שם	שנת הולדת	שם	שנת הולדת
102	28	10	28	76	28
74	28	76	28	74	28

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершалъ образъ обра-щения.	Число и мѣсяцъ ро-ждения и обра-щения.	Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.		Кто родился и каковъ ему или ей дано имя.
				Христи-анскій.	Еврей-скій.	
78	Женщина	10 28 1917 г. 300 000 д. 09. 302	В. в. Ноборы	Отец: Мн. Завенский Мать: Зинаида	Тот же	Тот же
103	Женщина	11 29 18 6	В. в. Ноборы	Отец: Петр Мать: Анна	Тот же	Тот же
104	Женщина	18 6	В. в. Ноборы	Отец: Илья Мать: Анна	Тот же	Тот же

ספר לתינוכי בני מולדים של הורים משנת אלה תתק — לבנות התינוים

ספר	שם הורה	תאריך יום הולדת הורה	מקום הולדת הורה	שם הורה	שם הורה	שם הורה	שם הורה
78	ז'אב	10 28	ב. ב. נובור	ז'אב	ז'אב	ז'אב	ז'אב
103	ז'אב	11 29	ב. ב. נובור	ז'אב	ז'אב	ז'אב	ז'אב
104	ז'אב	18 6	ב. ב. נובור	ז'אב	ז'אב	ז'אב	ז'אב

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил образъ образо- ван.	Число и место рождения и образования.		Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христи.	Еврейск.			
79	Мушкет.		Линко, Швейцария 23 11	в деп. Новоборго, в коммуна	Отец: Шварцманский, Михаил Александрович Мать: Анна Александровна Сестры: Анна Александровна Михаил Александрович Мать: Анна Александровна Мать: Анна Александровна	дочь, Двоица

80			24 12	в деп. Новоборго, в коммуна	Отец: Михаил Александрович Мать: Анна Александровна Сестры: Анна Александровна Михаил Александрович Мать: Анна Александровна Мать: Анна Александровна	дочь, Софья
----	--	--	-------	-----------------------------	--	-------------

Учреждение для детей еврейского вероисповедания в г. Ленинград.  
 1917 года. Сведения о детях еврейского вероисповедания, родившихся в г. Ленинград в период с 1-го января 1916 года по 31-е декабря 1916 года.  
 М. М. Кошман, гл. редактор. Ленинград, 1917 г.  
 М. М. Кошман, гл. редактор.  
 Кошман

חלק ראשון בן גורים

מספר	שם הורה	היום והשעה שהוליד	היום והשעה שהוליד	שם הילד	מתי נולד	שם הילד	
						שם הילד	שם הילד
79		23 11		דבורה		דבורה	דבורה

80		24 12		סוֹפְיָה		סוֹפְיָה	סוֹפְיָה
----	--	-------	--	----------	--	----------	----------

Учреждение для детей еврейского вероисповедания в г. Ленинград.  
 1917 года. Сведения о детях еврейского вероисповедания, родившихся в г. Ленинград в период с 1-го января 1916 года по 31-е декабря 1916 года.  
 М. М. Кошман, гл. редактор. Ленинград, 1917 г.  
 М. М. Кошман, гл. редактор.

Часть I. О родившихся.

Мѣсяцъ	Кто со-вершалъ обрядъ обра-зья-ния.	Мѣсяцъ и мѣсяцъ ро-ждѣн-ія и обра-зья-н-ія.	Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и каковъ ему или ей дано имя.
--------	-------------------------------------	---	---------------	--------------------------------------	---

1917 года февраля „7“ дня Что настоя-  
тельница книгою во время сходна,  
рава, согласно журнальному определенію  
свидетельствуетъ

Городской Голова *Риминъ*

Членъ Управы *Полонинъ*

Секретарь *Мордушинъ*

Сталопалатникъ *И. Силинъ*

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלה תתק... לפניו היום

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלה תתק... לפניו היום

מספר	יום	השנה	השעה	המקום	שם האב	שם האם	שם הילד	המקום
------	-----	------	------	-------	--------	--------	---------	-------

уная метрическая тетрадь и подлинная  
въ томъ Новорозволинская Городская Кни-  
гоблуга составившаяся „7“ сего ~~февраля~~ за № 6

ספר לכתוב בו נולדים של תורמים משנת אלה תתק... למספר התורמים.

דף א

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1916 годъ.

Часть I. О родившихся.

Кто со- вершилъ обряда обрява- ния.	Число и мѣсяць ро- жденія и обрава- ния.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ему или ей дан
	Христи- анскій.	Еврей- скій.			

КНИГА

ля записки родившихся евреевъ

*Новгородвѣдическаго* общества

*Новгородвѣдическаго* уѣзда.

На 1917 годъ.



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил акт	Число и месяц рождения и образования		Гдѣ родился	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился ему или ей
		Христианскій.	Еврейскій.			
1	Женщина	родилась 1916.	Августъ 2	по документамъ записи 1917.	Отец: Новогородъ Волынской губернии Арнольдъ Арбузовъ мать: Евдокия Ильяна Лодуренко	Сынъ Арбузовъ
2	Женщина	родилась 1916.	Сентябрь 29	по документамъ записи 1917.	Отец: Олевский Артемъ Ивановичъ (бюджет), Артемъ Ивановичъ мать: Мария Доръ Суря	Сынъ Андреевъ
3	Женщина	родилась 1916.	Сентябрь 29	по документамъ записи 1917.	Отец: Олевский Артемъ Ивановичъ (бюджет), Артемъ Ивановичъ мать: Мария Доръ Суря	Сынъ Андреевъ
	Женщина	родилась 1916.	Сентябрь 16		Отец: А. Владимировичъ Игуминъ мать: Евдокия Ильяна Лодуренко	Доръ Суря

מלך ראשון מן נולדים		שם האב והאם של הילד	שם הילד	מספר הילד	מספר הילד
1	1916	אב: נובוגורוד	אמה: ארנוולד	18	18
2	1916	אב: ארמנד	אמה: ארמנד	29	29
3	1916	אב: ארמנד	אמה: ארמנד	29	29
	1916	אב: א. וולדימיר	אמה: א. וולדימיר	30	30

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обработку	Число и месяц, рождения и образования.		Гдѣ ро-дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христи-анский.	Еврей-ский.			
2	-	1	20	в. Давыдовск	Отец: Корейский мещанинъ Леонъ Мухоморовъ. Мать: Еврейка Мария Васильевна. Дочь: Мошкэ Рашацка.	Дочь
3	-	1	20	в. Новорязанск	Отец: Н. Волонский мещанинъ Пейсакъ. Мать: Еврейка Анна Сидоровна. Дочь: Дина.	Дочь
4	-	1	20	в. Новорязанск	Отец: Н. Волонский мещанинъ Александръ. Мать: Еврейка Анна Сидоровна. Дочь: Анна Сидоровна.	Дочь
5	-	1	20	в. Новорязанск	Отец: Н. Волонский мещанинъ Давидъ. Мать: Еврейка Анна Сидоровна. Дочь: Анна Сидоровна.	Дочь

*Handwritten notes:*  
 20. 31/10/17  
 20. 31/10/17  
 20. 31/10/17  
 20. 31/10/17

חוק ראשון בן נולדים

סדר	שם הורה	יום הולדת הורה	יום הולדת הילד	שם הילד	מקום הולדת הילד
2	הוריו	20/10/17	20/10/17	משה	ב. ד.
3	הוריו	20/10/17	20/10/17	דבורה	ב. ד.
4	הוריו	20/10/17	20/10/17	אנה	ב. ד.
5	הוריו	20/10/17	20/10/17	אנה	ב. ד.

*Vertical handwritten notes:*  
 20. 31/10/17  
 20. 31/10/17  
 20. 31/10/17  
 20. 31/10/17





חלק ראשון בן נולדים

שנה	יום הולדת	שם הילד	שם האב	שם האם	שם הילד	שם האב	שם האם
השנה	היום	השם	השם	השם	השם	השם	השם
השנה	היום	השם	השם	השם	השם	השם	השם
4	1/10	1916	אברהם	רחל	אברהם	רחל	אברהם
5	1916	אברהם	רחל	אברהם	רחל	אברהם	רחל
6	2	21	אברהם	רחל	אברהם	רחל	אברהם
7	3	22	אברהם	רחל	אברהם	רחל	אברהם

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил запись	Число и месяц рождения и оформления	Где родился	Состояние отца, имени отца и матери	Кто родился и кому или ей дал	
Женщина	Мужчина	Христианский	Еврейский	Христианский	Еврейский	
4	Родился 1916. 23 по документам 1917. Январь 4	23	10	23	Отец: А. Вольский и мать: Мария Берг. Шинский мать Супра-Евта Дорб Шинера	Сын Мотель
5	Родился 1916. 31 по документам 1917. Январь 7	31	19	26	Отец: Мигуа-Илия М. Берг, Шинский мать Супра-Евта Шиниана	Сын Шлоим
6	Родился 1917. 9	21	28	28	Отец: Мигуа-Илия Шинский и мать: Евпрахия Шинская	Сын Нума
7	Родился 1917. 10	22	29	29	Отец: А. Вольский и мать: Мария Шинская	Сын Гершль Шинский

Часть I. О родившихся.

№		Число и время рождения и образования.	Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какого ему или ей дано имя.
Женская.	Мужская.				
—	8	Андрей 8 27 Александр 15 5 Мигель 24/11 2.12.17	в г. Владимир	Отец: Семён Иванович Подольский Мать: Мария Ивановна Отец: Александр Иванович Мать: Мария Ивановна Отец: Александр Иванович Мать: Мария Ивановна	Сынъ Сруль
10	—	родился 1916. Назарий 16 4 по Св. Духу назван на 1917. Александр 16 6	в г. Новгород	Отец: Александр Иванович Мать: Мария Ивановна Отец: Александр Иванович Мать: Мария Ивановна	Доръ Рейзелъ
—	9	12 2 19 9	в г. Владимир	Отец: Александр Иванович Мать: Мария Ивановна Отец: Александр Иванович Мать: Мария Ивановна	Сынъ Менаша
11	—	22 12 15.03.1917	в г. Владимир	Отец: Александр Иванович Мать: Мария Ивановна Отец: Александр Иванович Мать: Мария Ивановна	Доръ Соса

№		מספר	יום הולדת	יום הולדת	האם הולדת	שם האב והאם של הילד	מנהג קהילה	מנהג קהילה
נשים	גברים							
—	8	211/18	186	8	27	אנדרוי	אנדרוי	אנדרוי
10	—	211/16	16	16	4	נאזאריו	נאזאריו	נאזאריו
—	9	211/12	2	19	9	מיקל	מיקל	מיקל
11	—	211/22	12	22	12	אנדרוי	אנדרוי	אנדרוי

הלך ראשון בן טלדים

מספר	סו חיה	תקנים יום הולדת ויום סוף חיה	תקנה, תוקן	ספר רבא, האם של הילד	כ"ס מולד האמה עם מקום הולדת
מספר	תקנה, תוקן	תקנה, תוקן	תקנה, תוקן	תקנה, תוקן	תקנה, תוקן
10	26	16	16	ד"ר יעקב בן יצחק	כ"ס מולד ובר דבסו ראשון
12	26	16	16	ד"ר יעקב בן יצחק	כ"ס מולד ובר דבסו ראשון
11	21	11	11	ד"ר יעקב בן יצחק	כ"ס מולד ובר דבסו ראשון
13	29	19	19	ד"ר יעקב בן יצחק	כ"ס מולד ובר דבסו ראשון

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил запись	Число и время рождения и места.	Где родился.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и кому или ей дано	
№	Кто совершил запись	Христианскій	Еврейскій	Где родился.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и кому или ей дано
10	10	18	6	Вс. Купуанск	Отец: И. Вольманский, мать: Мария Шлишман-Улья	Сын: Хелман Терпиль.
12	12	26	16	Вс. Купуанск	Отец: Анна Мария Шлишман-Улья, мать: Зоя Гиласович	Дочь: Хелман Терпиль.
11	11	21	11	Вс. Купуанск	Отец: И. Вольманский, мать: Мария Шлишман-Улья	Сын: Хелман Терпиль.
13	13	29	19	Вс. Купуанск	Отец: И. Вольманский, мать: Мария Шлишман-Улья	Сын: Хелман Терпиль.

Handwritten notes in the left margin, including names like "Иванов", "Петров", and dates like "20.01.17".

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил запись в органах управления.	Число и месяц рождения и образования.	Гдѣ родился.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
-12	1 Paltman	Андрей Ильич 23 13 Февраль 30 20 Вильна 2.11.04	В. М. Пальман	Стефанъ Александровичъ М. Богачки Абрамъ - Ицхо, Кася Воробейкина Ивановичъ Лу- Сьяновичъ мать Анна - Браинская, доб. Мидельс. Купальница	Сынъ Пинхосъ Яковъ
<p>Которы въ Анкара иль вообще родившихся: Шимонъ Яковъ (12) августъ, 1917 года Февраль, Дина Владимировна, это имя ей въ младенч. именовано Сидоръ, имя введена правительствомъ въвиду записки въ домъ и на имя Дина Владим. пр. Пальманъ</p>					
	Стефанъ			Касьяковъ	
-13	Paltman	родился 1916 Касяковъ Касяковъ 15 3 но запись Февраль 2 23 Вильна	В. М. Пальман	Стефанъ Александровичъ М. Карповъ, Мария Миренко иль Дина Ицхо Рубиновичъ Юлианъ мамъ Рейна Дора Дина Пальманъ	Сынъ Дино
11-		4 25 4.11.17	В. М. Пальман	Стефанъ М. Владимировичъ Карповъ, Анна Владимировна Анна Владимировна мать Анна Владимировна Ивановичъ Касьяковъ	Дора Пинхосъ

Шимонъ Касяковъ

№	Кто совершил запись в органах управления.	Число и месяц рождения и образования.	Гдѣ родился.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
-12	2 Paltman	23 13 1917 30 20	В. М. Пальман	Стефанъ Александровичъ М. Богачки Абрамъ - Ицхо, Кася Воробейкина Ивановичъ Лу- Сьяновичъ мать Анна - Браинская, доб. Мидельс. Купальница	Сынъ Пинхосъ Яковъ
11		4 25	В. М. Пальман	Стефанъ М. Владимировичъ Карповъ, Анна Владимировна Анна Владимировна мать Анна Владимировна Ивановичъ Касьяковъ	Дора Пинхосъ

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил оформлен- ие.	Число и мѣсяцъ ро- жденія и оформленія.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и какой ему или ей дано имя.
		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
15	—	5	26	Въ Новгородѣ-на-Кавказѣ	Отецъ: Абулманъ Свердловъ урбад. мущикъ иль Абулманъ Абул- манъ Абулманъ мать: Асаъ, Боръ Абулманъ Сулейманъ Абулманъ	Боръ Сура 3/10-2/27
16	—	5	26	Въ Новгородѣ-на-Кавказѣ	Отецъ: А. Волн- скій мущикъ иль Абулманъ Фроимъ Биръ Малюванъ Клиъ мать: Зина, Боръ Сергій Варъ- манъ	Боръ Вася
17	—	7	28	Въ Новгородѣ-на-Кавказѣ	Отецъ: Абулманъ иль г. Залостовъ, Колонскій Юзефъ Боевикъ Абулманъ Биръ Шмернъ Фелдъ мать: Мойла Боръ Моисе- въ Райтманъ иль	Боръ Звоира Рубинъ
14	—	7	28	Въ с. Фурца	Отецъ: А. Волн- скій мущикъ иль Шмеръ Натанъ иль Биръ Куперъ Аманъ мать: Финелъ Боръ Юнкелъ- Шлиманъ Райн- манъ Бейманъ	Сольвъ Шмеръ

Шлиманъ  
Боръ

№ 63222  
6/5-5/4

№ 977  
10/11/13/18/20  
10/04/10/10/10/10/10

חלק הראשון מן הולדים

ספר	יום הולדת הולדת	יום הולדת הולדת	אם האם האם	אם האם האם	אם האם האם	אם האם האם
15	5	26	אבא אבא	אבא אבא	אבא אבא	אבא אבא
16	5	26	אבא אבא	אבא אבא	אבא אבא	אבא אבא
17	7	28	אבא אבא	אבא אבא	אבא אבא	אבא אבא
14	7	28	אבא אבא	אבא אבא	אבא אבא	אבא אבא

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершал обращение обращение	Число и месяц рождения и образования.		Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какой ему или ей дано имя.
		Христианский.	Европейский.			
18	—	15	6	Рязань	Отец: Анна- лия М. Саввина, Архангельского уезда Мейер-Суря мать Райзбар мать Рувель Довь Никола Штаттермана	1999 ма
19	—	15	6	Рязань	Отец: Анна- лия М. Саввина, Архангельского уезда Мейер-Суря мать Райзбар мать Рувель Довь Никола Штаттермана	2 Тин- ца
20	—	15	6	Рязань	Отец: Анна- лия М. Архангельского уезда Мейер-Суря мать Райзбар мать Рувель Довь Никола Штаттермана	Довь Рейзель
- 15	—	13 20	11 11	Рязань	Отец: Анна- лия сар. Ровно Некелюй Гершина мать Деметр Довь Валда Довь	Сын Яковь- Девиль

Рязань  
20

ספר	יום חול	תאריך יום הולדת יום הולדת דים נולד ביום אלה נולד לבית	האם הולדת יום הולדת דים נולד ביום אלה נולד לבית	שם האב והאם של הולדת יום הולדת דים נולד ביום אלה נולד לבית	שם האם והאב של הולדת יום הולדת דים נולד ביום אלה נולד לבית	מקום הולדת יום הולדת דים נולד ביום אלה נולד לבית
18	—	15	6	רזאניע	אנה סאווין	רזאניע
19	—	15	6	רזאניע	אנה סאווין	רזאניע
20	—	15	6	רזאניע	אנה סאווין	רזאניע
- 15	—	13	4	רזאניע	אנה סאווין	רזאניע

Часть I. О родившихся.

№	Кто сформировал образцы образования.	Число и месяц рождения и образования.		Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какой ему или ей дано имя.
		Христианской.	Еврейской.			
-16	Раббин	14 5	21 12	Новгород	Отец: Н. Владимирович мать: Зеликс Гершиновича Херуцкий мать: Мейра Дов Лейба Фрейда	Симон Мейселе
21-	-	22	13	Новгород	Отец: Н. Владимирович мать: Селимиев-Берковиц Херуцкий мать: Мейра Дов Лейба Фрейда	Дов Лей
-17	Раббин	21 12	28 19	Новгород	Отец: Обер-ский мать: Яков Вайнбарн мать: Мигрел Дов Лейба Фрейда	Симон Шлоим Ферман

Итого в еврейской миде было рождено: мальч(5) и девочек (18)  
 и Марина Дов Штернфельдман, римо кингари  
 и кингари еврейской миде в еврейской миде  
 и кингари еврейской миде  
 и кингари еврейской миде  
 и кингари еврейской миде

חלק ראשון קטנים

מספר	שם	תאריך	מקום	שם האב	שם האם	שם הילד	הערות
-16	שמואל	14 5	21 12	נחמן	מרים	שמואל	הוא הולך בדרך
21-	-	22	13	נחמן	מרים	דוד	הוא הולך בדרך
-17	שמואל	21 12	28 19	נחמן	מרים	שמואל	הוא הולך בדרך

אם לא נכתב שם הילד  
 וזה מקשה דים קייקו  
 משמע בין שור או חוש  
 מרים בת זונה קנה



Часть I. О родинных.

№	Кто со-вершалъ образъ-ва.	Место и время ро-ждения и образова-ния.		Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каково ему или ей дано имя.
		Христи-анскій.	Барен-скій.			
8	Израиль Марья	22	13	Израиль Марья	Отец: Нобелъ-Болонскій ин-гуанскій Петръ Милелі-вич Шинель-манъ; мать Вера Сергеевна Шинель-манъ.	Сынъ Зеликъ
19	Израиль Марья	3	22	Израиль Марья	Отец: Ново-градболонскій ин-гуанскій Нума-вич Граер-манъ; мать Зина Сергеевна Шинель-манъ.	Сынъ Нума
20	Израиль Марья	23	14	Израиль Марья	Отец: А. Волон-скій ин-гуанскій Хаимъ - Зильбер-штейн-вич Гороничъ; мать Зина Сергеевна Шинель-манъ.	Сынъ Шинельманъ
21	Израиль Марья	14	21	Израиль Марья	Отец: Поляв-скій ин-гуанскій Михаилъ Нико-лаевичъ Пона-вич; мать Зина Сергеевна Шинель-манъ.	Сынъ Понавичъ



חלק הראשון מן נולדים

מספר	שם הילד	היום והשעה	המחלה והמקום	המקום והשעה	שם האב והאם של הילד	שם המטפח	שם המטפח
18	זליק	22	13	נבול	נבול	נבול	נבול
19	נמה	3	22	נבול	נבול	נבול	נבול
20	שין	23	14	נבול	נבול	נבול	נבול
21	פונא	14	21	נבול	נבול	נבול	נבול

Часть I. О родившихся.

הקל ראשון בן נולדים

Кто со-вершал образъ обра-зца.	Число и месяц рож-дения и образова-ние.	Гдѣ ро-дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое имя или ей дано было.
Мужск.	Христи-анскія.	Еврей-скія.		
12	27 18 Апрѣль Марта	6 25	Отецъ Корчу-лий имуцилий Авраамъ Ицковъ Израиль Индий Веп-МАНЪ мать Рейна Герб Аннуша Ви-льгельмина	Соня Тейсаль Симла
13	1 20 Апрѣль 8 27		Отецъ Миша-лий М. Шене-товски изъ Сава-ского уезда Звевъ Авруль-Варовичъ мать Ситла Гербъ Мейра Ша-наманна	Соня Овсей
14	3 22 Апрѣль 10 29		Отецъ А. Владим-ский изъ Мидан-скихъ Губерн. З. Шимановичъ Стрелена-Изра-Вар-тавский мать Вася Гербъ Фроимъ Майза-евка	Соня Авраамъ Яковъ
15	Июль 20 11 29		Отецъ А. Владим-ский изъ Мидан-скихъ Губерн. Ша-Израиль Иль-Израиль Иль-Израиль мать Лана Рейна Гербъ	Герб МЯ Иль-Израиль

15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25

מספר.	ס' ת"ח	השנה והיום	השם והתאריך	השם והתאריך	השם והתאריך
22	24	27 18 6 25	24 27 18 6 25	24 27 18 6 25	24 27 18 6 25
23	1 20		1 20	1 20	1 20
24	3 22		3 22	3 22	3 22
25	13 3		13 3	13 3	13 3

10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обряд образования.	Число и месяц рождения и образования.	Где родились.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какой ему или ей дано имя.
25	Paulmann	14-4 21-11	В. 1. Нарва, р. Вильмансгор	Отец: Анна-ниль М. Валберг, Александрович, Нико Николаевич М. Валберг-Малка, Дорь Менаши Родман	Сын Авдурь-Лейба
24	-	21-11	В. 1. Нарва, р. Вильмансгор	Отец: Анна-ниль с.р. Мусе-лавид, Ариэ Сосиович Шнирмань, мать: Дорь Менаши Родман	Дорь Цунд-Рукель.
<p>1) Мария Менаши Родман родившихся: Валери (1), Анна (2) и Мария (3) детей, а также Станислав (4) А. Н.</p> <p>2) 1917 года Александр д.н. Александрович, сын Анна-ниль М. Валберг и Менаши Родман, родившегося 14-го апреля, в с.м. Вильмансгор.</p> <p>3) Александр д.н. Валери (1) Александрович</p> <p>4) Александр д.н. Станислав (4) Александрович</p>					
25	-	23-11	В. 1. Нарва, р. Вильмансгор	Отец: Николай Иванович Штукман, мать: Анна-Менаши Родман	Дорь Фрида

הלק ראשון בן נולדים

סדר	שם הורה	תאריך ומספר יום הולדת הורה	שם האב והאם של הילד	מספר יום הולדת הילד	שם הילד
25	הורמן	14/4 21/11	אנה-ניל מ. ואלברג, ניקו-ניקולאייב	14/4 21/11	אבדור-לייב
24	-	21/11	אנה-ניל מ. מוסעלביד, אריז סוסיווויץ, שנירמאן, דור מנאשי רודמן	21/11	דור צונד-רוקל
25	-	23/11	ניקולאי איבאניטש, אנה-מנאשי רודמן	23/11	דור פרידא

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершаетъ ордавъ ордаваніи.	Число и мѣсяцъ рождения и ордаваніи.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
25	Женщина	Родилась 10-го числа 1917 года	Еврейскій	45. Копенгагенъ	Отца: Копенгагенъ Имя: Соломонъ Матери: Берковичъ	Сынъ Имя: Абрахамъ
26	Женщина	Родилась 3-го числа 1917 года	Еврейскій	45. Копенгагенъ	Отца: Абрахамъ Имя: Абрахамъ Матери: Берковичъ	Сынъ Имя: Соломонъ
26	Женщина	Родилась 19-го числа 1917 года	Еврейскій	45. Копенгагенъ	Отца: Копенгагенъ Имя: Соломонъ Матери: Берковичъ	Сынъ Имя: Абрахамъ
27	Женщина	Родилась 19-го числа 1917 года	Еврейскій	45. Копенгагенъ	Отца: Копенгагенъ Имя: Соломонъ Матери: Берковичъ	Сынъ Имя: Абрахамъ

חלק ראשון בן נולדים

ספר	מ	יום השולח	שם הולדת	שם הולדת	שם הולדת	שם הולדת	שם הולדת
25	א	10	שולח	שם הולדת	שם הולדת	שם הולדת	שם הולדת
26	א	3	שולח	שם הולדת	שם הולדת	שם הולדת	שם הולדת
26	א	19	שולח	שם הולדת	שם הולדת	שם הולדת	שם הולדת
27	א	19	שולח	שם הולדת	שם הולדת	שם הולדת	שם הולדת

Часть I О родившихся.

№ Женщ.	№ Женщ.	Кто со-вершаетъ бракъ и образъ-ва-ня.	Число и мѣсяцъ ро-жденія и образъ-ва-ня.		Гдѣ ро-дилась.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какой о-цу или ей дано имя.
			Хресті-анскій.	Еврей-скій.			
28		В. П. Шварц	20	20	в. П. Шварц	Отец: Корса-ковъ, Александръ Мать: Анна Б. П. Шварц, в. П. Шварц Гос. Анна Шварц Мать	Сынъ Израиль
27			8	29	в. П. Шварц	Отец: Шварцъ Мать: Анна Б. П. Шварц, в. П. Шварц Гос. Анна Шварц Мать	Сынъ Израиль
28		Лубина Синдманъ 1918 г.	11	2	в. П. Шварц	Отец: Шварцъ Мать: Анна Б. П. Шварц, в. П. Шварц Гос. Анна Шварц Мать	Сынъ Израиль
29			9	30	в. П. Шварц	Отец: Шварцъ Мать: Анна Б. П. Шварц, в. П. Шварц Гос. Анна Шварц Мать	Сынъ Израиль

חלק ראשון בן נולדים

ספר	ס' חה	חודש ויום הולדת	יום הולדת	מדינת הולדת	שם האב והאם של הילד	שם האב והאם של הילד	שם האב והאם של הילד	שם האב והאם של הילד
28		20	20	ב. פ. שוורץ	אברהם	אברהם	אברהם	אברהם
27		8	29	ב. פ. שוורץ	אברהם	אברהם	אברהם	אברהם
28		11	2	ב. פ. שוורץ	אברהם	אברהם	אברהם	אברהם
29		9	30	ב. פ. שוורץ	אברהם	אברהם	אברהם	אברהם

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершал образование.	Число и месяц рождения и образования.	Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое имя.
30		1917 15	Вильна	Отец: Мельник Мать: Шлома	Сын: Мельник
31		1917 8	Вильна	Отец: Яков Мать: Анна	Сын: Яков
29		1917 11	Вильна	Отец: Яков Мать: Анна	Сын: Яков
32		1917 18	Вильна	Отец: Яков Мать: Анна	Сын: Яков

הקו ראשון מן הנונים

ספר	יום הולדת	יום הולדת	שם האב	שם האם	שם הילד	מנין הנונים
30	15	8	מלך	מלך	מלך	10
31	15	6	מלך	מלך	מלך	10
29	11	2	מלך	מלך	מלך	10
32	18	11	מלך	מלך	מלך	10

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершал запись	Число и место рождения и округа.		Где родился.	Состояние отца, имени отца и матери.		Кто родился и каков ему или ей дано имя.
		Хротианский.	Берейский.		отца	матери.	
1917 года	Кто-то	Мад 3	29	Владимирская губерния, село Косово	Семья Шварц	Сестра	Сестра
33	Полковник	Мад 29	29	Владимирская губерния, село Косово	Семья Шварц	Сестра	Сестра
30	Полковник	Мад 6	29	Владимирская губерния, село Косово	Семья Шварц	Сестра	Сестра
34	Полковник	Мад 8	29	Владимирская губерния, село Косово	Семья Шварц	Сестра	Сестра

91-673345  
4 VII - 1917.

הקראת שם הילדים

מספר	שם הילד	תאריך הולדת הילד	מספר הילד	שם האב	שם האם	מקום הולדת הילד	מקום הולדת האב	מקום הולדת האם
33	...	29	20	...	...	...	...	...
30	...	6	29	...	...	...	...	...
34	...	1	29	...	...	...	...	...





הלק ראשון כן נולדים

מספר	שנה	החודש והיום	היום עם הולדתו ויום הולדתו ד"ס נולד כ"א		שם הילד	שם האב והאם של הילד	בן בית והיה עם נתינו ב"ד
			אילן נולד	אילן נולד			
מספר	שנה	החודש והיום	למני ימים	למני ימים	הילד	האב	האם
37			16	8	עמרם	עמרם	סו
33			24	16	דוד	דוד	סו
38			10	2	חיים	חיים	סו
34			29	21	שלום	שלום	סו

Часть I. О родившихся.

Кто совершил запись	Число и место рождения и образования		Гдѣ родился.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и каково ему или ей дано имя.
	Христианскій.	Еврейскій.			
Мужчина.	Кто совершил запись	Число и место рождения и образования	Гдѣ родился.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и каково ему или ей дано имя.
37	Рубин	16 8	Степанъ	Степанъ	Степанъ
33	Рубин	24 16	Степанъ	Степанъ	Степанъ
38	Рубин	10 2	Степанъ	Степанъ	Степанъ
34	Рубин	29 21	Степанъ	Степанъ	Степанъ

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил запись	Число, мѣсяцъ, родившійся и образованіе.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и каково ему или ей дано имя.
34	Радина	Мас 2 23 въ Баревѣ Средняя 29	Въ Баревѣ	Отецъ: Владимиръ Владимировичъ Морозовъ Матеръ: Мария Ивановна	Сынъ Николай
35	Сорокинъ	29 21 въ Баревѣ Средняя 2017 9. 1929	Въ Баревѣ	Отецъ: Михаилъ Ивановичъ Морозовъ Матеръ: Анна Ивановна	Сынъ Марка
40	Сорокинъ	Мас 25 17 въ Баревѣ Средняя 24	Въ Баревѣ	Отецъ: Степанъ Степановичъ Морозовъ Матеръ: Мария Ивановна	Сынъ Степанъ

חלק ראשון מן הנוכחים

מספר	יום הולדת	יום הולדת אב	יום הולדת אם	מקום הולדת	שם הילד	שם האב	שם האם	מקום הולדת האב	מקום הולדת האם
39	29	23	29	ברעוו	נולד	ויליאם	מריה	ברעוו	ברעוו
35	29	21	29	ברעוו	נולד	משה	אנה	ברעוו	ברעוו
40	25	17	24	ברעוו	נולד	יוסף	מרים	ברעוו	ברעוו

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обрядъ обрява- ния.	Число и мѣсяцъ ро- ждения и образова- ния.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какою имя или ей дано имя.
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
41	Рабинъ	Мая 26	18	Въ Свѣтлогорскѣ	Отецъ: Николай Ивановичъ Матеръ: Майя Ивановна Сынъ: Павелъ Ивановичъ гортъ: Павелъ Ивановичъ Младенца	Сынъ Павелъ Иосифъ
42	Рабинъ	Мая 28	20	Въ Свѣтлогорскѣ	Отецъ: Николай Ивановичъ Матеръ: Майя Ивановна Сынъ: Павелъ Ивановичъ гортъ: Павелъ Ивановичъ Младенца	Сынъ Павелъ Иосифъ
36		Июль 3	26	Въ Свѣтлогорскѣ	Отецъ: Андрей Ивановичъ Матеръ: Майя Ивановна Сынъ: Павелъ Ивановичъ гортъ: Павелъ Ивановичъ Младенца	Сынъ Павелъ
37		Июль 4	27	Въ Свѣтлогорскѣ	Отецъ: Андрей Ивановичъ Матеръ: Майя Ивановна Сынъ: Павелъ Ивановичъ гортъ: Павелъ Ивановичъ Младенца	Сынъ Павелъ

הקראת שם הילדים

ספר	ס' תת	חודש יום הולדת ויום השנה ד"ם עמד בא אחלה נולד לכות	שנת הולדת לברי	שם הילד שם אבא ושם של הילד שם אמה ושם הילד שם אבא ושם הילד שם אמה ושם הילד	שם הילד שם אבא ושם הילד שם אמה ושם הילד
41		מאי 26	18	ב"ה ס' תת	שם הילד שם אבא ושם הילד שם אמה ושם הילד
42		מאי 28	20	ב"ה ס' תת	שם הילד שם אבא ושם הילד שם אמה ושם הילד
36		יולי 3	26	ב"ה ס' תת	שם הילד שם אבא ושם הילד שם אמה ושם הילד
37		יולי 4	27	ב"ה ס' תת	שם הילד שם אבא ושם הילד שם אמה ושם הילד

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил запись		Число и место рождения и образования.	Где родился	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое имя дано ему.
	Женщина	Мужчина				
43			20.12.13 20.12.13	в г. Могилев	Отец: Новикова Анна Ивановна Мать: Шенбергер Лейба Шенбергер	Сын: Шенбергер 30.12.13
44			10.09.10 08.09.10	в г. Могилев	Отец: Шенбергер Исаак Шенбергер Мать: Шенбергер Анна Шенбергер	Сын: Шенбергер 10.09.10
38			20.12.13 20.12.13	в г. Могилев	Отец: Шенбергер Исаак Шенбергер Мать: Шенбергер Анна Шенбергер	Сын: Шенбергер 20.12.13
45			15.08.15 15.08.15	в г. Могилев	Отец: Шенбергер Исаак Шенбергер Мать: Шенбергер Анна Шенбергер	Сын: Шенбергер 15.08.15

Могилевская комиссия еврейских общин  
 в Могилеве 20.12.13  
 1917

Могилевская комиссия еврейских общин  
 в Могилеве 20.12.13  
 1917

הלק ראשון מן הנולדים

מספר	שם הורה	שם האב והאם של הילד	תאריך הולדת הילד	מספר תעודת זהו	שם הילד	מספר תעודת זהו
43			20.12.13	20.12.13	שנברגער	30.12.13
44			10.09.10	10.09.10	שנברגער	10.09.10
38			20.12.13	20.12.13	שנברגער	20.12.13
45			15.08.15	15.08.15	שנברגער	15.08.15

מוגילעווער קאמיסיע פון אריינלייגן  
 אין מוגילעוו דעם 20סטן דעצעמבער  
 1917

Часть I. О родившихся.

מספר	יום הולדת	יום הולדת	שם הילד	שם האב	שם האם	מקום הולדת	מקום מגוריו
מספר	יום הולדת	יום הולדת	שם הילד	שם האב	שם האם	מקום הולדת	מקום מגוריו
46	19.11.17	12.12.17	עזריאל	יוסף	רחל	הודו	הודו
47	22.11.17	15.12.17	אריאל	יוסף	רחל	הודו	הודו
39	3.11.17	15.12.17	עזריאל	יוסף	רחל	הודו	הודו
40	15.11.17	17.12.17	עזריאל	יוסף	רחל	הודו	הודו

מספר הילד על פי ספר ה'תו"ס

№	מספר	מספר	שם הילד	שם האב	שם האם	מקום הולדת	מקום מגוריו
№	מספר	מספר	שם הילד	שם האב	שם האם	מקום הולדת	מקום מגוריו
46	19	12	עזריאל	יוסף	רחל	הודו	הודו
47	22	15	אריאל	יוסף	רחל	הודו	הודו
39	3	15	עזריאל	יוסף	רחל	הודו	הודו
40	15	17	עזריאל	יוסף	רחל	הודו	הודו

עזריאל יוסף רחל הודו הודו  
 אריאל יוסף רחל הודו הודו  
 עזריאל יוסף רחל הודו הודו  
 עזריאל יוסף רחל הודו הודו

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершаетъ образъ крещенія.	Имя и мѣсто рождения и образованія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и каково ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1917	Сестра	Сестра	Сестра	Сестра	Сестра	Сестра
41	Сестра	Сестра	Сестра	Сестра	Сестра	Сестра
48	Сестра	Сестра	Сестра	Сестра	Сестра	Сестра
49	Сестра	Сестра	Сестра	Сестра	Сестра	Сестра

ספר	ס' ה'ה	חודש ויום הולדת ויום המולד ד'ם נולד ב'לא אלה ועבר ל'ת' למנוח הוונים	האב והאם של הילד	האב והאם של הילד	האב והאם של הילד	האב והאם של הילד
41						
48						
49						

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ объявленіе	Число и мѣсяцъ рожденія и объявленія		Гдѣ рожденъ	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя
		Христіанскій.	Европейскій.			
43	Мужская	16	24	Въ м. Двинскомъ	Отецъ: Шоломъ Довъ мать: Анна Марія Монаша Тейманна Монаховна	Сынъ: Шоломъ Довъ Монаша Тейманна Монаховна
44	Мужская	18	24	Въ м. Двинскомъ	Отецъ: Шоломъ мать: Анна Марія Монаша Тейманна Монаховна	Сынъ: Шоломъ Монаша Тейманна Монаховна
50	Мужская	24	24	Въ м. Двинскомъ	Отецъ: Шоломъ мать: Анна Марія Монаша Тейманна Монаховна	Сынъ: Шоломъ Монаша Тейманна Монаховна
44	Мужская	24	24	Въ м. Двинскомъ	Отецъ: Шоломъ мать: Анна Марія Монаша Тейманна Монаховна	Сынъ: Шоломъ Монаша Тейманна Монаховна

הקל האשון מן נולדים		יום הולדתו, יום הולדתו, יום הולדתו	מקום הולדתו, מקום הולדתו, מקום הולדתו	שם האב, שם האב, שם האב	שם האם, שם האם, שם האם	שם הילד, שם הילד, שם הילד
מס' המס' המס'	מס' המס' המס'					
43	מס' המס'	16/24	במ. דבין	שולמ דוב	אנה מרשה	שולמ דוב
44	מס' המס'	18/24	במ. דבין	שולמ	אנה מרשה	שולמ
50	מס' המס'	24/24	במ. דבין	שולמ	אנה מרשה	שולמ
44	מס' המס'	24/24	במ. דבין	שולמ	אנה מרשה	שולמ

Часть I. О родившихся.

№	Кто со- вершил обряд обря- ния.	Число и место рождения и образования.	Где ро- дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
57	Рабин	26 9 1917 Израиль	3 26	Отец: Абрам мать: М. Савина Давидовна Израиль Борисовна Савина Савина Савина Савина Савина Савина Савина	Савина Константин
45	"	7 7 1917	"	Отец: М. Волков мать: Мария Карлова Мать - Нед Зорк	1. Мария 2. Катерина
46	"	"	"	Ивановна Ивановна	2. Катерина
47	"	10 4 1917 Израиль	4	Отец: М. Волков мать: Мария Карлова Мать - Нед Зорк Савина Савина Савина	Дарь Татьяна
52	Рабин	13 8 1917 Израиль	8 14	Отец: Абрам мать: М. Карлова Савина Савина Савина Савина Савина Савина	Савина Ульяна

הולד ראשון בן נולדים

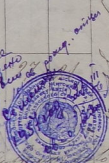
מספר	יום הולדת	שם הילד	שם האב	שם האם	מספר תעודת זהות	מספר תעודת זהות
57	26 9 1917	אברהם	אברהם	מרים	1019	1019
45	7 7 1917	מרים	מרקוס	מרים	201	201
46	"	"	"	"	1019	1019
47	10 4 1917	דב	מרקוס	מרים	1019	1019
52	13 8 1917	אברהם	אברהם	מרים	1019	1019



Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершил образъ обра-зования.	Число и месяц ро-ждения и образования.		Гдѣ ро-дился.	Состояние отца, имена отца и матери.		Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Хрести-анский.	Еврей-ский.		отца и матери.	отца и матери.	
48		20	14		Отец: Раба-шине и Итоне Мать: Беги-на Семиникъ мать: Саб-ба дочь: Моисе-ва Т. Шибера	20 14	Поль-Фейзелъ
53		17	11		Отец: Моисе-шине и Кле-ва мать: Кле-ва дочь: Моисе-ва Агуша Тол-рама мать: Саб-ба дочь: Моисе-ва	17 11	Симе-Яковъ
54		20	14		Отец: Шибера-шине и Итоне мать: Итоне дочь: Моисе-ва Т. Шибера Мать: Саб-ба дочь: Моисе-ва	20 14	Симе-Моисе
59		27	21		Отец: Шибера-шине и Итоне мать: Итоне дочь: Моисе-ва Т. Шибера Мать: Саб-ба дочь: Моисе-ва	27 21	Саб-ба Паска

Раба-шине



Вспомогательная  
книжка  
в общинном архиве  
№ 178 от 17  
Семиникъ

הלך ראשון מן גולדים							
ספר	יום הולדת	יום הולדת	יום הולדת	יום הולדת	יום הולדת	יום הולדת	יום הולדת
מספר	היום	החודש	השנה	היום	החודש	השנה	היום
48	20	14					
53	17	11					
54	20	14					
59	27	21					

Handwritten notes in Hebrew, including names like 'פול' and 'פייזל'.

ליבוב

10

10

10



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обрядъ бракосочетанія.	Учено и въсвѣдъ рожденіе и бракосочетаніе.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и каково ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Вѣрба-скій.			
Женщина.	Мужчина.					
51		Ахмедъ Шейха		Манама	Отецъ: Мохаммадъ мать: Мухаммадъ братъ: Мухаммадъ братъ: Мухаммадъ братъ: Мухаммадъ	Дорб Джорджа
52		11 6		Манамъ	Отецъ: Мухаммадъ мать: Мухаммадъ братъ: Мухаммадъ братъ: Мухаммадъ братъ: Мухаммадъ	Дорб Джорджа
53		8 3		Манамъ	Отецъ: Мухаммадъ мать: Мухаммадъ братъ: Мухаммадъ братъ: Мухаммадъ братъ: Мухаммадъ	Дорб Джорджа

הלק הראשון בן עולים

מספר	שם החד	יום הולדתו	יום הולדתו	שם האב	שם האב	שם האב	שם האב
השנה	השנה	השנה	השנה	השנה	השנה	השנה	השנה
51		6 1		משה	משה	משה	משה
52		11 6		משה	משה	משה	משה
53		8 3		משה	משה	משה	משה

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ образованія.	Число и мѣсяцъ рожденія и образованія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имѣя отца и матери.	Кто родился и какое ему имя еѣ дано имъ.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
58	Родился	15 10	22 17	Въ Мѣстечкѣ	Отецъ: Шлоимъ мать: Анна Имя: Давидъ братъ: Соломонъ мать: Евандель дочь: Анна Место: Мѣстечко	Сынъ Соломонъ
54	Родился	2	28	Въ Мѣстечкѣ	Отецъ: Шлоимъ мать: Анна Имя: Давидъ братъ: Соломонъ мать: Евандель дочь: Анна Место: Мѣстечко	Сынъ Соломонъ
59	Родился	8 5	15 12	Въ Мѣстечкѣ	Отецъ: Шлоимъ мать: Анна Имя: Давидъ братъ: Соломонъ мать: Евандель дочь: Анна Место: Мѣстечко	Сынъ Соломонъ

חלק ראשון מן הנולדים		יום הולדתו	יום הולדתו	יום הולדתו	יום הולדתו	יום הולדתו
מספר	מי היה					
58	היה	15	10	22	17	במקום
54	היה	2	28			במקום
59	היה	8	5	15	12	במקום

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершилъ запись о рожде-нии.	Число и мѣсяцъ рожде-ния и образованіе.		Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имени отца и матери.		Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христи-анскій.	Еврей-скій.		отца и матери.	ому или ей дано имя.	
60	F. a. d. l. o. n. z	8 5	Семействъ Казаро	въ селѣ Монаховскѣ	Отецъ: Савел-скій, служившій Мѣшустъ-Казарскій;	Савелъ	
15 12		мать: Анна Майя, дочь Пейсаха Кутмана	Мѣшустъ-Губицка				
61	F. a. d. l. o. n. z	8 5	Семействъ	въ селѣ Монаховскѣ	Отецъ: Брандманъ	Савелъ	
15 12		мать: Анна Майя, дочь Пейсаха Кутмана	Савелъ				
55	F. a. d. l. o. n. z	15 12	Семействъ	въ селѣ Монаховскѣ	Отецъ: Савел-скій, служившій Мѣшустъ-Казарскій;	Савелъ	
			мать: Анна Майя, дочь Пейсаха Кутмана		Мѣшустъ-Губицка		
56	F. a. d. l. o. n. z	16 13	Семействъ	въ селѣ Монаховскѣ	Отецъ: Савел-скій, служившій Мѣшустъ-Казарскій;	Савелъ	
			мать: Анна Майя, дочь Пейсаха Кутмана		Мѣшустъ-Губицка		

חלק ראשון פן נולדים

ספר	ש ה' ה' ה'	איה, ימולד, יחד	היום יום הולדת היום הולדת ד'ים נולד ב'א' אהל עטל לולת.	איה, ימולד, יחד	ספר לטרובו	היום יום הולדת היום הולדת ד'ים נולד ב'א' אהל עטל לולת.	היום יום הולדת היום הולדת ד'ים נולד ב'א' אהל עטל לולת.
60	8 5	מנהל, יחד	היום יום הולדת היום הולדת ד'ים נולד ב'א' אהל עטל לולת.	מנהל, יחד	מנהל, יחד	היום יום הולדת היום הולדת ד'ים נולד ב'א' אהל עטל לולת.	היום יום הולדת היום הולדת ד'ים נולד ב'א' אהל עטל לולת.
61	8 5	מנהל, יחד	היום יום הולדת היום הולדת ד'ים נולד ב'א' אהל עטל לולת.	מנהל, יחד	מנהל, יחד	היום יום הולדת היום הולדת ד'ים נולד ב'א' אהל עטל לולת.	היום יום הולדת היום הולדת ד'ים נולד ב'א' אהל עטל לולת.
55	15 12	מנהל, יחד	היום יום הולדת היום הולדת ד'ים נולד ב'א' אהל עטל לולת.	מנהל, יחד	מנהל, יחד	היום יום הולדת היום הולדת ד'ים נולד ב'א' אהל עטל לולת.	היום יום הולדת היום הולדת ד'ים נולד ב'א' אהל עטל לולת.
56	16 13	מנהל, יחד	היום יום הולדת היום הולדת ד'ים נולד ב'א' אהל עטל לולת.	מנהל, יחד	מנהל, יחד	היום יום הולדת היום הולדת ד'ים נולד ב'א' אהל עטל לולת.	היום יום הולדת היום הולדת ד'ים נולד ב'א' אהל עטל לולת.



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обратъ оформления.	Число и место рождения и оформления.	Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какой ему или ей дано имя
Женский	Музей.	Христианский.	Верево-ский.		
77		16 15	Верево	Отец: Павел Павлович Мать: Мария Ивановна Жена: Анна Павловна Младш. сын: Александр Павлович Александрович	Горь
				Миргородский Мать: Мария Павловна Сын: Вук Имя: Павел Павлович	Горь
8		18 15	Верево	Отец: Александр Александрович Мать: Анна Александровна Жена: Анна Александровна Сын: Александр Александрович Имя: Александр Александрович	Горь
				Сын: Александр Александрович Мать: Анна Александровна Жена: Анна Александровна Сын: Александр Александрович Имя: Александр Александрович	Мед
62		18 15	Верево	Отец: Павел Павлович Мать: Мария Ивановна Жена: Анна Павловна Младш. сын: Александр Павлович Александрович	Сын
				Сын: Павел Павлович Мать: Мария Ивановна Жена: Анна Павловна Младш. сын: Александр Павлович Александрович	Мед
		18 15	Верево	Отец: Павел Павлович Мать: Мария Ивановна Жена: Анна Павловна Младш. сын: Александр Павлович Александрович	Сын
		18 15	Верево	Отец: Павел Павлович Мать: Мария Ивановна Жена: Анна Павловна Младш. сын: Александр Павлович Александрович	Сын

חלק ראשון מן הנולדים

סדרה	יום הולדת	יום נולדת	יום נולדת	שם האב	שם האם	שם הילד	שם הילד
סדרה	יום הולדת	יום נולדת	יום נולדת	שם האב	שם האם	שם הילד	שם הילד
77	16	15	16	פול	מריה	אנדרס	אנדרס
8	18	15	18	אלכסנדר	אננה	אלכסנדר	אלכסנדר
62	18	15	18	פול	מריה	אנדרס	אנדרס
	18	15	18	פול	מריה	אנדרס	אנדרס
	18	15	18	פול	מריה	אנדרס	אנדרס





Часть I. О родившихся.

Кто со- общилъ о рожде- нии.	Число и мѣсяцъ рож- дения и образования.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.		Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Христи- анскій.	Варя- жскій.				
Семья Мещеряковъ 30 24 Семья Мещеряковъ 7 4			Вар. Мещеряковъ	Отецъ Мещеряковъ Ирина-Людв. Ирина-Людв. Сродский. Ирина-Людв. Семья Мещеряковъ Ирина-Людв.	Света Ирина Сродский. Ирина-Людв. Семья Мещеряковъ Ирина-Людв.	
4 1 апрѣля 11 8			Вар. Мещеряковъ	Отецъ Мещеряковъ Ирина-Людв. Ирина-Людв. Семья Мещеряковъ Ирина-Людв.	Света Ирина Семья Мещеряковъ Ирина-Людв.	
6 3 апрѣля 13 10 Семья Мещеряковъ 11 8 11 15			Вар. Мещеряковъ	Отецъ Мещеряковъ Ирина-Людв. Ирина-Людв. Семья Мещеряковъ Ирина-Людв.	Света Ирина Семья Мещеряковъ Ирина-Людв.	
11 8 апрѣля 11 15			Вар. Мещеряковъ	Отецъ Мещеряковъ Ирина-Людв. Ирина-Людв. Семья Мещеряковъ Ирина-Людв.	Света Ирина Семья Мещеряковъ Ирина-Людв.	

חלק ראשון מן גדרים

ספר.	ש"ס	ש"ס	ש"ס	ש"ס	ש"ס	ש"ס
ש"ס	ש"ס	ש"ס	ש"ס	ש"ס	ש"ס	ש"ס
65	30 24	7 4	משיח	משיח	משיח	משיח
66	4 1	11 8	משיח	משיח	משיח	משיח
67	6 3	13 10	משיח	משיח	משיח	משיח
68	11 8	11 15	משיח	משיח	משיח	משיח

Часть I. О родившихся.

Число и месяц рождения и образования.	Гдѣ родил.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какъ ему или ей дано имя
Христи-анскій.	Еврей-скій.	дипло.	
18 15 Prvi. 15/XI-3 2/2 r. 1932.		Отецъ Семанъевичъ Киевскій губернскій Грандъ-дворянинъ Князь Семановичъ Еврейскій мать Шимона, дочь Евдокимовна Шуцкая	Еврей Энма 3/10 1932
14 16		Отецъ Михаилъ евичъ Грандъ-дворянинъ Майоръ, Мушкетеръ Еврейскій Сара, дочь Давидъ-Моисеевичъ Шамбергъ	Еврей Лая
25 15 19 16		Отецъ Израиль евичъ Грандъ-дворянинъ Сара, дочь Моисеевичъ Грандъ-дворянинъ Семановичъ Израильевичъ Еврейскій Сара, дочь Давидъ-Моисеевичъ Шамбергъ	Еврей Тора Татя
19 9		Отецъ Моисей евичъ Грандъ-дворянинъ Израильевичъ Товара Грандъ-дворянинъ Моисеевичъ Сара, дочь Давидъ-Моисеевичъ Шамбергъ	Еврей Сара

Книжка записки родившихся Евреев на 1917 год.

חלק ראשון מן מילדים	שם האב האם שלו הולד	המולדת, שם נולד בו	יום הולדת, יום נולד בו	יום חתונה, יום נישואין	מדינה, מקום מגוריו
11	עמנואל	הולדת, שם נולד בו	18 15	18 15	הולדת, שם נולד בו
12	משה	הולדת, שם נולד בו	19 16	19 16	הולדת, שם נולד בו
13	דוד	הולדת, שם נולד בו	25 15	25 15	הולדת, שם נולד בו
14	יוסף	הולדת, שם נולד בו	19 16	19 16	הולדת, שם נולד בו
15	יצחק	הולדת, שם נולד בו	11 9	11 9	הולדת, שם נולד בו

Книжка записки родившихся Евреев на 1917 год.

Часть I. О родившихся.

Куда по- лучены данные о ро- ждении	Место и время ро- ждения и обращения.	Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каково ему или ей дано имя.
Христи- анскій.	Еврей- скій.	дѣла.		

19 16  
 Отецъ Понос  
 ский ит. д. ит. д.  
 Анна-Сидора  
 Серодовичъ  
 Сандра, раба  
 Маркъ, дочь  
 Торико Мша  
 рика

20 18  
 Отецъ М. Ш. Ш.  
 ский ит. д. ит. д.  
 Зина, дочь ит. д.  
 (Тра ит. д.)  
 Евсрафъ, раба  
 Зина, дочь  
 Раиса, дочь  
 Анна

21 24  
 Отецъ М. Ш. Ш.  
 ский ит. д. ит. д.  
 Зина, дочь ит. д.  
 (Тра ит. д.)  
 Евсрафъ, раба  
 Зина, дочь  
 Раиса, дочь  
 Анна

29  
 Отецъ Понос  
 ский ит. д. ит. д.  
 Анна-Сидора  
 Серодовичъ  
 Сандра, раба  
 Маркъ, дочь  
 Торико Мша  
 рика

הולד ראשון בן נולדים

מקום הולדת	שם הילד	שם האב	שם האם	תאריך הולדת	מקום הולדת
------------	---------	--------	--------	-------------	------------

19 16  
 אב: פונוס  
 סקיי וי. ד. וי. ד.  
 אמה: אנה-סידור  
 סרודוביץ  
 סאנדרא, רבא  
 מרקה, בת  
 טוריקו משריקא

20 18  
 אב: מ. ש. ש.  
 סקיי וי. ד. וי. ד.  
 אמה: זינא, בת  
 וי. ד. וי. ד.  
 (טרא וי. ד.)  
 אב: אברהם, רבא  
 זינא, בת  
 ראיסא, בת  
 אנה

21 24  
 אב: מ. ש. ש.  
 סקיי וי. ד. וי. ד.  
 אמה: זינא, בת  
 וי. ד. וי. ד.  
 (טרא וי. ד.)  
 אב: אברהם, רבא  
 זינא, בת  
 ראיסא, בת  
 אנה

29  
 אב: פונוס  
 סקיי וי. ד. וי. ד.  
 אמה: אנה-סידור  
 סרודוביץ  
 סאנדרא, רבא  
 מרקה, בת  
 טוריקו משריקא

Часть I. О родившихся.

в месяцы рождения и образования. Где родился. Состояние отца, имена. Кто родился и как.

Христианский. Еврейский.

9	7	Отец: Копен мать: Мария Hartmanna Sundholt Горбмань mami kaba gorb Shicovsk Tuvchava	Горб
4	2	Отец: Года мать: М. Копе Мария Фед сакшуря Мардест mami kaba gorb kaima Terna Huzna	Сунт Мойше
26	24	Отец: Фрагга мать: М. Верена Kobenskaia Арсен Хаймович Томере Минца Гов Муне Бриндера	Горб Минца
5	12	Отец: Фрагга мать: Корсуна Арсенида Минца Аксидуря Кузманд mami kaba	Сунт Шуца

улица  
Vilova  
70  
Равнина

הולד ראשון בו נולדים

מספר	יום הולדת	יום הולדת	יום הולדת	יום הולדת	יום הולדת
מספר	יום הולדת	יום הולדת	יום הולדת	יום הולדת	יום הולדת
9	7	9	7	9	7
4	2	4	2	4	2
26	24	26	24	26	24
5	12	5	12	5	12

Handwritten notes in Hebrew and Yiddish, including names like 'Cena', 'Mama', 'Dad', and other family details.

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершилъ обратъ-женіе.	Число и мѣсяць ро-жденія и обратъ-женія.	Гдѣ ро-дилась.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Мужчина	Женщина	Хрести-анскій.	Еврей-скій.		
72	1888 13. сент. 1881	20	27	Отецъ: Вагга-кинъ И. Зинаидо-вна Мать: Мислоскоро-ушка Стручал-ицкая Иванъ Иуко-вичъ Ръзмилъ-вичъ Мислос-коръ Воль Морганъ-вичъ Кривера	Сынъ Моисей Бенвенъ 16/3 1917
73	1888 26	25	3	Отецъ: Полон-скій Яковъ-имъ Зобелъ Мать: Зинаидо-вна Зубово-ва Аронъ Яковъ-ичъ Майгера	Сынъ Раузиэль
74	1888 29	28	6	Отецъ: Яковъ-имъ И. Волоск-скій Сусемъ-ла Таниса, Иудитъ-Мордочина Варвара Ианъ-овна	Сынъ Марсель-Муръ

Мать в. Казань мѣсяцъ сентябрь 1917 года  
1917 года  
1917 года  
1917 года

הקל ראשון בן גדלים		הקל ראשון בן גדלים		הקל ראשון בן גדלים	
מספר	יום הולדתו	יום הולדתו	יום הולדתו	יום הולדתו	יום הולדתו
מספר	יום הולדתו	יום הולדתו	יום הולדתו	יום הולדתו	יום הולדתו
72	1917 21	1917 20	1917 28	1917 24	1917 24
73	1917 26	1917 25	1917 3	1917 2	1917 2
74	1917 29	1917 28	1917 6	1917 5	1917 5

Handwritten notes in Hebrew, including names like "מוריאל", "מוריאל", "מוריאל", and dates like "1917".

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершалъ образъ обра-за-ния.	Число и мѣсяцъ ро-ждения и обра-за-ния.		Гдѣ ро-дилась.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и како-му или ей дано имя
		Христ-анскій.	Еврей-скій.			
75	Женщина	4	8	Хельсинки	Отец: Франсга-миръ и. Н. Воль-манъ, Майи-ле-Израилъ, Абра-хамъ, Лейбовъ, Тан-лейбовъ	Сынъ Абра-хамъ-лейбовъ
76	Женщина	6	5	Хельсинки	Отец: Франсга-миръ и. Н. Воль-манъ, Коросъ, Юдовина Зоси-ла, мать Мил-градъ, горъ Юли-я	Сынъ Зоси-ла
77	Женщина	9	8	Хельсинки	Отец: Франсга-миръ и. Н. Воль-манъ, Рене-ль Елиови-чъ, Мухомовъ А. А.	Сынъ Мухомовъ
78	Женщина	16	15	Хельсинки	Отец: Франсга-миръ и. Н. Воль-манъ, Гусель, горъ Муха Раузи-боръ	Сынъ Муха Раузи-боръ

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	ס' הית' המולדת.	היום והשעה שבה נולד ב"א.	היום והשעה שבה נולד ב"ה.	אם ראה והאם של הולד.	שם הילד.	מי נולד והיחסים ביניהם.
75	הרומני	4/8	4/8	כן ראה והאם של הילד.	אברהם-לוי	אברהם-לוי
76	הרומני	6/5	6/5	כן ראה והאם של הילד.	זוסי-לא	זוסי-לא
77	הרומני	9/8	9/8	כן ראה והאם של הילד.	מוחומוב	מוחומוב
78	הרומני	16/15	16/15	כן ראה והאם של הילד.	מוחא ראוזי-בור	מוחא ראוזי-בור

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обратъ обратны.	Место и время рождения и образования.	Гдѣ родился.	Состояние отца, имела отца и матери.	Кто родился и какъ ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.	Христ.-анаскіі.	Барен.-анаскіі.		
-78		родился 26 24 по Св. Синоду обратны	Вологда	Отецъ: Франца-милъ М. Норин-ска, Св. Синодъ, уездъ, Сельс.-шмидъ, Св. Синодъ-Суровицк.	Сынъ Нордо
-79		родился 6 4 по Св. Синоду обратны	Вологда	Отецъ: Франца-милъ М. Мельниц-скі, Ковельскі уездъ, Суровицк. Арнольдъ-Суровицк.	Сынъ Меліо
-80		родился 2 1 по Св. Синоду обратны	Вологда	Отецъ: Франца-милъ М. Нобль-Константиновъ, Ковельскі уездъ, Суровицк. Аверовичъ	Сынъ Аронъ
-81		12 11 обратны 19 18	Вологда	Отецъ: Франца-милъ М. Мельниц-скі, Микстскі уездъ, Шингитъ, Кавказскі уездъ, Шингитъ, Мамонтъ	Сынъ Нумад

ספר	ט הרה	השנה והיום	המקום והזמן	המוליד	המצב	שם האב והאם של הילד	שם המעבד	שם הילד
ספר	ט הרה	השנה והיום	המקום והזמן	המוליד	המצב	שם האב והאם של הילד	שם המעבד	שם הילד
-78		26 24	בולגריה	מ. נורין-סקא	סוויט	מ. נורין-סקא	מ. נורין-סקא	נורדו
-79		6 4	בולגריה	מ. מלניצקי	סוויט	מ. מלניצקי	מ. מלניצקי	מליו
-80		2 1	בולגריה	מ. נובל-קונסטאנטין	סוויט	מ. נובל-קונסטאנטין	מ. נובל-קונסטאנטין	ארון
-81		12 11	בולגריה	מ. מלניצקי	סוויט	מ. מלניצקי	מ. מלניצקי	נמאד

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обрат. обращени.	Число и месяц рождения и обращения.	Где родилась.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какому или ей дано имя
82	Мусавир Р. Шварцман	13 12 1917 19/12 1917	В. Шварцман	Отец: градоначальник М. Владимирович Фридкин мать: Анна дочь Зинаиды Фридкин	Сын Мойше
80		20 19		Отец: градоначальник М. Фридкин мать: Анна Фридкин	Сын Дорб Турель
83	Р. Шварцман	14 13 1917 21 20	В. Шварцман	Отец: градоначальник М. Фридкин мать: Анна Фридкин	Сын Лейб
81	Р. Шварцман	21 20	В. Шварцман	Отец: градоначальник М. Фридкин мать: Анна Фридкин	Сын Дорб Супра

ספר	ש יום	יום הולדת	יום הולדת	ש יום	ש יום	ש יום	ש יום
82	20	13	12	1917	1917	1917	1917
80	20	20	19	1917	1917	1917	1917
83	20	14	13	1917	1917	1917	1917
81	20	21	20	1917	1917	1917	1917



Часть I. О родившихся.

№	Вид пола	Время и место рождения и оформления.	Где родился.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и каково ему или ей дано имя.
84	Мужской	23 февраля 1917 года в с. Сосновка	Сосновка	Отец: Урасада мать: Гора Мойше Буча Гора Сидель мать Супра Гора Рейда Магана	Сын Маршал 18/12-37р.
<p>Много в Сосновке много было родившихся. Сосновчане мурман и три брата. Всего из Сосновки 15</p> <p>1918 года Январь 3 дня, сдвинувшись туда куда был как в тот день. Закарт была там же, там же все оставили 1917 года. Везде оставили без документов, в сел оставили</p> <p>Почта в Сосновке уезда Сосновка 2-го участка</p> <p>Сосновка Сосновка</p> <p>1918 года февраля 16 дня что настала зимой во всем слодка, во всем Глово журналистскому определению своему, составил действительность.</p> <p>Сосновка Сосновка</p>					

Сосновка  
Сосновка

תקן האופן בו נולדים

מספר	שם הילד	תאריך ועוד הולדת הילד	אם הולדת, דרך הולדת, דרך הולדת	שם האב של הילד	שם האם של הילד	מקום הולדת הילד
84	מרשל	23/2/17	בית	מרשל	גורא	סוסנובקה
<p>מקום הולדת הילד: סוסנובקה</p> <p>מקום הולדת האב: סוסנובקה</p> <p>מקום הולדת האם: סוסנובקה</p>						

מקום הולדת הילד: סוסנובקה

מקום הולדת האב: סוסנובקה

מקום הולדת האם: סוסנובקה

ספר לכתוב בני נולדים של הורים משנת אלה חסם לבעל הדין

הלק ראשון מן נולדים

110

שם	שם אב	שם אימה	יום הולדתו	יום חתונה	מקום
	שם האב והאם של הילד.	איה נולד, הוד	חודש, יום הולדתו, ויום המילה, דים נוכח כ"א אבול, ניסול לב"ת.	המחלה, המועד	מקום
	שם המעשה, דים יעקב בן שמעון בין סוחר או חייט מרים בת צבי קצה	מסל בעיה	למנו הורים, למנו יונים	והמועד	מקום
	מרים בת צבי קצה	חייטא.			

1918

*[A large, decorative flourish or signature in brown ink, consisting of several loops and a long tail, is written across the page.]*

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершил обрядъ креще-ния.	Число и месяц ро-ждения и креще-ния.	Гдѣ ро-дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и каково ему или ей дано кр.
1		родился 1917. Маг. Савва 15 4 по Благости иерусалим. 1918. Девальс Штайна 1 1		Отец: брадда-ниин сор. Равно Мошно Мордано-виц Серпа-гевеній мамѣ Тарга, годъ Морган-Лерман Шанура	Дорб Риса-Надана
2		родился 1917. Маг. Савва 15 4 по Благости иерусалим. 1918. Девальс Штайна 1 1		Отец: брадда-ниин Ш. Дина-нольн, Сестр-ского уездъ Хайль-Медиа-Равган-Аида-виц Штейн-манѣ Сана-гал Шварг-Лерман	Дорб Шварг
3		родился 1917. Девальс Штайна 22 20 крещенъ 1918. Девальс Штайна 4 1		Отец: брадда-ниин Ш. Морга-Лерман, Зисер-Девальс-виц Шварга мамѣ Саса, Годъ Медаса Шумана	Соня Шварг

ספר לכתוב בו נולדים של הדרים משנת אלף תתק"ל לפנה"ס והנה

סדר	שם הילד	יום הולדתו	יום הולדת אביו	יום הולדת אמו	שם האב	שם האם	מנהג האב	מנהג האם	מנהג הילד
33		18 19	18 19	25 26	דורב	ריסא	בית דין	בית דין	בית דין
34		18 19	18 19	25 26	דורב	שוורג	בית דין	בית דין	בית דין
35		20 21	20 21	27 28	סוניה	שוורג	בית דין	בית דין	בית דין

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершалъ обра-зъ обра-зана.	Число и мѣсяцъ ро-ждения и обра-зана.	Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена		Кто родился и каково ему или ей дано имя.
				отца и матери.		
17	Женщина	Апрѣль 28 28 годъ 21 м 24	Виревскій.	Отецъ: Кавен-скій графъ-инскій Моисей Sosoburk	Мать: Анна	Дочь: Анна
- 36	Женщина	21 22 абразанъ 18 29 Могилъ-галицкыя 8 м 1902 January	Виревскій.	Отецъ: графъ-инскій М. Кавенскій Ровненскій графъ-инскій Сандуръ-бургъ Магистръ	Мать: Анна	Дочь: Анна
- 37	Женщина	22 23 абразанъ 29 30 Вирѣ 27 29 30 Кисельскій Савина 23 прѣ 31 7 657	Виревскій.	Отецъ: графъ-инскій гр. Кавенскій Ровненскій гр. Война Мовчановъ	Мать: Анна	Дочь: Анна

חלק ראשון מן הילול

שנה	יום	שם הילול	שם האב והאם של הילול	שם הילול	שם הילול
17	27 28	אנה	משה וסוסי	אנה	אנה
- 36	21 22 28 29	אנה	משה וסוסי	אנה	אנה
- 37	22 23 29 30	אנה	משה וסוסי	אנה	אנה

חלק ראשון בן עולים

שנה	יום הולדת	יום עלייה	שם הילד	שם הוריו	מקום מגוריהם
1	1917	1917	ד"ר א	ד"ר א	ד"ר א
2	1917	1917	ד"ר א	ד"ר א	ד"ר א
3	1917	1917	ד"ר א	ד"ר א	ד"ר א

Часть I. О родившихся.

1918

№	Кто совершил запись	Число и месяц рождения и образование	Где родился	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
18	Женская	29 30	В. М. Вильямович	Отец: Ушо-миченский граф-жиданин, Фроль, Гинкель, Вильямович, Обвиня Кантор-шана	Дорб

Умер в Англии от болезни почек в возрасте 67 лет, 11 декабря 1918 года, а вдова известна как А.И.

1918 года Мая 3 дня, вступил в брак с г-ной Касими в городе Англии, а вдова известна как А.И.

Супруга

Касими

19	Женская	2 4	В. М. Вильямович	Отец: Фроль-миченский граф-жиданин, Фроль, Гинкель, Вильямович, Обвиня Кантор-шана	Дорб
----	---------	-----	------------------	--	------

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-держал образъ обра-за-ния.	Число и день ро-ждения и обра-за-ния.	Где ро-дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
2	Pullman	родился 29/12. 27 26 1918. 4 4 37/12 29/12	Вильна	Отец: Франц-ский граф Да-ниил Яковлев Вольфович мать: Анна Дав. Ив. Ив.	Сын Артур-Вильгельм-Лейб.
3		16 16 2/12 30/12	Вильна	Отец: Франца-ниин гол. Шва-славия, Меллон-Лейбович, Мой-севи Штрай-Милльман мать: Анна Евая-Маммель Дав. Куца Штрай-бера	Давид Руваль-Мейман
3	Pullman	12 12 19 19	Вильна	Отец: Франца-ниин гол. Шва-цманская Шой-лер Антверпови мать: Елиза-вета-Милла, гол. Венционд фра-нцуд.	Сын Венционд

חלק ראשון בן נולדים

ספר	ש"ח	חודש ויום הולדת ויום הטובת דים נולד כ"א אלו, נוסף לכת	השנה ויום	השם	שם האב והאם של הילד	כ"ט נולד היום עם נתינו, הדין
2		27 26 1918	1917	ארתור-וילהלם-לייב	פולמן	בן
3		16 16	16 16	דאביד רובאל-מיימאן	פולמן	בן
3		12 12 19 19		בנציונד	פולמן	בן



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обрядъ обраще- ния.	Число и мѣсяцъ ро- жденія и обрашья.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.		Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христи- анскій.	Еврей- скій.				
		1918 годъ, Февраль 26, 26					
		Индра Иштара					
		26 26					
		Фабрица, Фабрица					
		2 3					
		Иштара					
		12 13					
		Иштара					
		12 13					
		Иштара					
		12 13					
		Иштара					

1918 годъ, Февраль 26, 26  
Иштара Иштара  
Иштара Иштара  
Иштара Иштара

Иштара Иштара  
Иштара Иштара  
Иштара Иштара

Иштара Иштара  
Иштара Иштара  
Иштара Иштара

Иштара Иштара  
Иштара Иштара  
Иштара Иштара

Иштара Иштара  
Иштара Иштара

Иштара Иштара  
Иштара Иштара

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обрядъ обраще- ния.	Число и мѣсяцъ ро- жденія и обрашья.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.		Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христи- анскій.	Еврей- скій.				
		1918 годъ, Февраль 26, 26					
		Иштара Иштара					
		26 26					
		Фабрица, Фабрица					
		2 3					
		Иштара					
		12 13					
		Иштара					
		12 13					
		Иштара					

1918 годъ, Февраль 26, 26  
Иштара Иштара  
Иштара Иштара  
Иштара Иштара

Иштара Иштара  
Иштара Иштара  
Иштара Иштара

Иштара Иштара  
Иштара Иштара  
Иштара Иштара

Иштара Иштара  
Иштара Иштара  
Иштара Иштара

Иштара Иштара  
Иштара Иштара

Иштара Иштара  
Иштара Иштара



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обработку		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему имя дано было.
	Мужск.	Женск.			
5 -	-	-	12 13	Отец: гражда- нинъ М. Сергѣя, Собвенский уездъ Велижской губер- вилъ Пётримиц- кой уезды- Фрейда, Доръ Беломорскаго	Доръ Solovev
6 -	-	-	13 14	Отец: гражда- нинъ М. Пётрима, Собвенский уездъ Западнорусской губернии Мадлевскій уездъ Ум. Ревля, Доръ Беломорскаго Шустера	Доръ Петровъ
- 8	-	-	10 11 17 18	Отец: Н. Во- лосинский граф- дамнинъ Юзефъ Игнатовичъ Рейзенбергъ матъ Васса- дея, Доръ Кур- ковъ Кургов- щинскаго	Сонъ Фроимъ Ильинъ Шустеръ

D.N.M

Подпись 10, II-1918

ספר	מי שמת		החול, השרת	המזל, הית	חודשים, יום הולדת, יום		המקום, חדר	השם האב, שם הולדת, ומה משנתו, דים נקבה כן	מי שנת אהיה עם נתינו, חדרך
	חודש	יום			לשנ הולדת	לשנ הולדת			
5 -	-	-	12 13	מחולק	מחולק	1917 1918	המחולק	דורא	דורא
6 -	-	-	13 14	מחולק	מחולק	1917 1918	המחולק	דורא	דורא
- 8	-	-	10 11 17 18	מחולק	מחולק	1917 1918	המחולק	דורא	דורא

על האב

על האב

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершалъ обра-зъна-	Число и мѣсяцъ ро-жденья и обра-зъна-	Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
- 9		Февраля 10 11 апрѣля 17 18		У прагданна-говъ, Изъ мѣстечка, воевода Пупо-вина Яковъ-Беридъ, отецъ самонаименованъ его Миндлъ Яковлевъ, прагданъ Вайнерманъ	Вилъ Брандъ Сонь Целомъ
- 10		11 12 апрѣля 18 19 Сентября 19/1908 Въ 25/11 25/11 25/11		Отецъ: прагдан-никъ Карбасаръ, сполов. общества, Калачинскаго уезда, Пугачевскій уѣздъ, Край-сина, Верна-вилъ Ильяманъ, мать Кей (Вася) доб. Бруна Ан-ненковича	Сонь Тонатанъ
- 11		11 12 апрѣля 18 19		Отецъ: прагдан-никъ М. Сидоро-во, Изъ мѣстечка, воевода Пупо-вина Яковъ-Беридъ, отецъ самонаименованъ его Миндлъ Яковлевъ, прагданъ Вайнерманъ	Сонь Марша

מספר	שם הורה	תאריך יום הולדת הורה	מקום הולדת הורה	שם הורה	תאריך יום הולדת הורה	מקום הולדת הורה	הורה אחר	
							שם הורה	תאריך יום הולדת הורה
- 9		10/11	17/18	ברנד	11	18	ברנד	11/18
- 10		11/12	18/19	קארבסאר	11	19	קארבסאר	11/19
- 11		11/12	18/19	סידורוב	11	19	סידורוב	11/19

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женщина.	Мужчина.					
-	12	Федоръ Федоръ	12 13 августъ	19 20	Отецъ: Федоръ Ильичъ гор. н. во- лжска, Веруя, Ильяевъ, Леви- бургъ ЖИМ- Нильсъ мать Гельга, горъ Нурландъ Хель- хуса	Соня Гадаль- Мойше
-	13	15 16 августъ	22 23	11/11-82 г. р. 1399 21/11-84 г. р.	Отецъ: Федоръ Ильичъ ст. Крако- става, Гесс- Тиссаръ, Уле- -Инисловилъ Фердманъ мать Года, горъ Мойше- Арона горъ. манда.	Соня Мойше Аронъ
?	-	24 25			Отецъ: Венди- левеній Федоръ- Ильичъ Аврора- -Ойзеръ, Эрнстъ- Лесибургъ Фредерикъ мать Сашъ- Феликсъ, горъ Финны Эрмале- ра	Доръ Ханна

P a d m n n x  
 P a d m n n x  
 P a d m n n x

חלק ראשון בן נולדים

מספר	שם הילד	האם, האב, הולדת, וזמן הולדת, דתם נולד, מאי אביו, נוסף לכתוב	אם האב והאם של הילד ומה מעשרת דמים תתקן בן ששעון בין סוחר או חריש סרוס כח צבי קנה	האם, האב, הולדת, וזמן הולדת, דתם נולד, מאי אביו, נוסף לכתוב	האם, האב, הולדת, וזמן הולדת, דתם נולד, מאי אביו, נוסף לכתוב
-12		12 13 19 20		12 13 19 20	<p>שם הילד: סוניה</p> <p>האב: פדור פדור</p> <p>האם: גילי בני</p> <p>הולדת: 12/11-82</p> <p>דת: יהודית</p> <p>מקום הולדת: נורלנד, גרמניה</p>
-13		15 16 22 23		15 16 22 23	<p>שם הילד: סוניה</p> <p>האב: פדור פדור</p> <p>האם: גילי בני</p> <p>הולדת: 11/11-82</p> <p>דת: יהודית</p> <p>מקום הולדת: נורלנד, גרמניה</p>
?		24 25		24 25	<p>שם הילד: דור</p> <p>האב: ונדיק ונדיק</p> <p>האם: גילי בני</p> <p>הולדת: 24/11-82</p> <p>דת: יהודית</p> <p>מקום הולדת: נורלנד, גרמניה</p>

P a d m n n x  
 P a d m n n x  
 P a d m n n x

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обряд образования.	Число месяцев рождения и образования.		Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианский.	Еврейский.			
- 14		18 19	25 26	В деревне	Отец: Корейский гражданин Мавис Мавис-Гершонов (Видовский) Мать: Биссел дочь: Цуно-Анна Ураидера	Соня Абрахам
- 15		20 21	27 28	В деревне	Отец: Корейский гражданин Цуно-Герш, Шимон-Мовш Шимон-Мовш Мать: Хая-Сура Дочь: Фруда Белберманна	Соня Шимон

Имена в Форме итш бени роудимитс.с. гевимб (4) итш. пона и кетиме (4) бен, а бени триндацати А13  
1918 гад, Марона Лгул, сдуринмаландуна, гин  
книга итш в. итшени итшмачар Фредрис итш в.  
гени правилино бени унуцении. Л. итш роудимитс.

Еврейские имена  
Согласно Закону  
Согласно Закону  
Согласно Закону

Согласно Закону

חלק ראשון בן נולדים

ספר	ש"ח	יום הולדתו ויום הולדתו	שם הולדתו	שם הולדתו	שם הולדתו	שם הולדתו	שם הולדתו	שם הולדתו
- 14		18 19	25 26	בית	בית	בית	בית	בית
- 15		20 21	27 28	בית	בית	בית	בית	בית

Имена в Форме итш бени роудимитс.с. гевимб (4) итш. пона и кетиме (4) бен, а бени триндацати А13  
1918 гад, Марона Лгул, сдуринмаландуна, гин  
книга итш в. итшени итшмачар Фредрис итш в.  
гени правилино бени унуцении. Л. итш роудимитс.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ образъ образова- ния.	Число и мѣсяцъ ро- ждения и сѣвѣянскіе.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какой ему или ей дано имя
		Христи- анскій.	Барев- скій.			
16 -	Женщина Музыка Шаллман	1	1	Городъ Баревъ 22, 23 апрѣля Матрица Николая 1	Отецъ: гражда- нинъ Ш. Поган- ка Зубовъ, Ал- ександръ-Анато- льевичъ МАЙ- енбергъ мать Хана-Деметръ горъ Вѣрна Вайнтрауба	Сынъ Камманъ
8 -	Женщина Музыка 1-177 255514	1	1	Городъ Баревъ 14, 21	Отецъ: гражда- нинъ шр. А. Ма- линскій Ага- пейда Верновин Толманъ мать Лора- Мей Горъ Мен- Дель Ураича Бизисъ	Дочь Либка V.
9 -	Женщина Музыка	1	1	Городъ Баревъ 14, 21	Отецъ: гражда- нинъ шр. Компо- ва Хансъ, Соко- -Вининовичъ Лепорскіе мать Елиза- ветъ Лепоръ Данки	Дочь Селуба

התק האופן בן גורים

ספר	ש"ח	המולד, הוריו המולד, הוריו	הורים, יום הולדת ויום הבחינה, דתם נגוד בא"א אולד, נוסף לכת.	האב והאם של הילד. זכה וזכתו. דתם יעקב בן ישראל בין סוחר או חיים שרים בת צבי קנה	האם היתה עם נתיקה, הורו זכה וזכתו. דתם יעקב בן ישראל בין סוחר או חיים שרים בת צבי קנה	האם היתה עם נתיקה, הורו זכה וזכתו. דתם יעקב בן ישראל בין סוחר או חיים שרים בת צבי קנה
16 -	22, 23	המולד, הוריו	הורים, יום הולדת ויום הבחינה, דתם נגוד בא"א אולד, נוסף לכת.	האב והאם של הילד. זכה וזכתו. דתם יעקב בן ישראל בין סוחר או חיים שרים בת צבי קנה	האם היתה עם נתיקה, הורו זכה וזכתו. דתם יעקב בן ישראל בין סוחר או חיים שרים בת צבי קנה	האם היתה עם נתיקה, הורו זכה וזכתו. דתם יעקב בן ישראל בין סוחר או חיים שרים בת צבי קנה
8 -	14, 21	המולד, הוריו	הורים, יום הולדת ויום הבחינה, דתם נגוד בא"א אולד, נוסף לכת.	האב והאם של הילד. זכה וזכתו. דתם יעקב בן ישראל בין סוחר או חיים שרים בת צבי קנה	האם היתה עם נתיקה, הורו זכה וזכתו. דתם יעקב בן ישראל בין סוחר או חיים שרים בת צבי קנה	האם היתה עם נתיקה, הורו זכה וזכתו. דתם יעקב בן ישראל בין סוחר או חיים שרים בת צבי קנה
9 -	14, 21	המולד, הוריו	הורים, יום הולדת ויום הבחינה, דתם נגוד בא"א אולד, נוסף לכת.	האב והאם של הילד. זכה וזכתו. דתם יעקב בן ישראל בין סוחר או חיים שרים בת צבי קנה	האם היתה עם נתיקה, הורו זכה וזכתו. דתם יעקב בן ישראל בין סוחר או חיים שרים בת צבי קנה	האם היתה עם נתיקה, הורו זכה וזכתו. דתם יעקב בן ישראל בין סוחר או חיים שרים בת צבי קנה

№-63 2 253

А. Книга для записки Родившихся Еврейв до 1917 года.

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершил обра-д. обра-д.	Число и время, ро-ждения и обра-д.		Где ро-дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое, ему или ей дано имя.
		Христи-анский.	Еврей-ский.			
17	Мужчина	24	25	Сыктывкар	Отец: Корейский гражданин Мать: Еврейка Имя: Соломон	Соломон
18	Мужчина	2	2	Сыктывкар	Отец: Н. Волонский гражданин Мать: Еврейка Имя: Ханна	Ханна
10	Мужчина	2	2	Сыктывкар	Отец: Н. Волонский гражда-нин Мать: Еврейка Имя: Ханна	Ханна

Handwritten notes in the left margin, including names and dates.

ספר לידות בני גוילים של הורים משנת א"ת תקק... לפי תולדות.

סדר	שם הילד	היום והשעה	המקום	הורים		שם האב והאם של הילד	מה מקומות דתם קודם כן
				אב	אם		
17	סולמון	24	25	קוריי	קוריי	קוריי	קוריי
18	חנה	2	2	נ. וולונסקי	נ. וולונסקי	נ. וולונסקי	נ. וולונסקי
10	חנה	2	2	נ. וולונסקי	נ. וולונסקי	נ. וולונסקי	נ. וולונסקי

Handwritten notes in the right margin, including names and dates.



הקטן ראשון בן נולדים

שנת	יום חודש	שם הילד	שם האב	שם האם	מקום נולד	מקום מגור
11	16	16	16	16	16	16
12	12	12	12	12	12	12
19	19	19	19	19	19	19
15	15	15	15	15	15	15
22	22	22	22	22	22	22

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершил обрядъ обра-щения.	Число месяцев, рожденья и образования.	Гдѣ ро-дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и каково ему или ей дано имя
11	Мужска	16-16 2002	16	Отец: Хитов, мѣрскій сража или Хитов, Яковлевичъ	Добб, Хитов, Яковлевичъ
22	Мужска	12-12 19-19	12	Отец: Давидов, прапорщикъ въ Кавказѣ, Давидъ Яковлевичъ	Савва, Давидов
23	Мужска	15-15 22-22	15	Отец: сража мина и Шенковичъ, Шенковичъ, Яковлевичъ	Савва, Шенковичъ

Handwritten notes and signatures in the left margin, including names like "Dobb", "Хитов", "Савва", and "Шенковичъ".



Часть I. О родившихся.

№	Число и месяц рождения и образования.	Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
- 24	18 18 25 25 апреля	Бареев Николай	Отец А. Романский гражданин Сыкт. Шенский, Шва. Сельскохозяйств. Лейб-бюро	Сын Стенанский мать Фрида Фоль Моисей Гордана
12 -	27 27	Бареев Александр	Отец А. Романский гражданин Менделеев, Сайновский Ланьес	Сын Фоль мать Вера Фоль Констанция Фрауэншпица
- 25	23 23 30 30 апреля	Бареев Николай	Отец гражданин Сыкт. Шенский, Шва. Сельскохозяйств. Лейб-бюро	Сын Фрида мать Фрида-Роза Фоль Арнольд Суслоара

И. М. № 336631  
04, 10 25

Бареев

Бареев

תקן ראשון יון נולדים

שנה	יום	השעה	השם	האם	האב	המקום	המדינה	המקום	המדינה
- 24	18	18	25	25	אפריל	רוסיה	רוסיה	רוסיה	רוסיה
12 -	27	27							
- 25	23	23	30	30	אפריל	רוסיה	רוסיה	רוסיה	רוסיה



תקן ראשון כי נולדים

שנת הולדת	שם	מקום הולדת	הורה	הורה	הורה	הורה	הורה
שנת הולדת	שם	מקום הולדת	הורה	הורה	הורה	הורה	הורה
13	—	—	הורה	הורה	הורה	הורה	הורה
14	—	—	הורה	הורה	הורה	הורה	הורה
18	—	—	הורה	הורה	הורה	הורה	הורה

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершил запись	Число и место рождения и образования	Где родился	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и како-му или ей дано имя
Женщина	Мужчина	Христи-анский	Бирей-ский	—	—
13	—	Израиль Ура 1	—	Отец: Франца-мил М. Франца-милская Франца-мил Мейерович-Фирсманович мать: Лейб Зей-Мейша Селера	Дорб Хая- Сура
14	—	рогунд 1912 Лейб Зей-Мейша 20 19 м. Бердичев на Украине 1918. Израиль Ура 4 5	—	Отец: Франца-мил Зей-Мейша Мейерович-Мейерович мать: Мейша Зей-Мейша Киршона	Дорб Люба
18	—	Марта Ура 30 Бердичев Израиль 6 8	—	Отец: Франца-мил М. Франца-мил, Луцкая Франца-мил Мейерович-Селера мать: Мейша Зей-Мейша Зей-Селера	Соня Тосиф

Израиль Ура  
20/12/1912  
20/12/1912  
20/12/1912

Марта Ура  
30/12/1918  
6/8/1918

В. Зей-Мейша

18

13

18

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил, обработал, обратил.	Число месяцев, рожденья и обратил.		Где родился.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианский.	Еврейский.			
- 29	Палман	Мать: Ара 30 Абрахам Ара 8		М. М. Давидович	Отец: Н. Во- лжский гра- жданский Мать: Ариевна Рубина Григорьевна Рейзель-Брайна, Довл Лейба Залманна	Сын Рубина
15 -		8	9		Отец: граждан- ский иер. Рубин Лейба Мена- хем Мена- хемовна Мать: Рейзель, Довл Абрахам Виро- ва	Довл Исидор
- 30	Палман	4 Абрахам 11	5 12	М. М. Давидович	Отец: Аме- нарский полков- ник иер. Стафа- польский гра- жданский Мать: Корну- лья Шварцман Мандель- манна Рейзель Довл Израиль Виро- ва	Сын Тинхольд

תקן ראשון בן נולדים

סדר	יום הולדת	יום הולדת	יום הולדת	יום הולדת	יום הולדת	יום הולדת	יום הולדת	יום הולדת	יום הולדת
- 29	29	30	31	1	2	3	4	5	6
15 -									
- 30	4	5	11	12					

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершил запись, обозна-чение.	Число и место рож-дения и образования.		Где ро-дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и как ему или ей дано имя
		Христ-ианскій.	Еврейскій.			
31	Род. в семье	13 14 20	14 14 21		Отец: Франца-мин из Штутагта, Мисага Германск. Цур Штутгау. Мать: Софья Штайн-лейба Кошуря	Соня-Налима
16	1	20	21		Отец: Ново-градволинскій Францамин Арио-Лейба Кошуря. Мать: Софья Штайн-лейба Германск.	Дора-Миша
32	Род. в семье	16 18	17 24		Отец: Франца-мин из Штутагта, Мисага Германск. Арендман. Мать: Софья Штайн-лейба Кошуря	Соня-Салман

280

ספר לכתוב בו גבורה על הסיבה המיוחדת

חלק ראשון מן הגורים

מספר	שם אב	שם אמה	חודש ויום הולדת ויום המילה	השעות	השנה	מקום הולדת	שם הילד	שם האב	שם האם	השעות	השנה	מקום הולדת
18			29	30			דא	דא	דא			
19			2	4			דא	דא	דא			

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-здалъ образъ обра-щанія.	Число и мѣсяцъ рожденья и обра-щанія.	Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и каково ему или ей дано имя	
Женщ.	Мужск.	Христи-анскій.	Еврей-скій.			
38	1	3	17/25	Авраамъ Евдокимъ Шувескавъ Овдеевѣ, пре-мешчанца сына Шувескаго матъ Анна	Сынъ Моисей	
39	1	3	8	10	Авраамъ Евдокимъ Шувескавъ Овдеевѣ, пре-мешчанца сына Шувескаго матъ Анна	Сынъ Зисере-Вуръ
40	2	4	9	11	Авраамъ Евдокимъ Шувескавъ Овдеевѣ, пре-мешчанца сына Шувескаго матъ Анна	Сынъ Сима

חלק ראשון בן נגידים

ספר	ש"ח	הדרים	השנה	היום	השעה	המקום	השם	האב	האם
מספר	ש"ח	הדרים	השנה	היום	השעה	המקום	השם	האב	האם
38	1	3	17/25	17	25	ש"ח	מויזש	אברהם	אדוקימ
39	1	3	8	10		ש"ח	זיסירה	אברהם	אדוקימ
40	2	4	9	11		ש"ח	סימא	אברהם	אדוקימ

17/25  
 8  
 9

17/25  
 8  
 9

17/25  
 8  
 9

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил образъ образован- ня.	Число и мѣсяцъ, рождене и образованіе.		Гдѣ ро- дилея.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и как ему или ей дано и
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
20 -		10	12		Отцу: Ново- градвадильскій гражданскій Юрид. лейбфюр- еръ Цыгановъ матѣ Гиссеръ дочѣ Гителъ дочѣ Гершиклъ Рагманна	Дорб Мерс
21 -		16	18		Отцу: гражда- нинъ М. Раде- рева, Никола- евск. Аврума Цаисовичъ Тостурманъ матѣ Хана, Дочѣ Миза, Друма	Дорб Мерс
- 41		12 19	14 21		Отцу: Короч- никъ граждан- скій Юдъ Дъ- Моникъ Аврума Цаисовичъ Варманъ матѣ Хана, Дочѣ Мерс Вайнера	Сольв Мерс

Рагманна

Рагманна

חלק ראשון בן נולדים

מספר	שם הורה	תאריך הולדת הורה	תאריך הולדת הורה	שם הורה	שם הורה	שם הורה
מספר	שם הורה	תאריך הולדת הורה	תאריך הולדת הורה	שם הורה	שם הורה	שם הורה
20 -		10	12		דורב מערס	דורב מערס
21 -		16	18		דורב מערס	דורב מערס
- 41		12	14		דורב מערס	דורב מערס

דורב

דורב

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершал обряд образа- ния.	Число и место рождения и образования.		Где родился.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христи-анскій.	Барей-скій.			
-42	Мас 14 16 образы 21 23			Степу: градед- ница М.Ватд- нова, Проску- рвенская уезда, Чуча Зейлика- вур Карам- силье, мать Фрагиль, дочь Зейлика Ва- лина	Сын Сын Сын	
-43	15 17 образы 22 24 <i>14/15-17/18 22/23-24/25</i>			Отец: Корен- ный градед- ница Войше Синдубур Резерв, мать Резерв, дочь Миля Ануря	Сын Сын Сын	
-44	17 19 образы 24 26			Отец: градед- ница М.Ватд- града, Ровенский уезда, Абурия Синдубур Сиромд мать Швейрт, дочь Радя Шнара	Сын Сын Сын	

Handwritten notes in the left margin, including a large vertical signature 'Ф. А. Р.' and other illegible scribbles.

חלק ראשון בני גדלים

מספר	מי היה, הוריו	הורים, יום הולדת ויום השולח דם נודד בא אמול, בעל לבית, לפני הורים	אמה, הוריו מל בדי היום	יום האב והאם של הולדת והם משהו דים יתקב בן ששנה בין אחד או יותר מיום בן צבי קעה	מי בן הורה עם יתקב הוריו מה משהו דים יתקב בן ששנה בין אחד או יותר מיום בן צבי קעה
-42		14 16 17 18 21 23		24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100	10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
-43		15 17 22 24		24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100	10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
-44		17 19 24 26		24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100	10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Handwritten notes in the right margin, including a large vertical signature 'פ. א. ר.' and other illegible scribbles.



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил брак и бракосочетание.	Число и месяц рождения и бракосочетания.		Где родились.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианский.	Бережский.			
22 -		23	25	Баревы	Отец: Франца-милл Шмидт, член Общества, владения в городе Виленской губ. Могань, Берлинский Районский мандат.	Lore Theresa
23 -		24	26		Отец: Франца-милл von Sontora, Восточный лейб-Арт-Шайбури Районский мандат.	Lore Zoupra
24 -		24	26		Отец: Франца-милл Шмидт, член Общества, владения в городе Виленской губ. Могань, Берлинский Районский мандат.	Lore Hana

Свадьба 20/11/25  
22/11/25

חלק ראשון בן נולדים

סדר	שם הילד	יום הולדתו ויום הבטולה	שם האב והאם של הילד ומה מקוםו ד"ר יצחק בן שמעון ב"ר שמואל או חיים ש"ס בת צבי קאה	שם האב והאם של הילד ומה מקוםו ד"ר יצחק בן שמעון ב"ר שמואל או חיים ש"ס בת צבי קאה	שם האב והאם של הילד ומה מקוםו ד"ר יצחק בן שמעון ב"ר שמואל או חיים ש"ס בת צבי קאה
22 -		23	25		
23 -		24	26		
24 -		24	26		

Lore Theresa

ספר לכתוב בו נולדים של הורים משנת אלק תקק"א. למצון הדינים.

А. Книга для записки родившихся Евреев на 1918 года.

Часть I. О родившихся.

№	Женщина	№	Кто сохранил образ-записку.	Число и место рождения и образования.		Где ро-дилась.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
				Христи-анский.	Еврей-ский.			
22	Женщина	25	Маме Еввова	24	29	Страна: графство Киевское, Житомирская губерния, Житомирский уезд, Имеевское село, Васильевское село.	Сын: Андрей Иванович	
23	Женщина	45	Маме Еввова	25	27	Страна: графство Киевское, Киевский уезд, Киевский город.	Сын: Андрей Иванович	
24	Женщина	45	Маме Еввова	25	27	Страна: графство Киевское, Киевский уезд, Киевский город.	Сын: Андрей Иванович	

מספר	היחיד	שנת הולדת	השנה והיום	המקום והמחוז	מצב הוריהם	שם הילד	שם האב והאם של הילד.	כיצד נרשם הילד	מיהו נרשם
25	אישה	25	29	מחוז יתומים			מחוז יתומים		
45	אישה	25	27	מחוז יתומים			מחוז יתומים		
45	אישה	25	27	מחוז יתומים			מחוז יתומים		

Часть I. О родившихся.

Июль	№		Кто со-вершает обряд образо- вания.	Число и время ро-ждения и образо- вания.		Где ро- дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Женщин	Мужчин		Христи- анский.	Варяж- ский.			
22	-	46	Пастор	10 13	10 13	Варяжск	Отец: графед- манн кор. Ново- градельника Шульц Дави- дъ Давидовъ мать: Шварц- манн Дав. Соула- Вейсба- Фельдманн	Сын Ицхакъ- Израиль
23	26	-	Пастор	13 14	13 14	Варяжск	Отец: аптека- ринн кор. Ново- градельника Скопъ Губ. Избранн Сидоровъ мать: Супрун Федовна Яко- влевна	Сын Игорь
24	27	-	Пастор	5 8	5 8	Варяжск	Отец: аптека- ринн М. Орбана Давидъ Шульц- Давидовъ мать: Супрун Грета Герт Полна Шва- манн	Сын Ицхакъ

ספר	ש"ת	יום הולדת ויום היולדת ד"ם נולד ב"א א"ת	השעה ש"ת	מקום הולדת הבית	חלק ראשון בן נולדים		שם האב והאם של הילד ועתה מעותו ד"ם עתק ב"ו סעקן ב"ן סוד או ח"ים ס"ס כ"ח צ"ב ק"ח	כ"ו נולד א"ת ש"ם ב"ן ב"ו, ד"ך כ"ס, נולד ז"ר וז"ו ראשון נולדה נקבה ושם א"ת
					לפ"ק והנה	לפ"ק והנה		
46	-	10 13	10 13	Варяжск	ש"ת	ש"ת	ש"ת	ש"ת
26	-	13 14	13 14	Варяжск	ש"ת	ש"ת	ש"ת	ש"ת
27	-	5 8	5 8	Варяжск	ש"ת	ש"ת	ש"ת	ש"ת

Часть I. О родившихся.

Женщина	№		Кто совершил обработку браваина.	Число и месяц рождения и браваина.		Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.		Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Женщина	Мужчина		Христианский.	Еврейский.		отца	матери.	
22	28	-	Жанс	Шанур	5	Вильна	Отец: Ковалевский матушка Маня Моисеевич Горба мать Лая, горб Шанур Шурпа	Горб Шейндар	
23	-	47	3 обручал	6 13	10	13	Отец: Франц евич мизга мать Кушман Спиридович Фрунбергман мать Лая горб Волберг Уманя	Солн Волберг	
24	29	-	10	13	10	13	Отец: Франц евич Шенд шова Шендман Уманя Гроба мать Лая Фабрич Нивасович Розенберг мать Шенд, горб Арона Шенд	Горб Шенд	

חלק ראשון בן גדלים

שנה	יום	חודש	שם הילד	שם האב	שם האם	מקום הולדת	מקום מגוריו	מקום קבורת האב	מקום קבורת האם
28	-	5	5	5	5	5	5	5	5
47	-	3	6	10	13	10	13	10	13
29	-	10	13	10	13	10	13	10	13

Часть I. О родившихся.

№	Кто со- вершил обрядъ обрява- ния.	Число и мѣсяцъ ро- жденія и обрява- нія.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.		Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Хриси- анскій.	Еврей- скій.		отца	матери.	
48	Мужск.	4 7 сбрызган 11 14	Томас Шандра	Шверманъ мать Лая, Довб Сермана Ев- раха	Сынъ Сераф- Иаковъ		
49	Мужск.	6 9 сбрызган 13 16	Дубина Шандра	Шверманъ мать Супра, Довб Лейба Кларонока	Сынъ Шандра Серманъ		
30	Мужск.	15 18 рес. Aug 18 35	Промисловъ	Шверманъ мать Лая, Довб Сермана Ципоруды	Довб Еврей		

В. М. Димовичъ

P a l l i n z

ספר לכתוב בו גולדים של הדרים משנת א"ף תרמ"ג לפנ' ה'תת"ס

ספר	ש"ח	הדרים הם הולדת ויום השלה ר"מ נודר ב"א אולן, ניטל לכת.		חלק ראשון בן גולדים		כ"ט שנה של גולד בית הרב
		החול, חמורין החורין	לפנ' הדרים לפנ' היום	א"ת, ש"ל, ת"ת ש"ל של בני היום	לפנ' הדרים לפנ' היום	
48		4 7 11 14	11 14	11 14	כ"א ב'א כ"א כ"א כ"א כ"א כ"א	כ"א כ"א כ"א כ"א כ"א כ"א כ"א
49		6 9 13 16	6 9 13 16	6 9 13 16	כ"א כ"א כ"א כ"א כ"א כ"א כ"א	כ"א כ"א כ"א כ"א כ"א כ"א כ"א
30		15 18 res Aug 18 35	15 18	15 18	כ"א כ"א כ"א כ"א כ"א כ"א כ"א	כ"א כ"א כ"א כ"א כ"א כ"א כ"א

P a l l i n z

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершал образ-ован-ия.	Число и месяц ро-ждения и обра-зования.		Где ро-дился.	Состояние отца, имена отца и матери.		Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христи-анский.	Еврей-ский.		отца	матери.	
50	x	8	11	Береза	Отец: Нова-градволынский уездский Соболь-Сергей	Мать: Мария Федоровна Мейдмана	Сын: Соловей-Сергей
51	o	8	11	Береза	Отец: студент М. Соболев, Шарав-Львов	Мать: Мария Шварцберг	Сын: Моисей
52	o	9	12	Береза	Отец: Нова-градволынский уездский Соболь-Сергей-Илья	Мать: Анна Федоровна Хабд	Сын: Корнуль

в М. Давыдов и в г. Береза  
 в М. Волынов

11-го № 455 314  
 26. 10. 93р.  
 Зеленинские  
 1) 5711 ~ 455 9314  
 1-10. 93р.

תק האופן כי נולדים

№	מח	מח	מח	הורים		שם הילד	מח
				אב	אם		
50	8	11	15	18	נולד	שם הילד	מח
51	8	11	15	18	נולד	שם הילד	מח
52	9	12	16	19	נולד	שם הילד	מח

פאביץ  
 פאביץ  
 פאביץ

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершилъ обрядъ обра-за-нія.	Число и мѣсяцъ, ро-жденья и обра-за-нія.	Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какой ему или ея дано имя.
31	—	16 19 19/4/20986 19/7/4/20986 19/8/4/20986 19/8/4/20986	—	Отецъ: Ново-градволинскій градоначальникъ Николай Абра-мовичъ Ов-лянскій мать: Каба, Корб Абрахамъ Сердана	Корб Рейзель
32	—	17 20	—	Отецъ: Ново-градволин-ский градо-начальникъ, доини-страторъ Николай Ивановичъ Сердана мать: Хай-Хубин, Корб Бурка Сердана	Корб Менда-Пепер
33	—	17 20	—	Отецъ: градо-начальникъ въ Варшавѣ Николай Ивановичъ Вишвангеръ мать: Руваль-манъ, Корб Шаронъ Абрахамъ	Корб Мириэль

всѣмъ Евреямъ и  
всѣмъ Чинувшимъ

каженичано  
13/1/5349  
2202

חלק האשון בני ישראל

№	שם האב	שם האם	יום הולדת אב	יום הולדת אם	מקום הולדת אב	מקום הולדת אם	שם הילד	מקום הולדת הילד
31	—	—	16	19	—	—	קורב רייזל	—
32	—	—	17	20	—	—	קורב מנדל-פפר	—
33	—	—	17	20	—	—	קורב מיריאל	—

בני ישראל

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обрат. обраба.	Число и месяц, рождения и образования.		Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.		Кто родился и кому или ей дано имя.	
		Христ. анский.	Еврейский.		отец.	мать.		
53	Родильница	12 15	19 22	в сел. Наварра-во-вон-е-к	Отец: графский гвар. Ново-градволынский полк		Сын - Илья Ильич	
18 15		19 22	матери: Мария Николаевна					
19 22		19 22	в сел. Наварра-во-вон-е-к					
34	Родильница	19 22	19 22	в сел. Наварра-во-вон-е-к	Отец: гражданин д. Корня, Ламия Вилочина, Арбузово		Дочь - Мария	
23		19 22			19 22	матери: Ума Владимировна, дач. Павия Шнайдерманн		
		19 22			19 22	в сел. Наварра-во-вон-е-к		
54	Родильница	17 20	24 27	в сел. Наварра-во-вон-е-к	Отец: Ревский графский полк, Николай Сергеевич		Сын - Марко	
24		17 20	24 27		матери: Елена Николаевна			
		17 20	24 27		в сел. Наварра-во-вон-е-к			

חלק ראשון בן נולדים

סמל	שם הילד	יום הולדתו	יום הולדת אמו	מנהל בית הולדתו	שם הילד		שם הילד
					אב	אם	
53	אילן	19	22	אילן	אילן	אילן	אילן
34	מרים	19	22	מרים	מרים	מרים	מרים
	מרים	19	22	מרים	מרים	מרים	מרים
	מרים	19	22	מרים	מרים	מרים	מרים
54	מרקוס	17	20	מרקוס	מרקוס	מרקוס	מרקוס
	מרקוס	17	20	מרקוס	מרקוס	מרקוס	מרקוס
	מרקוס	17	20	מרקוס	מרקוס	מרקוס	מרקוס



Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершил обратъ оформле-ния.	Число месяцев ро-ждения и образова-ния.		Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христі-анскій.	Еврей-скій.			
- 55	Раббиник	Июль 21	Июль 24	в Ново-Ярковскомъ уездѣ.	Отецъ: Ново-Ярковскій уездскаго уѣзда Миръ Моисе-вичъ Рабиновичъ мать: Деметр. Евр. Машиа Донторлана	Соня Аврумъ 28/11/26 1204518

Упомяну въ этомъ году были рожденныя: сириндуганъ муръ, паша и девонъ фонъ, бело дваруанъ № 20  
 1918 года, Іюль 2 дня, еврейской семьи, мать милая сиръ, въ тесной ипотечнаго Іюль муръ бедна правдивно безъ упрековъ, въ храмъ воз-писуется.  
 Ново-Ярковскаго уѣзда  
 Сынъ № 20 уѣзда  
 А. В. В. В. В.

Староста	Кашарца	Июль 27	Июль 1	в с.р. Н. В. В. В.	Отецъ: Ново-Ярковскій уездскаго уѣзда Евдокимъ Евдокимовичъ Владиміръ Абрамъевичъ мать: Мария Евр. Машиа Вульвичева	Соня Машиа Вайнпродъ
- 56	Раббиник	Июль 27	Июль 1	в с.р. Н. В. В. В.	Отецъ: Ново-Ярковскій уездскаго уѣзда Евдокимъ Евдокимовичъ Владиміръ Абрамъевичъ мать: Мария Евр. Машиа Вульвичева	Соня Машиа Вайнпродъ

חלק ראשון בן נולדים

מספר	מי שכתב	יום הולדתו ויום הולדתו דם נולד כ"א אלוהי נוסל לכת	אם הולדתו ויום הולדתו דם נולד כ"א אלוהי נוסל לכת	אם הולדתו ויום הולדתו דם נולד כ"א אלוהי נוסל לכת	אם הולדתו ויום הולדתו דם נולד כ"א אלוהי נוסל לכת	אם הולדתו ויום הולדתו דם נולד כ"א אלוהי נוסל לכת
- 55	ר"מ	21	24	28	2	סוניה אברום

סוניה ואלה כ"א אלוהי נוסל לכת  
 ואלה אברום, סוניה אלוהי נוסל לכת  
 אלוהי נוסל לכת אלוהי נוסל לכת  
 אלוהי נוסל לכת אלוהי נוסל לכת  
 1918 ב"ה אלוהי נוסל לכת

סוניה	אברום	27	1	4	8	סוניה אברום
- 56	ר"מ	27	1	4	8	סוניה אברום

Часть I. О родившихся.

№	Кто со- держит образ образо- вания.	Число и место ро- ждения и образова- ния.		Где ро- дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христи- анский.	Еврей- ский.			
54	Музей Pallman	родился Татьяна 1 не базируя образова- ния Татьяна 4 13 мая 1908 4/1/1908		в ст. Замельман	Отец: Каро- лей Франца- кича Зелин- берг, Худу- ловича Ци- линберг мать: Павел, дочь Хруща Варшавка	Ольга Майя
55		родился Вера Вера 19 не базируя на какая Вера 4			Отец: Фран- сий Иванович Иванов Мера- ва Золотани мать: Анна- дочь Герб Яков Вайнерман	Гера Земля Суря
56		4	8		Отец: Абра- мша М. Шти- на, Рабеншан- град, Вильна- ман, Мойше- Урмиде Шти- ман мать: Дора Хруща Ша- нигна	Гера Цирель

חלק ראשון בן נולדים

ספר	יום הולדתו	יום הולדת יום הולדת	שם הבן	שם האב והאם של הולדתו	מנהל הבית	מנהל הבית	מנהל הבית	מנהל הבית
54			אליהו	אליהו ופרייה אליהו ופרייה				
55			אליהו	אליהו ופרייה אליהו ופרייה				
56			אליהו	אליהו ופרייה אליהו ופרייה				

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил объявд. объявл. ня.	Число и время рождения и объявл. ня.		Гдѣ ро- дился.	Состояние отца, имена отца и матери.		Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христи- анскій.	Еврейскій.		отца.	матери.	
57	—	—	—	в. Н. Волчанск	Отец: Н. Мо- шеевичъ и мать: Анна Шал. Зеликовна	Доб	Дора
58	—	5	9	в. М. Двинск	Отец: Абра- мовъ М. Абра- мовичъ и мать: Анна, Абра- мовна. Фели- ксовна Шпаус- манъ	Доб	Наталья
59	—	9	13	в. Н. Волчанск	Отец: Абра- мовъ М. Ефре- мовичъ и мать: Рахель, Ефре- мовна. Шандолевна	Доб	Ана

Възвѣщенъ 1908 г. 17/12

חלק ראשון בן נולדים

ספר	יום הולדת	שם הולדת	שם האב	שם האם	מקום הולדת	מקום מגוריו	מקום הולדת	שם האב	שם האם	מקום הולדת	מקום מגוריו
57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
58	—	5	9	—	—	—	—	—	—	—	—
59	—	9	13	—	—	—	—	—	—	—	—

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершилъ оирядъ образо-ванія.	Число и мѣсяць рож-денія и образованія.		Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христі-анскій.	Еврей-скій.			
Женщин.	Мужска.					
40	—	Июль 11	Авг 15	Въ сел. Н.В. Баревъ	Отецъ: Н.В. графвильскій матери: Анна Фредерикъ Соко- бургъ Анна- Ивановна матери: Анна- Ивановна Анна-Ивановна	Анна- Ивановна Анна-Ивановна Анна-Ивановна
41	—	12	16		Отецъ: Н.В. анскій ин- женеръ Анна- Ивановна Анна-Ивановна матери: Анна- Ивановна Анна-Ивановна	Анна- Ивановна Анна-Ивановна Анна-Ивановна
— 58	—	5 августъ 12	9 16		Отецъ: Н.В. анскій ин- женеръ Анна- Ивановна матери: Анна- Ивановна Анна-Ивановна	Анна- Ивановна Анна-Ивановна Анна-Ивановна

הקראת שם הילדים

מספר	סדר	שם הילד	יום הולדתו	יום הולדתו	שם האב והאם של הילד	שם האב והאם של הילד
מספר	סדר	שם הילד	יום הולדתו	יום הולדתו	שם האב והאם של הילד	שם האב והאם של הילד
40	—	אנה	11	15	נ.ו. גראפבילסקי	אנה- יבנובנה
41	—	אנה	12	16	נ.ו. אנסקי	אנה- יבנובנה
— 58	—	אנה	5	9	נ.ו. אנסקי	אנה- יבנובנה

2

111

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обряд обраще- ния.	Число и месяц ро- ждения и обра- щения.	Где ро- дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и как ему или ей дано имя		
						Женщина	Мужчина
59	Родился	5 9 Апреля 12 16	В М. Давидовском	Отец: Мавра- дъевский им. Израиль Мар- ковичъ Дубовицк Имя: - Израиль мать: Рана. Имя: Довъ Имя: Илья	Сын Авраам Израиль		
60		5 9 Апреля 12 16 20 17	В с. Вязовое	Отец: Мосе- евский им. Имя: Исаакъ на Кален- даръ Имя: Исаакъ мать: Исаакъ Имя: Исаакъ Имя: Исаакъ	Сын Исаакъ Исаакъ		
42		16 20	В М. Давидовском	Отец: Исаакъ Имя: М. Кош- ковъ, Рабен- ковъ Имя: Исаакъ Имя: Исаакъ Имя: Исаакъ Имя: Исаакъ Имя: Исаакъ Имя: Исаакъ Имя: Исаакъ	Сын Исаакъ Исаакъ		

חלק ראשון בן נולדים

מספר	מי עשה	היום והשעה הנולד בו	המקום הנולד בו	שם האב והאם של הילד וכמה ילדים נולדו בו שם האב והאם של הילד וכמה ילדים נולדו בו	שם הילד וכמה ילדים נולדו בו
59	נולד	5 9 אפריל 12 16	ב מ. דאבידאוו	אב: מאבראדאוו אם: רנא ילדים: אברהם, יצחק	אברהם, יצחק
60		5 9 אפריל 12 16 20 17	ב ס. ויאאווא	אב: מוסעאוו אם: יסאקאוו ילדים: יסאקאוו	יסאקאוו
42		16 20	ב מ. דאבידאוו	אב: יסאקאוו אם: מ. קאשקאוו ילדים: יסאקאוו	יסאקאוו

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершилъ образъ обра-зана.	Место и время ро-ждения и крещенія.		Гдѣ ро-дилась.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какъ ему или ей дано изъ
		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
61 -	Женщина Мушкетеръ Паша	11 15 18 22	11 15 18 22	Отецъ: Мухоминъ М. Казаръ. Мать: Мухоминъ Мейсеровъ. Будущее имя: Иманъ Вася, Давъ Кемель, Галина.	Сынъ Мойше	
43 -	Женщина Мушкетеръ Паша 14.01.87 - 1792 379272 22.02.87 Имя: Галина 1935 г. 9. 500. 17/5 - 3470. 22.02.87	11 15	11 15	Отецъ: Мухоминъ М. Кемель. Мать: Рубинъ Яковъ. Будущее имя: Давъ Семеновъ, Галина.	Давъ Хана	
62 -	Женщина Мушкетеръ Паша	11 15 18 22	11 15 18 22	Отецъ: Мухоминъ М. Габовъ. Мать: Мухоминъ Мейсеровъ. Будущее имя: Иманъ Вася, Давъ Шугубовъ, Анна Шугубовъ.	Давъ Семеновъ, Сынъ Мойше	
44 -	Женщина Мушкетеръ Паша	11 15 18 22	11 15 18 22	Отецъ: Мухоминъ М. Габовъ. Мать: Мухоминъ Мейсеровъ. Будущее имя: Иманъ Вася, Давъ Шугубовъ, Анна Шугубовъ.	Давъ Мейсеровъ	

מספר	שם האם	שם האב	תאריך יום הולדת יום הולדת ד"ם מולד מ"א	תאריך יום הולדת יום הולדת ד"ם מולד מ"א	מקום הולדת	מקום הולדת	שם הילד	שם הילד	מקום הולדת
61 -	משה	מרים	11 15	18 22	רוסיה	רוסיה	ד"ר	ד"ר	רוסיה
43 -	מרים	יוסף	11 15	18 22	רוסיה	רוסיה	ד"ר	ד"ר	רוסיה
62 -	מרים	יוסף	11 15	18 22	רוסיה	רוסיה	ד"ר	ד"ר	רוסיה
44 -	מרים	יוסף	11 15	18 22	רוסיה	רוסיה	ד"ר	ד"ר	רוסיה

Часть I. О родившихся.

№	Пол	Число и месяц рождения и фамилия.	Где ро-дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
03-	Женщина	12 16 19 23	Верево	Отец: Н. Владимирович мать: Анна Ивановна Место: Верный Тойбуурса Сарапалы мать: Анна Дочь: Анна Вранера	Соня Товра 17/10/38
04-	Мужчина	12 16 19 23	Верево	Отец: Анна мать: Анна Место: Верный Тойбуурса Сарапалы мать: Анна Дочь: Анна Вранера	Соня Товра
45-	Мужчина	24 28	Верево	Отец: Вара новский мать: Анна Ивановна Сарапалы мать: Анна Дочь: Анна Вранера	Дор Супра

Witz 5620  
2/2/38

В. А. М. М. М.

№	מין	תאריך ומספר הולדת	מקום הולדת	שם הוריו	שם הילד
03-	אישה	12 16 19 23	וּרְבֵּי	אָבִי: נ. וְלֵבְיָנוּב אִמָּה: אַנְנָה	סוּנְיָה
04-	גבר	12 16 19 23	וּרְבֵּי	אָבִי: אַנְנָה אִמָּה: אַנְנָה	סוּנְיָה
45-	גבר	24 28	וּרְבֵּי	אָבִי: וַרְאָנוּבְסְקִי אִמָּה: אַנְנָה	דוֹר

Handwritten notes in Hebrew and Yiddish, including names like 'סוּנְיָה' and 'דוֹר'.

Handwritten notes in Hebrew and Yiddish, including names like 'סוּנְיָה' and 'דוֹר'.

Handwritten notes in Hebrew and Yiddish, including names like 'דוֹר' and 'סוּנְיָה'.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершаетъ обрядъ обращенія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обращенія.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.		Кто родился и каково ему или ей дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.	
48	—	Августа 24 6	—	Отецъ: И. Владиміръ Ивановичъ Машковъ Mumbanъ mambъ Peisselъ Dobъ Abramъ Berъ Berda	1, Naba	
49	—	1 6	—	Отецъ: И. Владиміръ Ивановичъ Машковъ Mumbanъ mambъ Peisselъ Dobъ Abramъ Berъ Berda	2, Zgeat	
-68	—	августъ 4 30 августъ 11 6	—	Отецъ: Морозъ Иіи Ивановичъ Abramъ Muiselъ vurъ Pasovantъ Muiselъ mambъ Eimida Dobъ Ynkabъ Buzъ Buzquidana	Самъ	

Внучка И. Владиміровича Машкова

Pashina

חלק ראשון בן נולדים

ספר	מ"ס	השנה, השבוע, הימים	היום ויום הולדתו	השולח ד"ר שטרף לא אלו יצא לילית	האם נולדו, רק סמל בע"י	האם והאם של הילד, והאם פקחותו ד"ר יעקב בן יצחק ב"ר משה או היום	שם האב והאם של הילד, והאם פקחותו ד"ר יעקב בן יצחק ב"ר משה או היום	שם הילד
48	—	—	א' אב' 1908	1 6	—	—	—	א' אב' (א)
49	—	—	1 6	—	—	—	—	ב' אב' (א)
-68	—	—	א' אב' 4 30 א' אב' 11 6	—	—	—	—	א' אב' (א)

בנכדו של אביו



Часть I. О родившихся.

№	Кто со-держал, обрат-ный обра-за. ния.	Число и место ро-ждения и обра-за. ния.		Где ро-дился.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какою ему или ей дано имя.
		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
69 -	Женщина Музыка Родилась	31 адриан	15 11		Отец: Н. Во- ленскій мать: А. Фро- лова Фрунзе- бург Шульце- манн Телма, горд Тинтава Линтава	Сынъ Зисертъ - Аншеле
50 -	Женщина Музыка Родилась	18 18	18		Отец: Н. Волин- скій мать: А. Фро- лова Фрунзе- бург Шульце- манн Телма, горд Фрунзе- бург	Дочь Нава
51 -	Женщина Музыка Родилась	31 адриан	15 11		Отец: Н. Волин- скій мать: А. Фро- лова Фрунзе- бург Шульце- манн Телма, горд Фрунзе- бург	Дочь Тинертъ

חלק ראשון בן נשים						
מסר	מ	יום הולדת	יום הולדת	שם האב והאם של הילד	שם האב והאם של הילד	מי שילד הילדה עם נתינת הדרך
69 -	מ	31	15	אדריאן אדריאן	אדריאן אדריאן	אדריאן אדריאן
50 -	מ	18	18	אדריאן אדריאן	אדריאן אדריאן	אדריאן אדריאן
51 -	מ	31	15	אדריאן אדריאן	אדריאן אדריאן	אדריאן אדריאן

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил образц. образца.	Число и место рождения и образования.		Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и как ому или ей дано имя
		Христианский.	Еврейский.			
52	—	Женщина	—	—	Отец: Моисей мать М. Берен на, Ровенская улица, Швейцария Дорожница Женщина мать Зинаида Дорб Марша Книжка, еврейка	Дорб Земель- Ризель.
53	—	Женщина	—	—	Отец: Верди евелий швейцария мать Мессер Каминбург Младшая Зинаида Торис, Дорб Дорожница Лидары	Дорб Марша
-40	—	Женщина	—	—	Отец: Моисей мать М. Мен- рица, Ровенская улица, Швейцария Младшая, Швейцария Дорожница Младшая мать Зинаида Ризель, Дорб Кельманно Берен- манна.	Сын Марша.

В еврейском языке  
 В еврейском языке

מספר	מ	ש	היום ויום הולדתו ויום השולח ד"ס נולד כאן		האב והאם של הילד והם מתייחדים ר"מ יקבן בן יצחק בין מורד או חיים מ"ר ב"ב ע"ב קצ"ה	האב והאם של הילד והם מתייחדים ר"מ יקבן בן יצחק בין מורד או חיים מ"ר ב"ב ע"ב קצ"ה	מ"ר נולד וכו' וד"ס ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה
			א"ת	ב"ב			
52	—	—	א"ת	ב"ב	—	—	—
53	—	—	ז	12	—	—	—
-40	—	—	1	6	—	—	—

В еврейском языке  
 В еврейском языке



Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершалъ обрядъ обра-зани-я.	Число и мѣсяцъ ро-ждени и обра-зани-я.		Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.		Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христі-анскій.	Еврей-скій.		отца	матери.	
43	Равлина			В. г. р. Св. Гора	Отец: Яко-влевичъ м. у. а. м. м. Левинъ Терпиловъ Мать: м. а. м. Грина, Дорб Анкеля Сандва	Соня Терпиловъ	
55		12	17		Отец: Н. Бо-ланский м. у. а. м. м. Мисель Мойше-лехъ Месробицъ Мать: м. а. м. Дорб Моисей Писса	Дорб Мисель	
56		14	19	В. г. р. Н. Бо-ланский м. у. а. м. м.	Отец: Абра-хима Яковле-вичъ Мисель-лехъ Месробицъ Мать: м. а. м. Рубина Дорб Сандва Кошилкаурица	Дорб Мисель	

חק האשון בן גולים

שנה	יום	מס' הולדת	שם הולדת	שם הולדת	שם הולדת	שם הולדת	שם הולדת
שנה	יום	מס' הולדת	שם הולדת	שם הולדת	שם הולדת	שם הולדת	שם הולדת
43			סוניה	סוניה	סוניה	סוניה	סוניה
55		12	דורב	דורב	דורב	דורב	דורב
56		14	דורב	דורב	דורב	דורב	דורב



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обряд образования.	Число и месяц рождения и образования.		Где ро- дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христи- анский.	Еврей- ский.			
- 76	Женщина	11	16	В м.п. Новороссийск	Отец: Варановский Анна- ния Зельманович Шугаев	Соня Абрам
	Мужчина	18	23			
		11	11			
- 77	Женщина	11	16	В м.п. Новороссийск	Отец: Анна- ния М. Давидович, Рабисская Фрида, Шаина Гейдоль В. В. Шнайман	Соня Гудель
	Мужчина	18	23			
		11	11			
- 78	Женщина	22	27	В м.п. Новороссийск	Отец: Норв- ий Анна- ния Марко- вичина Анна- ния Марковна Куринь	Соня Зосифов
	Мужчина	29	5			
		11	11			

חלק ראשון בן נולדים

מספר	שם אב	שם אמה	תאריך הולדת בן	שם הולדת	שם האב והאם של הולדת	שם האב והאם של הולדת בן	שם האב והאם של הולדת בן
- 76	שון	אברהם	11/16	סוניה	שון אברהם	שון אברהם	סוניה אברהם
- 77	שון	גודל	11/16	סוניה	שון גודל	שון גודל	סוניה גודל
- 78	שון	זוסוף	22/27	סוניה	שון זוסוף	שון זוסוף	סוניה זוסוף

Часть I. О родившихся.

№	Кто сохранил образ образования.	Число и месяц рождения и образования.		Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианский.	Еврейский.			
- 79	Раббин	Августа 29	Июль 5	в с.п. Н. Волчанск	Отец: Н. Волчанский, мать: Анна Иерусалимовна Шпил	Соня Давид
<p>Учтиво в Еврейском языке было рождено: 29 июля 1918 года, в с.п. Волчанск, в с.п. Волчанск, в с.п. Волчанск.</p> <p>1918 года, в с.п. Волчанск, в с.п. Волчанск, в с.п. Волчанск.</p> <p>в с.п. Волчанск, в с.п. Волчанск, в с.п. Волчанск.</p> <p>Новгородская губерния, в с.п. Волчанск.</p> <p>Новгородская губерния, в с.п. Волчанск.</p> <p>Новгородская губерния, в с.п. Волчанск.</p>						
- 80	Раббин	Августа 25	Июль 8	в с.п. Н. Волчанск	Отец: Н. Волчанский, мать: Анна Иерусалимовна Шпил	Соня Давид

הכל ראשון כי נולדים

סדר	שם האב	שם האם	היום והשעה שנולד	המקום שנולד בו	שם הילד	שם האב והאם של הילד	שם האב והאם של הילד
- 79	שון	אליהו	29	ב	סוניה	נ. וולכנסקי	א. שפיל
- 80	שון	אליהו	25	ב	סוניה	נ. וולכנסקי	א. שפיל

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1908 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершалъ образъ обра-зана.	Число и мѣсяцъ ро-жденья и образова-ния.	Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
- 81	Женщина	Авдеевна Пиняра 29 5 адрианскіа Еврейскія 5 12 дѣлала 12/1 12/1 27/1 1907. 24/11-31/1 7.12.96	Вильно	Отецъ: Мана-симъ М. Шма-мира, Митро-польско уездъ Анна-Вейсберг Діаконъ Штейн-бергъ мать Лая-Сара, Доръ Маргар-Винна-ля Кривера	Сынъ Аврухамъ
- 82	Женщина	Авдеевна Пиняра 29 5 адрианскіа Еврейскія 5 12 дѣлала 12/1 12/1 27/1 1907. 24/11-31/1 7.12.96	Вильно	Отецъ: Мана-симъ М. Мен-сера, Кобен-скій уездъ Вайсбергъ Ароно Лейбъ Вайсбергъ Анна-Вейсбергъ Лая-Сара, Доръ Маргар-Винна-ля Кривера	Сынъ Теривъ Лейбъ
- 83	Женщина	Авдеевна Пиняра 30 6 адрианскіа Еврейскія 6 13 дѣлала 12/1 12/1 27/1 1907. 24/11-31/1 7.12.96	Вильно	Отецъ: Мана-симъ М. Шма-на Митинскій уѣдъ Кобицъ-Вайсбергъ Муха-бургъ Лейбъ Штейн-бергъ мать Лая-Сара, Доръ Маргар-Винна-ля Кривера	Сынъ Ароно

№	שם אב	שם אם	תאריך הולדתו	תאריך הולדתה	שם הילד	מספר ימי חיותו	מספר ימי חיותה	מספר ימי חיותו	מספר ימי חיותה
- 81	אב	אם	29 5	5 12	אב	12	12	12	12
- 82	אב	אם	29 5	5 12	אב	12	12	12	12
- 83	אב	אם	30 6	6 13	אב	13	13	13	13



הלך האשון בן גולדים

ספר	ש יום	יום הולדתו ויום נדחתו	אנהולתו	יום האם של הולדתו	יום הולדתו	יום נדחתו
מספר	ש יום	החולה דים נודח בלא אולול נישל לבית	ספר בעד	יום הולדתו	יום נדחתו	יום נדחתו
מספר	ש יום	יום הולדתו	יום נדחתו	יום הולדתו	יום נדחתו	יום נדחתו
59	-	8 15		8 15		
-84		2 9 9 16		2 9 9 16		
-85		5 12 12 19		5 12 12 19		

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обряд образования.	Число и месяц рождения и образования.	Где родился.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женщина	Мужчина	Христианский	Баревский		
59	-	8 15		Отец: <u>Сергей Иванович Мухоморов</u> мать: <u>Землячка Мухоморова</u>	<u>Дора</u> <u>Дора</u>
-84		2 9 9 16		Отец: <u>Иван Иванович Мухоморов</u> мать: <u>Землячка Мухоморова</u>	<u>Соня</u> <u>Соня</u>
-85		5 12 12 19		Отец: <u>Александр Иванович Мухоморов</u> мать: <u>Землячка Мухоморова</u>	<u>Соня</u> <u>Соня</u>

Р а б о т н и к

Всех родившихся в М. Мухоморов

Часть I. О родившихся.

№	Кто со- вершил образъ образо- ванія.	Число въ годахъ, ро- жденія и образованія.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ея дано имя.
		Христи- анскій.	Вире- нскій.			
60 -	—	12	19	Вире- нскій	Отецъ: Ковель- скій Михаилъ Михайловичъ Матери: Зинаида Ивановна Дорога Иузе- Фавора Со- ловьянина	Дорога Дорога
61 -	—	15	22	Вире- нскій	Отецъ: Поля- евскій Михаи- л Михайловичъ Матери: Зинаида Александровна Ивановна Матери: Анна Вура, дочь Обишия Са- поменника	Дорога Тамара Ивановна Матери: Анна Вура, дочь Обишия Са- поменника
62 -	—	15	22	Вире- нскій	Отецъ: Ново- мильскій Ми- хайловичъ Матери: Никола- Евдокимовна Колесникова Матери: Анна, Дорога Михайловна	Дорога Иузефа

нов. Воевода  
 28-408646  
 25.09.57  
 18.11.58  
 1933

Вире-  
нскій

Часть II. О родившихся.

№	Кто со- вершил образъ образо- ванія.	Число въ годахъ, ро- жденія и образованія.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ея дано имя.
		Христи- анскій.	Вире- нскій.			
60 -	—	12	19	Вире- нскій	Отецъ: Ковель- скій Михаилъ Михайловичъ Матери: Зинаида Ивановна Дорога Иузе- Фавора Со- ловьянина	Дорога Дорога
61 -	—	15	22	Вире- нскій	Отецъ: Поля- евскій Михаи- л Михайловичъ Матери: Зинаида Александровна Ивановна Матери: Анна Вура, дочь Обишия Са- поменника	Дорога Тамара Ивановна Матери: Анна Вура, дочь Обишия Са- поменника
62 -	—	15	22	Вире- нскій	Отецъ: Ново- мильскій Ми- хайловичъ Матери: Никола- Евдокимовна Колесникова Матери: Анна, Дорога Михайловна	Дорога Иузефа

Вире-  
нскій

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил образъ образна.	Число и место рож- дения и образова.		Гдѣ ро- дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христ- анскій.	Воево- дскій.			
86 -		8 15 15	Воеводскій Сербскій		Отец: Корну- лий Антопа- ничъ Христе- Филиповицъ Матери: Супра Добъ Дина Земберскара	Сынъ Тодора
83 -		20 27	Воеводскій Сербскій		Отец: Антан- нак М. Романо- ва, Н. Волинскан Урсада, Филипъ Сербскій Шену- деидовъ Матри- цери Добъ Сарра, Добъ Зина Зинсера	Добъ Хана
84 -		25 2	Воеводскій Сербскій		Отец: Н. Волин- скій Антопа- ничъ Тодоръ Сербскій Матри- цери Супра Добъ Земман-Шан- рица Зинсера	Добъ Фрида

Pablika

Во воев. Ма воев. Сербск. Воеводск. Сербск.

חוק ראשון בן עולים

מספר	שם	תאריך ומקום הולדת	מקום מגוריו	שם האב והאם על הולדת	שם האב והאם על נישואין	מקום מגוריו
86 -		8 15 15	Воеводскій Сербскій	Корнулий Антопа- ничъ Христе- Филиповицъ	Супра Добъ Дина	Сынъ Тодора
83 -		20 27	Воеводскій Сербскій	Антаннак М. Романо- ва, Н. Волинскан Урсада, Филипъ Сербскій Шену- деидовъ	Матрицери Добъ Сарра, Добъ Зина	Добъ Хана
84 -		25 2	Воеводскій Сербскій	Н. Волинскій Антопа- ничъ Тодоръ Сербскій	Матрицери Супра Добъ Земман-Шанрица	Добъ Фрида

Pablika



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обряд образова- ния.	Число месяцев, ро- дился и образова- ния.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
85	—	Витеръ	8	Витеръ	И-Иво- анскій мѣ- щанин Фри- дманъ Менделъ- вичъ Толог- дворецъ, мать Фейна дочъ Анжела Шлаина	Петръ Петера
89	—	Витеръ	3	Витеръ	И-Иво- анскій мѣщан- нинъ Михаилъ Анжелъ-Черки- вичъ Ивекъ, мать Наталья дочъ Фроль- Аидѣ Валова	Сынъ Фроль- Аидѣ
90	—	Витеръ	4	Витеръ	И-Иво- анскій мѣщан- нинъ Иванъ Фроль-Черки- вичъ Ивекъ, мать Наталья дочъ Фроль- Аидѣ Валова	Сынъ Иванъ- Фроль

№ 1711 и 312 704  
 26. 03. 1902

Витеръ  
 11/12  
 11/12 1902

Р а б б и и к

12/12 1902  
 21. 5. 1902

Витеръ

ספר	יום	יום הולדת	מקום הולדת	מקום מגורים	מקום מגורים	מקום מגורים	מקום מגורים
85	—	28/07/02	1861	1	8	האב והאם של הילד הוא משהו דים יעקב בן שמעון בן מרדך או חיים מרדכי בן מרדכי	האב והאם של הילד הוא משהו דים יעקב בן שמעון בן מרדך או חיים מרדכי בן מרדכי
89	—	26/07/02	1861	3	10	האב והאם של הילד הוא משהו דים יעקב בן שמעון בן מרדך או חיים מרדכי בן מרדכי	האב והאם של הילד הוא משהו דים יעקב בן שמעון בן מרדך או חיים מרדכי בן מרדכי
90	—	27/07/02	1861	4	11	האב והאם של הילד הוא משהו דים יעקב בן שמעון בן מרדך או חיים מרדכי בן מרדכי	האב והאם של הילד הוא משהו דים יעקב בן שמעון בן מרדך או חיים מרדכי בן מרדכי

ביתר



Часть I О родившихся.

№	Кто совершил образъ образва- ния.	Число и мѣсяцъ ро- ждения и образова- ния.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и како ему или ей дано имя
		Хрети- анскій.	Еврей- скій.			
93	и	8 апрѣля	15	в. г. Архангельск	Отецъ: А. Владиміръ скій, мѣщанинъ Будавъ, Еврейскій Мѣщанинъ Мѣщанинъ; мать: Дев., дочъ Сидора Калитина -	1. Сома Новинъ 2. Дорб Изра.
94	и	9 апрѣля	16	и	Отецъ: А. Михаи- ловичъ Ш. Шорина, Ковенскій уездъ, Мордха, Майн- Зарибовскій Мѣщанинъ; мать: Девора Дорбъ Лейба Гур- финкина -	Сома
95	и	9 апрѣля	16	и	Отецъ: А. Владиміръ скій, мѣщанинъ Виндгаимъ Венес- ибури, Сѣвер- нанинскій; мать: Сара, дочъ Иосифа Косовицкаго	Сома Тгарія

סדר	שם האם	שם האב	יום הולדת האם	יום הולדת האב	מקום הולדת האם	מקום הולדת האב	שם הילד	מקום הולדת הילד
93	ו	8 אפריל	15	ב. ג. ארхангельск	Отецъ: А. Владиміръ скій, мѣщанинъ Будавъ, Еврейскій Мѣщанинъ; мать: Дев., дочъ Сидора Калитина -	1. Сома Новинъ 2. Дорб Изра.	סומה נובין דורב ישראל	
94	ו	9 אפריל	16	ו	Отецъ: А. Михаи- ловичъ Ш. Шорина, Ковенскій уездъ, Мордха, Майн- Зарибовскій Мѣщанинъ; мать: Девора Дорбъ Лейба Гур- финкина -	Сома	סומה	
95	ו	9 אפריל	16	ו	Отецъ: А. Владиміръ скій, мѣщанинъ Виндгаимъ Венес- ибури, Сѣвер- нанинскій; мать: Сара, дочъ Иосифа Косовицкаго	Сома Тгарія	סומה תגריה	

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обрядъ обрѣа-ния.	Число и мѣсяцъ рожденья и обрѣа-ния.	Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.				
Жившихъ	Мертвыхъ	Христи-анскія.	Еврей-скія.						
68	-	10	9	Отца: Мשה- имя М. Солов, Зиденкаго уезда Еврейскія внукъ Золманъ - Мей- манъ Гиндл, дочь Зейна Маргеря	דורב Эрандעל				
69	-	20	13	Отца: Вара- новскій ашкена- зитъ Лейба Зидовица מאנה מאנה לידה ליה, דורב משה שיינ- מאנה	דורב מאנה				
- 96		14	14	14	11	14	11	14	11
		14	11	14	11	14	11	14	11
		8/2 32, 10/11 7. 087		Отца: И. Моисе- ский ашкена- зитъ Пинхасъ Зидовица Пинхасъ מאנה זיבעל דורב זיבינד Соломоновица	Сима Тосица				

חלק ראשון בן נולדים

מספר	שם האב	יום הולדת האב	יום הולדת האם	מדינת הולדת האב	מדינת הולדת האם	שם הילד	מדינת הולדת הילד
מספר	שם האב	יום הולדת האב	יום הולדת האם	מדינת הולדת האב	מדינת הולדת האם	שם הילד	מדינת הולדת הילד
68	-	10	9	16	16	דורב	דורב
69	-	20	13	20	20	מאנה	מאנה
- 96		14	14	14	11	14	11
		14	11	14	11	14	11

בני ישראל ויהודים



Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершил запись	Число и месяц рождения и года	Гдѣ ро-дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.	Христи-анскій.	Еврей-скій.		
70	-	16	23	Отца: И. Моисе-вичъ и Марья-на Ивановна. Мать: Вайнеръ и мать: Губка	Горб Губка
71	-	18	25	Отца: Абрамъ Абрамовъ и мать: Анна Ивановна. Мать: Губка	Горб Губка
72	-	18	25	Отца: Корней и мать: Анна Ивановна. Мать: Губка	Горб Губка

1-777 и 39868  
 14. 05. 82  
 18/2 82 р. 1935  
 18/2 83 р.  
 18/2 83 р.

3/11 32 р. 7. 962  
 8/2 84 р.  
 17/12 26 р.  
 25/12 557.

Бусманъ Анна  
 21/2 82 р.  
 18/2 82 р.  
 18/2 82 р.  
 18/2 82 р.

חשבון הולדת ילדים

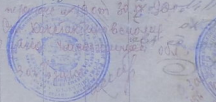
סדר	שם	תקופה ויום הולדת ויום השמחה	השם של הילד	שם האב והאם של הילד	השם של הילד
מספר	מין	השנה והיום	השם של הילד	שם האב והאם של הילד	שם הילד
מספר	מין	לפני היום	לפני היום	לפני היום	לפני היום
70	-	16	23	Горб Губка	גורב גובקא
71	-	18	25	Горб Губка	גורב גובקא
72	-	18	25	Горб Губка	גורב גובקא

Часть I. О родившихся.

№	Кто отворил орудья образования.	Число месяцев рождения и образования.	Где родился.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и даю ему или ей дано имя.
Имени.	Мужчина.	Христианский.	Веревоский.		
- 97		18 15	Верево	Отец: Монашеский Александр Александрович мать: Евдокия Ивановна	Сын: Бенжамин
- 98		18 15	Верево	Отец: Н. Колмошский мать: Анна Александровна	Сын: Александр
- 99		14 21	Верево	Отец: Н. Колмошский мать: Анна Александровна	Сын: Александр

חלק ראשון בן נולדים

№	שם הוריה	מספר חודשי הולדתו	מקום הולדתו	שם הילד	שם הוריה
- 97	מנשה אלכסנדרוביץ	18 15	וירעוו	בנז'מין	מנשה אלכסנדרוביץ
- 98	נ. קולמושקי	18 15	וירעוו	אלכסנדר	נ. קולמושקי
- 99	נ. קולמושקי	14 21	וירעוו	אלכסנדר	נ. קולמושקי



Часть I. О родинных.

№	Кто со- вершил обрядъ обря- ния.	Число и мѣсяцъ ро- жденія и обря- данія.	Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое имя ему или ей дано.
93	Муслимъ	21 28 1904 17/12 1905	Ванько-Васильевъ	Отецъ: Мухам- медъ ир. Мухам- медъ, Мухам- медъ ир. Салимъ Мейеровичъ Мать: г-жа Сергѣя Василь- евна	Горб Владана
94	Муслимъ	22 29 1904	Ванько-Васильевъ	Отецъ: Мухам- медъ ир. Мухам- медъ, Мухам- медъ ир. Салимъ Мейеровичъ Мать: г-жа Сергѣя Василь- евна	Горб Владана
100	Муслимъ	15 22 22 29	Ванько-Васильевъ	Отецъ: Мухам- медъ ир. Мухам- медъ, Мухам- медъ ир. Салимъ Мейеровичъ Мать: г-жа Сергѣя Василь- евна	Горб Владана

Ванько-Васильевъ  
 1904 г.  
 17/12 1905

Ванько-Васильевъ  
 1904 г.  
 22 29

Ванько-Васильевъ

Ванько-Васильевъ  
 1904 г.  
 15 22  
 22 29

Часть I. О родинных.

№	Кто со- вершил обрядъ обря- ния.	Число и мѣсяцъ ро- жденія и обря- данія.	Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое имя ему или ей дано.
93	Муслимъ	21 28 1904	Ванько-Васильевъ	Отецъ: Мухам- медъ ир. Мухам- медъ, Мухам- медъ ир. Салимъ Мейеровичъ Мать: г-жа Сергѣя Василь- евна	Горб Владана
94	Муслимъ	22 29 1904	Ванько-Васильевъ	Отецъ: Мухам- медъ ир. Мухам- медъ, Мухам- медъ ир. Салимъ Мейеровичъ Мать: г-жа Сергѣя Василь- евна	Горб Владана
100	Муслимъ	15 22 22 29	Ванько-Васильевъ	Отецъ: Мухам- медъ ир. Мухам- медъ, Мухам- медъ ир. Салимъ Мейеровичъ Мать: г-жа Сергѣя Василь- евна	Горб Владана

Ванько-Васильевъ  
 1904 г.  
 21 28  
 22 29  
 15 22  
 22 29

Ванько-Васильевъ  
 1904 г.  
 21 28  
 22 29  
 15 22  
 22 29

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обряд образования.	Число месяцев рождения и образования.		Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.		Кто родился и как ему или ей дано имя.	
		Христианский.	Вереяский.		отца	матери.		
- 101		16	23	Верея	Отец: Миколай Иванович	Сын	Сын	
		23	30		Мать: Анна Ивановна	Дочь		
					Тысяча горь	Сергия Нага		
- 102		14	24	Верея	Отец: Н. Васильев	Сын	Сын	
		24	1		Мать: Анна Ивановна	Дочь		
					Тысяча горь	Маргера		
- 103		19	26	Верея	Отец: Н. Васильев	Сын	Сын	
		26	4		Мать: Анна Ивановна	Дочь		
					Тысяча горь	Тимон		

חוק ראשון בן נולדים

שנה	יום	חודש	שם הילד	שם האב	שם האם	מקום הולדת
- 65	18	24	שון	משה	רחל	בית שמש
	25	29	רחל	משה	רחל	בית שמש
- 66	14	26	שון	משה	רחל	בית שמש
	26	30	רחל	משה	רחל	בית שמש

Часть I. О родившихся.

№	Кто со- вершил образо- ва- ния.	Число и месяц ро- ждения и образова- ния.		Гдѣ ро- дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кому ему или ей дано
		Христ- ианскій.	Еврей- скій.			
67	Мужск.	26 19	23 Июль	в. Оу. Чарнава Вильна	Отец: Корен- ный иудаизм Мойше Чока- вич РОЗЕН- БЛЮМ Мать: Шейнфельд Чока Чока	Сынъ Сендеръ
47	Мужск.	28 26	28 Июль	в. Ч. Чарнава Вильна	Отец: Минскій иудаизм Найда Берманъ Вильна Мать: Берманъ Чарнава Иуда	Сынъ Доръ И. А. Су- лицка Вильна 1917

Имена в столбце отца даны по документам: гражданского (18) и иудейского (18) деп. иуда, а в столбце матерей именованы по документам 1918 года. Аббревиатура в гонимых, иудейских документах, и имена сданы в иудейских документах. Столбец матерей дан ввиду отсутствия деп. иудейский, в чем подмечается.

Новгородского уезда  
Вильна 1-го участка

С. Берман

№	Кто со- вершил образо- ва- ния.	Число и месяц ро- ждения и образова- ния.		Гдѣ ро- дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кому ему или ей дано
Христ- ианскій.	Еврей- скій.					
59	Мужск.	4 10	10 Июль	в. Ч. Чарнава Вильна	Отец: Минскій иудаизм Найда Берманъ Вильна Мать: Берманъ Чарнава Иуда	Сынъ Доръ И. А. Су- лицка Вильна 1917
76	Мужск.	4 11	18 Июль	в. Ч. Чарнава Вильна	Отец: Минскій иудаизм Найда Берманъ Вильна Мать: Берманъ Чарнава Иуда	Сынъ Доръ И. А. Су- лицка Вильна 1917

Часть I. О рождении

Дата рождения	Имя	Фамилия	Пол	Год рождения	Семейное имя	Имя родителей
---------------	-----	---------	-----	--------------	--------------	---------------

12 26

Омск: Анна  
 12 26  
 Анна  
 Мария  
 1887 г.  
 1897 г.  
 1908 г.

Имя матери  
 1897 г.  
 1908 г.

12 26

Омск: Анна  
 12 26  
 Анна  
 Мария  
 1887 г.  
 1897 г.  
 1908 г.

12 26  
 1887 г.

15 29

Омск: Анна  
 15 29  
 Анна  
 Мария  
 1887 г.  
 1897 г.  
 1908 г.

12 12 0010

Имя	Пол	Дата рождения	Имя матери	Имя отца
-----	-----	---------------	------------	----------

12 24  
 13 16  
 14 15  
 19 23

Имя матери

Анна  
 Анна  
 Анна  
 Анна

Имя отца

12 16  
 14 15  
 19 23

Имя матери

Анна  
 Анна  
 Анна  
 Анна

Имя отца

24 28

Имя матери

Анна  
 Анна  
 Анна  
 Анна

Имя отца

Часть I. О родившихся.

№	Кто со- держит образ- образо- вания.	Исполнители: ро- дители и отцы.		Где ро- дился.	Состояние отца, имени		
		Христ- анский.	Еврей- ский.		отца и матери.	ему или с дамою	
65	Полное	25	29	В. М. Давидович	Отец: Манга- милл Ш. Шалом из Анской губ. Вольск. Файвиш Брем. Володимиров - Мейль С. С. С. мать Зетель. Мисель Довь Вера Коа. серукина	Соня Вольск.	
46	—	25	29	В. М. Давидович	Отец: Новаград- волынский ин- женер Шап. Шмель из Лепкибур С. С. С. мать Рубна горл. Мейдима Ш. привинейна	Довь Шмель	
66	Полное	19	23	В. М. Давидович	Отец: Манга- милл Ш. Шалом из Томской губ. Урага Шейме Шломо Новогор- бург Умань мать Манга- горл Самуэль Брайтбаа	Соня Вольск.	

№	Кто со- держит образ- образо- вания.	Исполнители: ро- дители и отцы.		Где ро- дился.	Состояние отца, имени		
		Христ- анский.	Еврей- ский.		отца и матери.	ему или с дамою	
101	Полное	16	23	В. М. Давидович	Отец: Манга- милл Ш. Шалом из Анской губ. Вольск. Файвиш Брем. Володимиров - Мейль С. С. С. мать Зетель. Мисель Довь Вера Коа. серукина	Соня Вольск.	
102	—	17	24	В. М. Давидович	Отец: Новаград- волынский ин- женер Шап. Шмель из Лепкибур С. С. С. мать Рубна горл. Мейдима Ш. привинейна	Довь Шмель	
103	Полное	19	23	В. М. Давидович	Отец: Манга- милл Ш. Шалом из Томской губ. Урага Шейме Шломо Новогор- бург Умань мать Манга- горл Самуэль Брайтбаа	Соня Вольск.	

Часть I. О родившихся.

№ записи	Допы и образы		Гдъ родил.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Христианскій.	Еврейскій.			
104	Въ свѣдѣн. 24 2 31	Христіанскій. Еврейскій.	Въ селѣ П. Васильевскій.	Отцы: П. Васильевскій, мещанскій Марьямъ, Шаимъ Тасіовичъ Тасімакъ мать: Супр.- Левъ, годъ Айтма Мадика	Сынъ Тасіовичъ

Въ свѣдѣн. 24, 2, 31  
Въ селѣ П. Васильевскій.

1908 годъ, Мая 24, въ селѣ П. Васильевскій, мещанскій, сынъ Марьямъ, Шаимъ, Тасіовичъ, Тасімакъ, мать: Супр.-Левъ, годъ Айтма, Мадика.

Новгородская губернія  
Сиверскій уездъ  
Село П. Васильевскій

105	Въ свѣдѣн. 2 11 9 18	Христіанскій. Еврейскій.	Въ селѣ П. Васильевскій.	Отцы: Шаимъ, мать: Супр.- Левъ, годъ Айтма, Мадика	Сынъ Тасіовичъ
-----	----------------------------	-----------------------------	--------------------------	--	-------------------

הלך ראשון בן גולדים

סדר	שם הילול	תאריך הילול	שם הילול	שם הילול	שם הילול
104	24 2 31	24 2 31	24 2 31	24 2 31	24 2 31

1908, מאי 24, בן גולדים, יהודים, משה, אהרן, חנוכה, לפני חנוכה, ראשון בן גולדים, ראשון בן גולדים, ראשון בן גולדים.

שם הילול, שם הילול, שם הילול, שם הילול, שם הילול, שם הילול.

105	2 11 9 11	2 11 9 11	2 11 9 11	2 11 9 11	2 11 9 11
-----	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------



Часть I. О родившихся.

Число и месяц рождения и образования	Где ро- дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родиле ему или ей
2 11 9 18 Москва Москва Москва	Москва Москва Москва	Отец: И. Владимирович мать: Анна-Кристина Вера Павловна Шафуркина	Софья Иосифа
2 11 9 18 Вязьма 24/VI-38 Wt 18619.	Вязьма Вязьма Вязьма	Отец: И. Владимирович мать: Анна-Кристина Вера Павловна Шафуркина	Софья Иосифа
3 12 10 19	Москва Москва	Отец: Вера-Новосиль мать: Анна-Кристина Вера Павловна Шафуркина	Софья Калман

תקום האשוקן מן נולדים

שנת הולדת	יום הולדת	שם הילד	שם האב	שם האם	מדינת הולדת
31	13	14	20	21	20 21
32	16	17	23	24	20 21

Часть I. О родившихся.

№	№ записки	№ в семье	Число и место рождения и образования	Где родился.	Соседние отцы, имена отцов и матерей.	Кто родился и каково ему или ей дано имя
1	2	3	4	5	6	7
33	18	19	Англия, Ура адриана	В. уезд Кавказский	Отцу: Морей ний французский Майше- Вера Игнатие- вич Малорус- ская мать: Анна- Евпра Дорб Лейба Вильнева	Сын Морис
34	18	19	адриана	В. уезд Кавказский	Отцу: французский А. Рабин- ская соседка Иерон Лейба, до- шавичев Дорб- Малко мать: Рейзель, Дорб Иеронка Веруца	Сын Фрицель V
35	20	21	адриана	В. уезд Кавказский	Отцу: французский гор. А. Ра- бинская соседка Матильда Дора- шавичев Дорб мать: Вейна Дорб Иеронка Варуана	Сын Авруша

P a l a n

חק האתון בן גולים

שנת	ש יח	יום	יום הולדת	יום	שם הילד	שם האב והאם של הילד	מקום מגוריו
1	2	3	4	5	6	7	8
106	2	11	18	19	משה	אביו: משה ורובל אמו: רייזל	בית המדרש
107	2	11	18	19	משה	אביו: משה ורובל אמו: רייזל	בית המדרש
108	3	12	10	14	משה	אביו: משה ורובל אמו: רייזל	בית המדרש

196

Часть I. О рожившихся.

Кто со-  
вершил  
рожда-  
ется  
на.

Число къ сего рож-  
дана и образнаго.

Гдѣ ро-  
дился.

Состояніе отца, имена  
отца и матери.

Кто родился и каково  
ему или ей дано имя

10 19

Отец: Митчанин  
М. Даниилъ, Матри-  
скаго унѣда, Су-  
вигъ Морозовъ  
Юрисманъ  
мать Коля,  
дочь Абрама  
Сергеевича

Дочь  
Мална

11 20  
18 24

Отец: Митча-  
нинъ М. Вулли-  
нова, М. Даниилъ,  
скаго унѣда, Су-  
вигъ Митчанинъ  
Морозовъ  
Тивень мать  
Унд, дочь Су-  
вигъ Коля  
Андреевича

Сынъ  
Абрамъ

20 29

Отец: М. Вили-  
скій митчанинъ  
Абрамъ Коля,  
скаго унѣда, Су-  
вигъ Солманъ  
мать Сова,  
дочь Анны  
Вайтмана

Дочь  
Рубна  
- Паса

חלק ראשון בן נולדים

מספר	שנת הולדת	יום הולדת	שם האב והאם של הילד	שם הילד	מי נולד איתו עם נותן לו הדר
מספר	שנת הולדת	יום הולדת	שם האב והאם של הילד	שם הילד	מי נולד איתו עם נותן לו הדר
מספר	שנת הולדת	יום הולדת	שם האב והאם של הילד	שם הילד	מי נולד איתו עם נותן לו הדר

10 19

מיתחנין  
מ. דניאל  
מ. סוויג  
מ. מורוזוב  
מ. יוריסמן  
מ. קוליא  
מ. אברהם  
מ. סרגיי

מ. מלנא

11 20  
18 24

מיתחנין  
מ. דניאל  
מ. סוויג  
מ. מורוזוב  
מ. טיבנין  
מ. ונד  
מ. סוויג  
מ. קוליא  
מ. אנדריי

מ. אברהם

20 29

מיתחנין  
מ. ויליסקי  
מ. אברהם  
מ. קוליא  
מ. סולמן  
מ. סווא  
מ. אנני  
מ. וויטמן

מ. רובנא  
- פאסא

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обряд	Число и место рождения и образования:		Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христианский.	Еврейский.			
Женщины.	Мужчины.					
44	-	22	2	Ровно	Отец: Славутицкий Исаакия	Ров
		22	2	Ровно	Рубина - Милов	Хана - Руб
		20/11/18	2	Ровно	Штейнберг	Хель
		20/11/18	2	Ровно	мать: Штейнберг	дев. Верка Та-Зарника
28	-	22	2	Ровно	Отец: Барановский Исаакия	Ров
		22	2	Ровно	Фроимов Социев	Фейга
		27/12-14	2	Ровно	МАНЧЕ мать	
		29-208292	2	Ровно	Рубина - Лев	
		19 04 56	2	Ровно	дев. Анна Штейнберг	
- 110		16	2	Ровно	Отец: Уманский Исаакия	Соня
		25	2	Ровно	Уманский Лев	Идеель
		23	2	Ровно	Фроимов Социев	
		23	2	Ровно	Винокуров	
		23	2	Ровно	мать: Рубина - Лев	дев. Верка Социев

из книги 2018-2019  
27/12-14  
29-208292  
19 04 56

Р. Штейнберг

из книги 2018-2019

חלק ראשון בן נולדים

מספר	שם הורה	תאריך הולדת הורה	מקום הולדת הורה	שם הורה	תאריך הולדת הורה	מקום הולדת הורה	שם הילד	תאריך הולדת הילד	מקום הולדת הילד
44	-	22/11/18	רובין	שלום	22/11/18	רובין	חנה	20/11/18	רובין
		22/11/18	רובין	שלום	22/11/18	רובין	חנה	20/11/18	רובין
		20/11/18	רובין	שלום	20/11/18	רובין	חנה	20/11/18	רובין
		20/11/18	רובין	שלום	20/11/18	רובין	חנה	20/11/18	רובין
28	-	22/11/18	רובין	שלום	22/11/18	רובין	חנה	20/11/18	רובין
		22/11/18	רובין	שלום	22/11/18	רובין	חנה	20/11/18	רובין
		27/12-14	רובין	שלום	27/12-14	רובין	חנה	20/11/18	רובין
		29-208292	רובין	שלום	29-208292	רובין	חנה	20/11/18	רובין
		19 04 56	רובין	שלום	19 04 56	רובין	חנה	20/11/18	רובין
- 110		16/11/18	רובין	שלום	16/11/18	רובין	חנה	20/11/18	רובין
		25/11/18	רובין	שלום	25/11/18	רובין	חנה	20/11/18	רובין
		23/11/18	רובין	שלום	23/11/18	רובין	חנה	20/11/18	רובין
		23/11/18	רובין	שלום	23/11/18	רובין	חנה	20/11/18	רובין

из книги 2018-2019

חלק ראשון בן נולדים

מספר	שם	המולדת	היום והשעה	השעה	השם של הילד	שם האב והאם של הילד	שם הילד עם נתינו, חוק
מספר	שם	המולדת	היום והשעה	השעה	השם של הילד	שם האב והאם של הילד	שם הילד עם נתינו, חוק
111			24/12	10:25	משה	משה ורחל	משה
112			19/1	28	משה	משה ורחל	משה
113			23/1	3	משה	משה ורחל	משה

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершаетъ обрядъ обращенія.	Число и въѣздъ рожденія и обращенія.	Гдѣ рожденъ.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.	
Женщина	Музыкант	Христианскій	Еврейскій	дело.	отца и матери.	ему или ей дано имя.
111		16/12	25	Отец: Михаилъ	Сынъ	Михайловичъ
		23/1	3	Мать: Наталья	дочь	Наталья
		26/12	25	Отец: Николай	Сынъ	Николай
		26/12	6	Мать: Мария	дочь	Мария
		23/1	3	Отец: Морозъ	Сынъ	Морозъ
		30/1	10	Мать: Анна	дочь	Анна

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил образъ образования.	Число и возрастъ родителей и образование.		Гдѣ родились.	Состояніе отца, имени отца и матери.		Кто родился ему или ея д.
		Христ. анскій.	Еврейскій.		отца	матери.	
79	—	Наси, Шейвер	30 10	В. ш. II. Мамонин	Отца: Н. Владимірій мовчаніи - микл Шварцман - Уладис, Шварцманъ 3031/1011 - Мисреловица мати Шейвер, габл Шейдл Сороки	Дорл Сина	
80	—	Наси, Шейвер	1 12	В. ш. II. Мамонин	Отца: Н. Владимірій мовчаніи Шварцманъ Шейдл, габл Мисреловица Кеуелована	1, Тисса	
81	—	"	"	В. ш. II. Мамонин	"	2, Тисса	

Указъ на Наси и Шейверъ были зарегистрированы: габл (9) мисреловица и микл (5) Шейвер, а Шейверъ зарегистрированъ 1914.

1918 года, Наси и Шейверъ в. ш. II. Мамонинъ, мисреловица и микл в. ш. II. Мамонинъ, Шейверъ, мисреловица и микл в. ш. II. Мамонинъ были зарегистрированы, в. ш. II. Мамонинъ.

Всего зарегистрировано 12 евреевъ.

חלק ראשון בן נולדים

מסר	שם	השנה הולדת	השנה נולד	השם של הוריו	שם האב והאם של הולד.		שם הולד
					שם האב	שם האם	
79	—	1888	1906	נסי, שייבר	נסי, שייבר	דורל	79
80	—	1879	1906	נסי, שייבר	נסי, שייבר	סינא	80
81	—	"	"	"	"	"	81

נולדו ביום זה (9) ילדים: נסי, שייבר (9) מיסרלוביץ ונסי, שייבר (5) שייבר, ונסי, שייבר (1) שייבר.

ביום זה נולדו 12 ילדים: נסי, שייבר (9) מיסרלוביץ ונסי, שייבר (5) שייבר, ונסי, שייבר (1) שייבר.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обрядъ образования.	Число и месяц рождения и отъезда.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и к кому ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
113	—	29 9	14	В. зар. 11. б. а. р. а. г. в. о. м. н. с. т. z	Отец: Норей-кий ишчанин Нудман Дубинъ, мать Шрайба. Мать: мать Салга, горъ Веніана Фринбергъ.	Дора Хана
- 114	—	29 9	16	В. зар. 11. б. а. р. а. г. в. о. м. н. с. т. z	Отец: Норей-кий ишчанин Шруман Ицкель, мать Шрайба. Мать: мать Рейна, горъ Шрайба, Фрума Шустеръ.	Сыня Зуся
- 115	—	29 9	16	В. зар. 11. б. а. р. а. г. в. о. м. н. с. т. z	Отец: Абра-химъ Шрайба Ровенскій, мать Шрайба, Фрума Шустеръ. Мать: мать Хая-Бейга, горъ Зосъ Райнманъ, Фрума.	Сыня Зосифъ.

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת א"ת

לפני הוועים.

סדר	שם הילד	יום הולדתו ויום הגיולו	יום הולדתו ויום הגיולו	מדינת הולדתו	מדינת הגולה	האם הוא של היהודים		האם הוא של היהודים
						אם הוא של היהודים	אם הוא של היהודים	
113	—	29 9	14	ב. ז. ר. 11. ב. א. ר. א. ג. ו. מ. נ. ס. ת. ז.	אביו: נוריי-קיי וישכאנין נודמן דובינא, אמו: שרייבא. אמו: אמו סאלגא, גורא ונעמיא פרינבערג.	כן	כן	דורה חנה
- 114	—	29 9	16	ב. ז. ר. 11. ב. א. ר. א. ג. ו. מ. נ. ס. ת. ז.	אביו: נוריי-קיי וישכאנין שרומן יצחקל, אמו: שרייבא. אמו: אמו ריינא, גורא שרייבא, פרומה שוסטער.	כן	כן	סניא זוסיה
- 115	—	29 9	16	ב. ז. ר. 11. ב. א. ר. א. ג. ו. מ. נ. ס. ת. ז.	אביו: אברהם שרייבא רובנסקי, אמו: שרייבא, פרומה שוסטער. אמו: אמו חייא-בייגא, גורא זוסא ריינמאן, פרומה.	כן	כן	סניא זוסוף.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обряд обрезания.	Число и месяц рождения и округа.	Где родился.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
110	Рабин	13 9 10	В. г. Вильна	Отец: Абрам набеней имману- мил Дубае Мать: Уильма бур Раданс samb Семпр Saba, gorb Уиль Дубанов	Сейда Израиль Маргшо
112	Рабин	11 10 11 1909 12/10	В. г. Могилев	Отец: И. Вольф- евич иммануил Мать: Уильма Евлия Семпр бур Валанд samb Мангал gorb Семпр Фрункел	Сина Сина
113		10 11	В. г. Вильна	Отец: Параш, евич иммануил Мать: Жане Фрундел Уильгопр samb Ефра- Имануил гorb Морисе Фрун- делована	Горб Уиль

163

מספר	שם	תאריך יום הולדת ויום המילה אם נולד בי"א אבול יום לילית	מקום הולדת, שם בעיר	שם האב והאם של הילד, ומה מקצועו, ד"ר, עובד, סוחר, סו"ס, או אחרים	שם הילד עם נתיבו, הורה, שם אביו ודבר המורה
110		13 2 9 20	וילנה	אב: אברהם אם: וילמה מקצוע: רב	שם הילד: סיידי אב: אברהם אם: וילמה מקצוע: רב
112		11 10 11 10 21	וילנה	אב: י. וולף- אב: וילמה מקצוע: רב	שם הילד: סינא אב: י. וולף- אם: וילמה מקצוע: רב
113		10 11	וילנה	אב: פאראש אם: ז'אנע מקצוע: רב	שם הילד: גורב אב: פאראש אם: ז'אנע מקצוע: רב



Часть I. О родившихся.

№	Кто обратил обраща- на.	Число и место ро- ждения и обра- щения.		Гдѣ ро- дился.	Состояние отца, имена отца и матери.		Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христ- анскія.	Еврей- скія.				
84		10 21		В. М. Думбровский	Отец: И. Владим- ский имуладимир Горб Тов-Кейде Iga- lieburs Лев- МАНЧ мамѣ 19/11/11-26 Зетель: Мама горб Арман 1204636 Кейдмана	Горб Лев 19/11/11-26 1204636	
118		10 21 17 28		В. М. Думбровский	Отец: Манжа- ник д. Савини Сын Александр Александрович Горб Iga- lieburs IGA- MANCH мамѣ Lana Weinberg горб Леонард Savina 1204636	Сын Александр горб Lana Weinberg горб Леонард Savina	
119		17 28 24 5		В. М. Думбровский	Отец: Корей- ский имуладимир Соня Wajsb Iganio- bus КЕЗМАНЧ Лев мамѣ Соня, горб Ласкер (Ласкер), Ан- гребеная	Соня Лев горб Ласкер (Ласкер), Ан- гребеная	

Примечание  
28 Jan 1911-12

Земан  
Савина  
1911-12

Стор.	Имя	Имя отца	Имя матери	Имя отца		Имя матери	Имя отца	Имя матери
				Имя отца	Имя матери			
84				10 21	21	10 21		
118				10 21	21	17 28		
119				17 28	28	24 5		

1204636

1204636

1204636

1918

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил запись	Число и место рождения	Где родился	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и как ему или ей дано имя
Женщина	Мужчина	Христианский	Еврейский		
- 120	Женщина	17 29 Спасана Шана	25 6	Отец: Митрофанович Николай Александрович Мать: Анна Ивановна	Сын Израиль
- 121	Женщина	18 29 Спасана Шана	25 6	Отец: Андрей Иванович Мать: Анна Ивановна	Сын Израиль
- 122	Женщина	19 30 Спасана Шана	26	Отец: Красновский Александр Иванович Мать: Анна Ивановна	Сын Израиль

Сын  
Израиль

Сын  
Израиль

Сын  
Израиль

1918

חלק ראשון בן נולדים

מספר	מי היה	יום הולדת	מקום הולדת	שם האב	שם האם	שם הילד	מי שכתב
מספר	האב	האם	המדינה	שם	שם	שם	שם
- 120	17	29	25	שפסאנא	שאנא	איזראיל	פ
- 121	18	29	25	שפסאנא	שאנא	איזראיל	פ
- 122	19	30	26	קראסנא	שאנא	איזראיל	פ

איזראיל

איזראיל

איזראיל

Часть I О родившихся.

№	Кто совершил брак и образование.	Число и имена родителей и образования.		Где родились.	Состояние отца, имени отца и матери.		Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианский.	Еврейский.		Состояние отца.	Имена отца и матери.	
85-		Христианский	Еврейский		Отец: H. Волан, еврейский инжениер Имя: Шломо Мать: Соня Место: МОНВ мамт Место: Мелана, гора Дети: Сура, Сура-Вилна	Сура Сура	

163		Христианский	Еврейский		Отец: Сержов, еврейский инжениер Имя: Сержов Мать: Мария Место: МОНВ мамт Место: Дзержинск, гора Дети: Дзержинск	Сержов Сержов
-----	--	--------------	-----------	--	---	------------------

163  
 Роза Сильмановна  
 13.06.1918  
 25.07.1918  
 31.08.1918  
 09.09.1918

Учредитель: *С. С. С. С.*  
 1919 года, Школа 4-го класса в Варшаве, где учился  
 с 1918 года, в настоящее время в Варшаве, там же в 1918 году  
 в Варшаве, в настоящее время в Варшаве.

Сильмановна

№	Кто совершил брак и образование.	Число и имена родителей и образования.		Где родились.	Состояние отца, имени отца и матери.		Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианский.	Еврейский.		Состояние отца.	Имена отца и матери.	
163		Христианский	Еврейский		Отец: Сержов, еврейский инжениер Имя: Сержов Мать: Мария Место: МОНВ мамт Место: Дзержинск, гора Дети: Дзержинск	Сержов Сержов	

Учредитель: *С. С. С. С.*  
 1919 года, Школа 4-го класса в Варшаве, где учился  
 с 1918 года, в настоящее время в Варшаве, там же в 1918 году  
 в Варшаве, в настоящее время в Варшаве.

Сильмановна

Учредительная комиссия  
1924 года  
Президент  
1924

Учредительная комиссия  
1924 года  
Президент

125 26  
לחוב בו נולדים של יודים משנת יארף תרמ"ג — לעצן היודים  
182  
הכל ראשו בו נולדים





Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил образъ образования.	Число и мѣсяцъ рождения и образования.		Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христи-анскій.	Еврейскій.			
Женскія.	Мужскія.					
1	Рабкина	Инваровича	13	в г. Орлеан	Отецъ: Н. Во- ленскій мѣщ. Фрѣй вѣв Шна- пріо-Мейдовикъ Етмененскій матѣ Лей- Доръ Авруца	1, Соинъ Сесифъ
2	"	"	"	"	Отецъ Н. Во- ленскій мѣщ. Фрѣй вѣв Шна- пріо-Мейдовикъ Етмененскій матѣ Лей- Доръ Авруца	2, Доръ Фейтманъ
3	"	10	15	в г. Орлеан	Отецъ: Нареу- скій мѣщан- никъ Нодѣль Нудимовичъ Марк Доръ матѣ Ци- рель Доръ Венуцона Мѣ- шана	Сынъ Венуционъ

ספר	מדינה	שם האב	שם האם	יום הולדת האב	יום הולדת האם	שם הילד	מדינת הולדת	מדינת הולדת	
								אב	אם
מדינת	מדינת	מדינת	מדינת	מדינת	מדינת	מדינת	מדינת	מדינת	מדינת
1	Orléans	Инваровича	Рабкина	13	13	Соинъ	Orléans	Orléans	Orléans
2	"	"	"	"	"	Доръ	"	"	"
3	"	"	"	"	"	Венуционъ	"	"	"

Часть I О родившихся.

№	Кто совершил брачный обряд.	Число и месяц рождения и образования.	Где ро- дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
- 3	н н н	Двадцать шестого 3 15 апреля 10 22	В м.п. Вязьмы н	Отец: Н-По- лицкий, и мать: Свида Герши- ва Школов- на Ниль маме - Тесса, Дора Арон-Дубина Ределя	Сын Арон- Дубина Дубина
- 4	н н н	6 18 апреля 13 25	В м.п. Волочека	Отец: Аким д. Зюмарица Митомин, ро- скаго уезда Тейдана Евсе- ва Вайс- ва Сара маме Шейндель, горб Мейдас Сороки	Сын Дубина
- 5	н н н	6 18 апреля 13 25	В м.п. Н-Волочека	Отец: Н-По- лицкий, и мать: Авруль-Герше Вайснобила Сара маме Линда, Дора Лина, Саломе- на	Сын Дубина

חלק ראשון מן המולדים

מספר	יום הולדת	שם הילד	שם האב והאם של הילד.	אם הולדת הילד.	מספר המולדים	מספר המולדים
- 3	3 15 10 22	ארוך	נחמן יום הולדת ויום המולדת ד"ר נחמן כ"א אבול נחמן לביא	ארוך	3 15 10 22	ארוך
- 4	6 18 13 25	ארוך	נחמן יום הולדת ויום המולדת ד"ר נחמן כ"א אבול נחמן לביא	ארוך	6 18 13 25	ארוך
- 5	6 18 13 25	ארוך	נחמן יום הולדת ויום המולדת ד"ר נחמן כ"א אבול נחמן לביא	ארוך	6 18 13 25	ארוך



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил, обряд, брава-ция.	Число и месяц рождения и брава-ция.		Гай ро-дилца.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христ-анский.	Еврей-ский.			
6	Матрона Шварцман 1919 15/10 19/10 20/10 21/10 22/10 23/10 24/10 25/10 26/10 27/10 28/10 29/10 30/10 31/10	11	23	Шварцман	Отец: Поля-ревский мещ-ник Мойша Виш Веизе-верь мать Лана Дора Мера Зайца	1, Дора Венгер
8	Матрона Шварцман 1919 15/10 19/10 20/10 21/10 22/10 23/10 24/10 25/10 26/10 27/10 28/10 29/10 30/10 31/10	11	23	Шварцман	Отец: Поля-ревский мещ-ник Мойша Виш Веизе-верь мать Лана Дора Мера Зайца	2, Дора Мена Ума
7	Матрона Шварцман 1919 15/10 19/10 20/10 21/10 22/10 23/10 24/10 25/10 26/10 27/10 28/10 29/10 30/10 31/10	15	27	Шварцман	Отец: Полон-ский мещ-ник Мойша Виш Веизе-верь мать Лана Дора Мера Зайца	Дора Ума

סדר	יום הולדת	שם האב	שם האם	שם הילד	האם נולדו עם נתינות חרד	האם נולדו אצל רב אחר	האם נולדו אצל רב אחר
6	11/23	שחור	דבורה	דבורה			
8	11/23	שחור	דבורה	דבורה			
7	15/27	שחור	דבורה	דבורה			



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил объявл. о рождении.	Число и месяц рождения и объявл.	Где ро-дился	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
8	Родивших	Февраль 1917 г. 1	В. П. Мухоморова	Отец: Мухоморов Михаил Павлович Мать: Мухоморова Зина Игнатьевна	Сын: Семён Михайлович

Упомянутого в отчетах отца Семён Михайловича, муж и отец воевал, а жена Мария Михайловна, воевала добровольно. В 1919 году февраль 1-го дня объявлено о рождении сына Семёна Игнатьевича в отделе полиции в городе Петроград. В том же году в отделе полиции в городе Петроград объявлено о рождении сына Семёна Игнатьевича.

Семён Михайлович  
 1917 г. 1

№	Кто совершил объявл. о рождении.	Число и месяц рождения и объявл.	Где ро-дился	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
9	Родивших	Февраль 1917 г. 13	В. С. Успенский	Отец: Успенский Михаил Павлович Мать: Успенская Анна Ивановна	Сын: Андрей Павлович

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי עשה הודעה	תאריך הולדה	מקום הולדה	מצב הוריה	שם הילד	מספר הולדה
8	הוריה	1917 1	ב. פ. מוהומו	אב: מוהומו מיכאל פאולוביץ אם: מוהומו זינה יגנאטו	שמעון מיכאלוביץ	1917 1

Упомянутого в отчетах отца Семён Михайловича, муж и отец воевал, а жена Мария Михайловна, воевала добровольно. В 1919 году февраль 1-го дня объявлено о рождении сына Семёна Игнатьевича в отделе полиции в городе Петроград. В том же году в отделе полиции в городе Петроград объявлено о рождении сына Семёна Игнатьевича.

מספר	מי עשה הודעה	תאריך הולדה	מקום הולדה	מצב הוריה	שם הילד	מספר הולדה
9	הוריה	1917 13	ב. ס. אשפנסקי	אב: אשפנסקי מיכאל פאולוביץ אם: אשפנסקי אנה יאנובנה	אנדריי פאולוביץ	1917 13

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершилъ, образъ-обряза-ния.	Число и мѣсяцъ ро-ждения и крѣщенія.		Свѣдѣ-нія.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какъ-о ему или ей дано имя.
		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
10	Раввина	31 13 14 20		Вдова Анна Дорожницкая	Стефанъ Пав- елій мещ. Александръ Сергѣ- еицъ Леицбургъ Штемпель мать Анна Дорожницкая Ванса	Сынъ Элиа
11	Раввина	7 20 14 24		Вдова Анна Дорожницкая	Стефанъ Пав- елій мещ. Александръ Сергѣ- еицъ Леицбургъ Штемпель мать Анна Дорожницкая	Сынъ Моисей

חלק ראשון בן מולדים

מספר	מי מי	היום והשעה	המולד	המולדת	האם והאב	שם האב ושם האם	שם המולד	מולדת נקבה ושם רבקה.
10			31 13 14 20	בית דין	אשת אהרן	אנה דורונצ'קא	שטען ב"ן מורד או חיים	מולדת נקבה ושם רבקה.
11			7 20 14 24	בית דין	אשת אהרן	אנה דורונצ'קא	שטען ב"ן מורד או חיים	מולדת נקבה ושם רבקה.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил образ- образо- вание.	Число и место ро- ждения и образова- ния.	Свѣдѣ- нія о ро- дителяхъ.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
12	Родился в семье Р. а в 1917	19 22 10 29	Отец: Корну- лий Михай- лович Пиндус Черновиль Волынецкий мать: Мария, Дочь Верка Мухоморова	Сын Арон	
13	Родился в семье Р. а в 1917	12 26 19 2	Отец: Корну- лий Михай- лович Пиндус Девичья Мочка. Черновиль Колодецкий мать: Лиза, Дочь Николая Кларина	Сын Лейба	
14	Родился в семье Р. а в 1917	13 27 20 13	Отец: Н. Во- ленский мещ. Анжелъ, Дав- идович Черновиль Кельманович мать: Анна- Мария, Дочь Сергея Моисе- евича	Сын Иосифъ Щеломъ	

№	Кто со- вершил образ- образо- вание.	Число и место ро- ждения и образова- ния.	Свѣдѣ- нія о ро- дителяхъ.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
12		9 22 16 29	Отец: Корну- лий Михай- лович Пиндус Черновиль Волынецкий мать: Мария, Дочь Верка Мухоморова	Сын Арон	
13		12 26 19 2	Отец: Корну- лий Михай- лович Пиндус Девичья Мочка. Черновиль Колодецкий мать: Лиза, Дочь Николая Кларина	Сын Лейба	
14		13 27 20 13	Отец: Н. Во- ленский мещ. Анжелъ, Дав- идович Черновиль Кельманович мать: Анна- Мария, Дочь Сергея Моисе- евича	Сын Иосифъ Щеломъ	



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил объявление, Мусульм.	Число месяцев рождения и обращения.		Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.		Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианский.	Еврейский.		отца	матери.	
14-	Родивших	15	8	в г. в.р. П. - Волчанск	Отец: Каренин Алексей Николаевич	Супруга	Сын
		15	8		Тинобатъ мать Фейга Дав. Дов. Чука Пришачка		

Итого в справках за 1919 год родившихся записано 14 человек и 14 детей. Всего записано 28 человек.

1919 года, Мертва Анна, а также и другие, как это видно из таблицы и прилагаемых документов, мать ведена неправильно без указания на имя и подписанием.

Всего записано 28 человек

Синдропина

Нарва

מספר	שם הורה	תאריך יום הולדת הורה	המקום בו נולד הורה	שם הילד	תאריך יום הולדת הילד	מקום הולדת הילד	שם האב והאם של הילד	שם הילד
14-	Каренин	15.08.1919	Волчанск	Сын	15.08.1919	Волчанск	Каренин Алексей Николаевич	Сын
	Тинобатъ	15.08.1919	Волчанск	Сын	15.08.1919	Волчанск	Тинобатъ	Сын
4-		25.8						

Итого в справках за 1919 год родившихся записано 14 человек и 14 детей. Всего записано 28 человек.

1919 года, Мертва Анна, а также и другие, как это видно из таблицы и прилагаемых документов, мать ведена неправильно без указания на имя и подписанием.

141







Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обряд образования.	Число и месяц рождения и образования.	Где родился.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
17	Музыка.	Матрона 1918 22 25 15 27	Дальн.	Отец: Франца- мил Корнуков Щекошева Зоицы, Мери Рейсбринг Розенблюм мать Дав Звоира, Дор Герлика Сиа- на	Дорб (Зоица) Weingard
18	—	20 Нисана 2	—	Отец: И-Влади- слав Шмид- манн-Майде мать Анна Фейнманн- Шили Фейна Дорб Герлик - Вера Вайнера	Дорб Анна
19	—	21 3	—	Отец: Про- копский ма- шанский Шло- мо Зильман- ович Зильман Дорформант мать Игет Дорб Герлика Сиртина	Дорб Зильман 952-56

Матрона-дальница  
1918 г. 922

Матрона в Шмидманн и Шло-  
манов родившихся. 1918  
года Зильман (4), а Зоица (5) все-  
го Зильман АЗ

№	שם הילד	תאריך יום הולדת יום השלום	מדינת הולדת	שם האב והאם של הילד.	שם האב והאם של הילד.
17	דורב	22 25	—	פאנצא-מירל קארנאוואל	פאנצא-מירל קארנאוואל
18	דורב	20	—	אברהם שמואל ווייס	אברהם שמואל ווייס
19	דורב	21 3	—	פאנצא-מירל קארנאוואל	פאנצא-מירל קארנאוואל

דורב (4) אברהם שמואל ווייס  
דורב (5) אברהם שמואל ווייס

1919

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершилъ объяв-леніе объ обра-зованіи.	Число и мѣсяцъ ро-жденія и образованія.		Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христи-анскій.	Еврей-скій.			

1919 года, Ирина Яковлевна, свидѣтельница, что это имя ей в теченіи ипостаси Марта была ведена правильно для записки, в келье подписуемо.

Поседающій усадьба  
Служащій 7-10 усадьба

Староста

Кашарей

- 22	Ирина 29 11 Ирина 5 18	Ирина Иосифовна	В. М. Вильямовичъ в. 11-Волжскомъ	Отецъ: Сем- роженскій мещ.	Сынъ
				Мать: Анна Иосифовна	Дочь: Зоя
- 23	3 16 Ирина 10 23	Ирина Иосифовна	В. М. Вильямовичъ в. 11-Волжскомъ	Отецъ: И. М. инженеръ мещ.	Сынъ
				Мать: Анна Иосифовна	Дочь: Ирина

Ирина Иосифовна

135

תקן ראשון מן מילדים

מספר	שם הורה	חודש ויום הולדת הורה	מקום הולדת הורה	שם הילד	שם הורה	שם הילד
------	---------	----------------------	-----------------	---------	---------	---------

1919  
מילדים

- 22	29 11 5 18	ירושלים	ירושלים	אירנה	אירנה
				אירנה	אירנה
- 23	3 16 10 23	ירושלים	ירושלים	אירנה	אירנה
				אירנה	אירנה

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил образц. образован.	Число и место рождения и образования.		Где ро- дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя
		Христи- анский	Еврей- ский			
24	Павленя	3 16	Андрей Николаевич Андреев	Вятка, земледельц. двор. Подручье д. Покровское д. Покровское д. Покровское д. Покровское д. Покровское	Сын Дробь	
25	Павленя	5 12	18 25	Вятка, земледельц. двор. Подручье д. Покровское д. Покровское д. Покровское	Сын Дробь	
20	Павленя	15	28	Вятка, земледельц. двор. Подручье д. Покровское д. Покровское д. Покровское	Сын Дробь	



№	כיצד הולדת	יום הולדת יום הולדת	מקום הולדת מקום הולדת	שם הולדת שם הולדת	שם הולדת שם הולדת	שם הולדת שם הולדת
24	בית	3 16	אנדריי ניקולאייב אנדרייב	בית	בית	בית
25	בית	5 12	אנדריי ניקולאייב אנדרייב	בית	בית	בית
20	בית	15	אנדריי ניקולאייב אנדרייב	בית	בית	בית

в г.р. Павленя

בית



Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершил объезд обра-щания.	Место и время ро-ждения и обра-щания.	Год ро-ждения.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковы ему или ей даны имя.
11	—	Апрель 1919 г. 10	1919	Отец: И. Ио-аннскій и мать: Анна-Мария-Бондильманъ	Дочь: Анна-Мария-Бондильманъ

Меняет имя  
2/11-31/10/1919 г.

во с. И-Вановское

Место в Апрель 1919 года родившихся: 11 (6) муж. пола и три жен., всего девять 119.

1919 года, 11 мая 1 дня, свидательством уполномоченной в еврейской общине Антонины Исаевны ведена перепись без учета детей, в том числе:

Всего 119 человек

Антонина Исаевна

— 12	Апрель 1919 г. 8	1919	Отец: Исааковичъ И. Исааковичъ и мать: Анна-Мария-Бондильманъ	Дочь: Анна-Мария-Бондильманъ
------	------------------	------	---	------------------------------

13/11/1919

во с. И-Вановское

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלה תתק... לבני הדינים.

מספר		יום וט' חודש		שנת הולדת		שם האב		שם האם		שם הילד	
מספר	מספר	יום	ט'	חודש	שנת	שם	שם	שם	שם	שם	שם
11	—	10	אפריל	1919	—	יוהאן	אנה	אנה-מריה-בונדילמן	אנה-מריה-בונדילמן	אנה-מריה-בונדילמן	אנה-מריה-בונדילמן
— 12	—	8	אפריל	1919	—	יוהאן	אנה	אנה-מריה-בונדילמן	אנה-מריה-בונדילמן	אנה-מריה-בונדילמן	אנה-מריה-בונדילמן

13/11/1919

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-держал образъ обра-за-ния.	Число и время ро-ждения и образова-ния.		Где ро-дилась.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя
		Христ-ианскій.	Бирей-ский.			
28	—	Мая 2	Июля 15	в с.р. Павлинск	Отец: Н. Ко-валенкій, градо-датель Звинк Менделович Чертово-ский мать Анна Васильевна	Доро-гея Песя
29	—	3 16 сентября 10 23	—		Отец: Н. Ко-валенкій градо-датель Звинк-ский - Мария Александровна Сосиовича	Соня
30	—	6 19 сентября 13 26	—		Отец: градо-датель М. Куле-ва Чертово-ский урядник Моисей Александрович	Соня

הקדמות

מספר	יום	שנה	שם הילד	שם האב	שם האם	מקום הולדת	מקום מגוריו
28	2	15	דורה	נ. קוואלענעוויץ	א. פאליעוויץ	זביןק	זביןק
29	3	16	סוניה	נ. קוואלענעוויץ	מ. אלעקסאנדראווא	זביןק	זביןק
30	6	19	סוניה	מ. קולעווא	מ. קוואלענעוויץ	זביןק	זביןק

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил брак, обрат. обрат. обрат.	Число и место рождения и округа.	Где родился.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и каково ему или ей дано имя
Имена.	Мужья.	Христианская.	Еврейская.		
24 -	-	Мая 13	Изра 26	Отец: Абрахамский градоначальник Исаакиевич Шеро-Шейдо-вич Шеро-перов мамтб Ладз - Влад. Дорб Анжела Степановна	Дорб Успенна
- 31		8 апреля 45	21 28	Отец: Александрский градоначальник Фрунзе-вич Шеро-перов Ласунт-перов мамтб Вейна Дорб Лейба Иури-нова	Сын: Уге-Лейба
- 32		11 апреля 18	24 2	Отец: Александрский градоначальник Вадимович Шнейманович мамтб Пикаль Дорб Венциана	Сын: Лейба

по а б в г д е ж з  
 М. Д. Шеро-перов

חלק הראשון מן הולדים

מספר	שם אב	שם אמה	תאריך הולדת הולד	מקום הולדת הולד	שם האב והאם של הולד	שם הולד וזר וזמן האבן	שם הולד וזר וזמן האבן
מספר	שם אב	שם אמה	תאריך הולדת הולד	מקום הולדת הולד	שם האב והאם של הולד	שם הולד וזר וזמן האבן	שם הולד וזר וזמן האבן
24 -	-	13/11/1914	26/5/1914	אברהם	אברהם וספיר	אברהם וספיר	אברהם וספיר
- 31		8/4/1914	28/4/1914	אברהם	אברהם וספיר	אברהם וספיר	אברהם וספיר
- 32		11/4/1914	2/4/1914	אברהם	אברהם וספיר	אברהם וספיר	אברהם וספיר



Часть I. О родившихся.

№	Кто обратил въ образъ.	Число и время рождения и о'бразованіа.		Гдѣ родилась.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскіа.	Барейскіа.			
25 -	—	21 5	5	—	Отец: А. Во- лненскій, гражда- нинъ Еврейскіа и Добровольца Фелуца Феловдманъ мать Керейн- а, дочь Савира Феловдмана	Доро Маня
26 -	—	22 6	6	—	Отец: М. Сто- лбрій, гражда- нинъ Еврейскіа Герши, дочь Вера Ратт- Неръ, мать Вера, дочь Герши - Лейда Шалпера	Доро Маня
- 33	—	17 1 24 8	1 8	—	Отец: А. Во- лненскій, гражда- нинъ Еврейскіа Фрунбергъ Саразъ - Черно- ва, мать Занеръ. Ривка, дочь Франд Фрун- бергъ	Соня Фрун- бергъ - Черно- ва

всѣмъ наваградчанамъ и др.

Замѣтка: въ 1919 году въ наваградчанамъ и др.

ספר		יום ויום		שם הילד		שם האב והאם של הילד		שם מלא אחיהם של הילד	
מספר	יום	חודש	שנה	שם	שם	שם האב	שם האם	שם האב	שם האם
25 -	—	21	5	דורו	מנא	א. וולנענסקי	ק. פלוצא	דורו	מנא
26 -	—	22	6	דורו	מנא	מ. סטולברג	ו. רייט	דורו	מנא
- 33	—	17	1	דורו	מנא	א. וולנענסקי	ק. פלוצא	דורו	מנא

בספר זה נרשמו כל ילדי ישראל שנולדו בשנת ה'תרפ"ט

חלק ראשון בן נולדים

שנת	יום ה' ו' ח' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל'	חודש ויום חולדת ויום חולדת ד'ם נולד ביום א' ב' ג' ד' ה' ו' ז' ח' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל'	אמה וזמן הולדת, יום שבת בעת הולדת	שם האב והאם של הילד, ומה מנהגו ד'ם יתקב בן משען בין סודר או ח'ים מ'יב'ת צ'ני קצ'ה	שם מולד האה' עם נ'תן מ'ן ה'ן, ש'ם, מולד ז'כר וז'ם ראש'ון מולדה נקבה וש'ם רבקה
27		1918 21/11 25 1919 17	א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט	א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט	א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט
28		27 11	א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט	א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט	א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט
29		30 14	א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט	א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט	א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט א' ח'ט

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрезанія.	Число и мѣсяцъ рождения и года.	Габ родилъ.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
27	Мужской	родился 27 1918 года Христианский	Габ родилъ	Отецъ: <i>Израиль Давидович</i> Мать: <i>Роза</i>	Имя: <i>Израиль</i>
28	Мужской	родился 27 11 1919 года Христианский	Габ родилъ	Отецъ: <i>Израиль Давидович</i> Мать: <i>Роза</i>	Имя: <i>Израиль</i>
29	Мужской	родился 30 14 1919 года Христианский	Габ родилъ	Отецъ: <i>Израиль Давидович</i> Мать: <i>Роза</i>	Имя: <i>Израиль</i>





Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ актъ рождения	Число и мѣсяцъ рождения и образованіе	Сайтъ родилъся	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какъ ему или ей дано имя
- 38	Женщина	1 16 8 23 Визитъ в 9 ч. 15 мин. в 9 ч. 15 мин. в 9 ч. 15 мин.	Сырецъ, Козаки	Сырецъ, Козаки Сынъ да дашимъ Авраамъ-Израиль, Бен-Израиль Сынъ да дашимъ Израиль-Израиль Сынъ да дашимъ Израиль-Израиль Сынъ да дашимъ Израиль-Израиль	Сынъ Израиль
- 39	Женщина	1 16 8 23	Сырецъ, Козаки	Сырецъ, Козаки Сынъ да дашимъ Авраамъ-Израиль, Бен-Израиль Сынъ да дашимъ Израиль-Израиль Сынъ да дашимъ Израиль-Израиль	Сынъ Израиль
- 40	Женщина	8 23 15 30	Сырецъ, Козаки	Сырецъ, Козаки Сынъ да дашимъ Авраамъ-Израиль, Бен-Израиль Сынъ да дашимъ Израиль-Израиль Сынъ да дашимъ Израиль-Израиль	Сынъ Израиль

№	מיהו	תאריך ומספר הלידה	מספר הלידה	שם האב והאם של הילד	שם הילד	מספר הלידה
- 38	נ	1 16 8 23	16 23	אברהם-ישראל, בן-ישראל	ישראל-ישראל	16 23
- 39	נ	1 16 8 23	16 23	אברהם-ישראל, בן-ישראל	ישראל-ישראל	16 23
- 40	נ	8 23 15 30	23 30	אברהם-ישראל, בן-ישראל	ישראל-ישראל	23 30













Часть I. О родившихся.

№	Кто совершал обряд оформля- ния.	Число и месяц ро- ждения и оформле- ния.		Где ро- дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и каков ему или ей дано имя.
		Христи- анскія.	Еврей- скія.			
27	Женщина Муслима	24.12.1914 24.12.1914 24.12.1914	29.5 26.12 2.11.20 28.11.1918	В. Ур. 2001 22.12.1918	Отец: Н. Волон- ский Краматорск Пинск, Со- каль. Месривск Барановичи Менс, гора. Деи- са Селма.	Ольга Сруль-
36		22	7		Отец: Корсукін инженерный лейт- Никола-Миро- ховъ Могилевъ машин. Велко, ин- женер Суда, гора Менск. Деи- са Сидора.	Лора Над- Бруха Бруха (1918) 22.11.1918 Бруха. 9/11.1918
37		22	7		Отец: Краматорск и Вилно, Об- разцово уезд Вильно. Деи- са Вильно Воронеж Белгородск машин. Деи-са, гора Илья-Волонка Сейдманск.	Лора Рухло

В. И. Н. Волонский

90-47107  
27/9-18

ה'ק ראשון בן מלדים		ה'ק ראשון בן מלדים		ה'ק ראשון בן מלדים	
מ' חתן	מ' חתונה	מ' חתן	מ' חתונה	מ' חתן	מ' חתונה
מ' חתן	מ' חתונה	מ' חתן	מ' חתונה	מ' חתן	מ' חתונה
מ' חתן	מ' חתונה	מ' חתן	מ' חתונה	מ' חתן	מ' חתונה

מ' חתן  
מ' חתונה  
מ' חתן

Часть I. О родившихся.

№	Кто со- вершил оформл. оформле- ния.	Число и месяц рож- дения и образования.		Где ро- дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и каково ему или ей дано имя.
		Христия- нский.	Еврей- ский.			
38	Женщина	28	13	Волынский	Отец: Франца- ним М. Моисе- евича. Рабензон Януша, Мойше Валерович Вайсмань, швайт: Дин- -Акс, зот Су- ро Суринская	Дора Фрейдель
52	Женщина	24	12	Волынский	Отец: Я. Волы- нский Франца- ним Кел. 16 - мань Леида- вич Лансов; швайт: Бейса, зот Шлоима Загитя. -	Овент Юина

№ 51111 213 614  
06.03.1919  
94.470381  
52.11.19

submissas sine  
2/1 unum

חלק ראשון מן המלדים					
שם המלד	שם האב והאם של הילד.	אם המלד, דרך שם בער	חודש, יום הולדת, ויום השליה, דים נסוח כ"א אילול, ניסח לבית.	מסל בער	מסל המלד, דרך שם בער
מלדה נקבה	שם האב והאם של הילד. ובה משנתו דים יעקב בן שבען ב"ן מורד או חיים מרים בת צבי קצב	היינא	למשך יהודים, למשך ימים		מלדה נקבה ושמה רבקה.

מי מלד היה  
מסל, נולד  
מלדה נקב

А. Книга для записки родившихся Евреев на 1912 год.

Часть I. О родившихся.

№	Кто со-вершалъ образъ образова-нія.	Число и время рож-дения и образова-нія.		Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каково ему или ей дано имя.	
		Христи-анскій.	Еврейскій.				
Женска.	Мужска.						
-	54	Семейнъ	Семейнъ	г. В. Волынецка	Отецъ Николай Ивановичъ Сорокинъ мать Марья Ивановна Александровна	Семейнъ Александръ	
		11	16		18	23	
		апр.	апр.		апр.	апр.	

Итого въ Семейнѣ имѣютъ родившихся всего дванадцать еврейскихъ новъ -

1912 года. Января 20 г. Сорокинъ Семейнъ, это имя сѣбъ снискае с гривовою наградою родившихся е. преев по г.р. В. Волынецка 1912 годъ

дѣлъ записки, въ семъ ,

и.г. Дубовъ

חלק הראשון מן המולדים

מ	ס' חודש	יום הולדתו	שם האב	שם האם	שם הילד	חודש, יום הולדתו ויום המילה		מקום הולדתו
						למנין ימים	למנין חודשים	

מי שילד האמה שם נותן, ה' חודש, שם, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה

Handwritten notes and signatures at the bottom of the right page, including a large signature that appears to be "דובוב" (Dubov).





Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил регистрацию	Число и место рождения и образования	Год рождения	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему имя или дано ими	
						Женщина
41		Москва, Рязань 14 19	19	Отец: Морзе- Кей-ини-ини Мойко. Су- вире-Свиш- кин Радн Ковь, Маиш Тес, год. Ш Радн Сура-Крон- манна -	Dorb Сура-	
42		14 19	19	Отец: H. Bolwoski мать: Фришлат Mendelsohn F. M. Sber. man's мать: Анна, год Никола Шурера -	Dorb Mans -	
43		14 19	19	Отец: индиганн M. Bogomaz, yu Арон-Сера Wasobura P. P. H. U. H. U. мать: Ано. Ш год. Монисе Пансимма -	Dorb Dвосц -	

חלק ראשון מן המלדים

22

מספר	שם הורה	שם האב והאם של הילד	אם הילד	שם האב והאם של הילד	שם האב והאם של הילד
מספר	שם הורה	שם האב והאם של הילד	אם הילד	שם האב והאם של הילד	שם האב והאם של הילד
מספר	שם הורה	שם האב והאם של הילד	אם הילד	שם האב והאם של הילד	שם האב והאם של הילד



Часть I. О родившихся.

№	Женщина Мужчина	Кто со- вершил образъ образо- ванія.	Где и время ро- ждения и образо- вания.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
			Христи- анскій.	Еврей- скій.			
44	-		Секст. Квотл. 14 19		Род. Кувинская Спирск. Воронежск.	Отец: Карл- куи мейсбургер Арно-Лейб Фридрихс- Фридрихс- Виттельс, майст. Тес.-Резчик, домъ Пейсак Чехосла.	Зорб Сарна.
- 57		Секст. Квотл. 21 26 10 IV - 24 г. Секст. 16 19	14 19		Род. Кувинская	Отец: Анна- манн Ш. Се- манн Фридрихс- манн, Бембургер Дубингер Тес.-майст. Ант. домъ Пей- сакъ Чехосла.	Сарна Вольфганг. 1/10 IV 1912 11/10 IV 1912
- 60			14 19		Род. Кувинская	Отец: Анна- манн мейсбургер Арно-Лейб, Ш. Фридрихс- Фридрихс- Виттельс, майст. Фабрикант, домъ Пей- сакъ Чехосла. Тес.-	Сарна Дубингер

חלק ראשון מן נולדים

שם הילד	יום הולדת, ויום המולדת, ר"מ נולד כ"א אלול, ניסב ל"ב.	אם האב והאם של הילד, וסם מעשהו, ר"מ יתקב בן שבען כ"ן סוחר או הוי"ט ס"מ בת צ"ב קצא	אם האב והאם של הילד, וסם מעשהו, ר"מ יתקב בן שבען כ"ן סוחר או הוי"ט ס"מ בת צ"ב קצא	למנן הודים	
				למנן ימים	למנן הודים

223

מ' מלד איהו עם נתן מ' ררך  
מ'של, מלד זכר וס'סו ראובן  
מלדו נקבת וס'סו רבקה

Часть I. О родившихся.

№	Кто со- вершалъ обрядъ обруча- ния.	Число и мѣсяць ро- жденія и обруча- нія.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
- 61		14 21	20 26		Отецъ: Бурен- штейнъ Шимонъ Шимонъ Шимонъ Лейбовичъ Сваринскій, мать: Зонга Будковна, урожд. Рейзенгарцъ	Сынъ Моисей-
- 62		15 22	20 27		Отецъ: Баранов- скій Шимонъ Аронъ-Лейбъ, Абраамъ-Ис- аиховичъ Рейзенгарцъ; мать: Энта, урожд. Рейзенгарцъ	Сынъ Дубинъ-
- 63		15 22	20 27		Отецъ: Зандманъ Яковъ-Израиль- евичъ Рейзенгарцъ; Дубинъ Шимонъ- овичъ Димановичъ; мать: Энта, урожд. Менделъ- евичъ	Сынъ Шимонъ-

Всѣхъ евреевъ въ  
г. 1912 г.

האם		האב		הולדת הורה		הולדת הורה	
שם	מקום	שם	מקום	יום	חודש	יום	חודש
שם האב והאם של הילד.	מקום מגוריהם כיום.	שם האב והאם של הילד.	מקום מגוריהם כיום.	יום הולדת הורה.	חודש הולדת הורה.	יום הולדת הורה.	חודש הולדת הורה.
שם הילד.	מקום מגוריו כיום.	שם הילד.	מקום מגוריו כיום.	יום הולדת הורה.	חודש הולדת הורה.	יום הולדת הורה.	חודש הולדת הורה.

A. Книга для записки родившихся Евреев за 1912 год.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершает оформлять оформляя.	Число и место рождения и образования.		Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христианский.	Еврейский.			
64	1912.3.21	22	27.	Вн. Н-Васильев	Отец: Н. Васильевский матери: М. Шереметовна Шереметовна - Левица Анура; мать: Улья, дочь Мелера Рова.	Соня Айзена Левица
45		22	27.	Вн. Н-Васильев	Отец: Михаил Иосифович, Васильев Иосифович Васильевский Федоткин; мать: Сера, Анна, дочь Алехан Барна Шаткина -	Дора Соня
		22	27.	Вн. Н-Васильев	Отец: Н. Васильевский матери: Яков Шереметов Бару; мать: Ирина, дочь Елизавета Федотовна -	Дора Соня
				матери: -		

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלק תרמ"ב

הלק ראשון מן הולדים

223

מס' הולדים	מס' נולדים	מס' נולדים	מס' נולדים	מס' נולדים	מס' נולדים	מס' נולדים	מס' נולדים
מס' הולדים	מס' נולדים	מס' נולדים	מס' נולדים	מס' נולדים	מס' נולדים	מס' נולדים	מס' נולדים

מס' הולדים  
מס' נולדים  
מס' נולדים



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершал обряд образова- ния.	Число и место рождения и образования.		Где ро- дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и как ему или ей дано имя
		Христи- анский.	Еврей- ский.			
Женщина.	Мужчина.					
53		4	20	Рязанская губерния	Отец: Франца- нчик М. Евревич Рязанская губерния Априс-Лейдер Мухомолов Шнай- деръ, имени. Все- ра, дочь Фридриха Рудиничевича	Соня Мойше Варшава 1908 1910 1911 1912
39		4	20	Рязанская губерния	Отец: Франца- нчик М. Фридрих Рязанская губерния Зисел, Самуил- Игелевич Зату- лендеръ; мать: Фридель, дочь Самуила Будилова.	Лоз Марта

Указано в Акте о рождении сына родившихся евреев,  
то мать еврейка 1/1, еврейская - еврейка 1/1, а если родившая  
была глос 1/2. -

1921 года. 9 февраля. 20 лет. Объявлено о рождении,  
книжка о рождении с записью рождения родившихся евреев  
всех еврейских в 1919 году в еврейском образовании  
женщин, в том числе еврейских -

4.9. 1921 года. 1921 года. 1921 года. 1921 года.

Семейство еврейское. 1921 года. -

חלק ראשון בן נולדים

211

מספר	מי עשה את הברית	מספר ומוקד		מקום הלידה	מצב האב, שם האב והאם של הילד	שם הילד
		אב	אם			
53		4	20	רזאן	אב: פראנצאניכ מ. יעריכ רזאן גוברניא אפריס-לוידער מוחומלוב שניידער מ. ש. פרידריך רודיניכעביץ	סוניה מייזע ווארשע 1908 1910 1911 1912
39		4	20	רזאן	אב: פראנצאניכ מ. פרידריך רזאן גוברניא זיסל, סאמייל- יגעלעביץ זאטולנדר מ. ש. פרידל, דאכטער סאמייל בודילאוו	לוצ מארטה

מספר הילד עם נתנו, ודרך  
מספר נולד זכר ושם ראובן  
נולדה נקבה ושמה רבקה

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершил образъ образо- ванія.	Число и мѣсяцъ ро- жденія и образованія.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужск.		Христи- анскій.	Бареи- скій.			

Итого в сей книге воспомогаетъ девять  
1894 листов

27 мая, 1914 года г.р. Н. Восмижск

Н. Федорайменюкова.

שם הורה	שם הילד	תאריך	מקום	מדינה	מדינת	מדינת	מדינת
---------	---------	-------	------	-------	-------	-------	-------



Часть I. О родившихся. 1924.

№	Женщина	Мужчина	Кто со-вершил обрат-ный обра-зани.	Число и место ро-ждения и обра-зани.	Где ро-дился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и каков ему или ей дано имя.
---	---------	---------	------------------------------------	--------------------------------------	---------------	--------------------------------------	--

1920 год, Февраль - 5 гнз, свитковской губернии, это книто сиз в: тегини истекнано Январс мес. снча ведено правильно без унущений, в: гели пот-мучагел.



Родильского уезда  
Раббин 1-го уезда *И. И. Шурел*  
Директором является *А. П. Мельгуз*

1			Февраль 13 24	Шванс	Отец: Франциско Висванко Овче- снито, Родильского уезда, Авручел- рина, Египо- внра Ковсанв, мать: Ана гонв Шуелс Антанв	Dorb Zgess
---	--	--	---------------	-------	---	---------------

Аноту родившихся в: Феврале мнатуи воню истекнано нота гонв (1).

1920 год, Март 3 гнз, свитковской губернии, это книто сиз в: тегини истекнано Феврарс мнатуи ведено правильно без унущений, в: снч пот-мучагел.



Родильского уезда  
Раббин 1-го уезда *И. И. Шурел*  
Директором является *А. П. Мельгуз*

Всего 66.

מספר	שם הילד	תאריך ומקום הולדת הילד	שם האב והאם של הילד	שם הילד בעבר	מקום הולדת האב והאם	מקום הולדת הילד
------	---------	------------------------	---------------------	--------------	---------------------	-----------------



№	Кто со-вершалъ образъ образа-ня.	Число и мѣсяцъ рож-денія и въ какомъ мѣсяцѣ.	Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какою ему или ей дано имя.
1	Женщина Мужская	Мартія Никола 22 3 апрѣля 1903 29 10.	Володимир	Отец: Еремѣевичъ Н. Волынский Ко- зельскій Шам- монъ - Визикъ - Милославскій - Шимославскій; мать: Уляна дочь Яковли Сорокин- каго.	Святъ; Тейска-
2	-	23 4 11/IV - 32 р. 2883	Володимир	Отец: Зиновій Н. Волынский Ко- зельскій Володѣ- льскій уральскій, Свѣ- рѣ, Косовскій Сур- Шас Суровскій (сынъ на Чкалѣ - Моравскій) Вулицъ, мать: Н. Поровскіа Кат. Уляна дочь Викторна Стрѣ- ляна.	Добъ Гума-
3	-	23 4 Видеано Бичо 1903 - 64 р	Володимир	Отец: Н. Волы- нскій братъ Ву- бидъ Менделѣ- вичъ Чарто- рисскій; мать: Гоня Мерков- на Шлаинъ.	Добъ Теса-

Володимир

3/IV 1904  
Видеано  
Бичо  
1903 - 64 р

Видеано  
Бичо  
1903 - 64 р

Имя родившихся: мужъ, мать  
полн. гл. (В). и имя родившихся: мужъ, мать (З).

מספר	שם הולדת	שם הולדת	שם הולדת	שם הולדת	שם הולדת	שם הולדת
1	הולדת	הולדת	הולדת	הולדת	הולדת	הולדת
2	הולדת	הולדת	הולדת	הולדת	הולדת	הולדת
3	הולדת	הולדת	הולדת	הולדת	הולדת	הולדת









Часть I. О родившихся. 1920.

Кто со-вершилъ образъ обра-за-ния.	Число и мѣсяцъ ро-ждения и обра-за-ния.	Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и како-му или ей дано имя.
Женск.	29	Волынка	Отец Пасан-ский французскій Дядя Сирот. Мать Анна-виль Пасан-ская дочь Шмидта, Мансакко.	Сынъ Дувидъ-Яковъ.

Итого родившихся было в этом месяце мужского пола один /1/.

1920 года. Июль. 3 дня. Свидетельствую, что явилась в меня чепуховая Зоя из села, кото-рая прибавила еще дочку, в село не возвращаясь.

С. Волынского уезда  
Рейсман 1-го участка  
Делегированный А. Мельгузъ

1920 года. Август. 3 дня. Свидетельствую, что в меня чепуховая Зоя из села, прибавила еще дочку, в село не возвращаясь.

С. Волынского уезда  
Рейсман 1-го участка  
Делегированный А. Мельгузъ

שם הורה	שם הולדת	שם האב	שם האם	שם הולדת	שם האב	שם האם
המולד, המזכיר	המולד, המזכיר	אביו, נשוא לבית.	אמו, נשוא לבית.	אביו, נשוא לבית.	אמו, נשוא לבית.	אביו, נשוא לבית.
המולד, המזכיר	המולד, המזכיר	אביו, נשוא לבית.	אמו, נשוא לבית.	אביו, נשוא לבית.	אמו, נשוא לבית.	אביו, נשוא לבית.



Часть I. О родившихся. 1920г.

הקדמת הילדים

258

Мужчина

Кто обратил	число и место рождения и образования	Где родился	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какой ему или ей дано имя.
Христианский	Бирюцкий	дился.	отца и матери.	ему или ей дано имя.
	<p>1920 года, Ноябрь. 3 года. Свиропольского уезда. Этой же матери и отцом Октавией. Имя же и фамилия родившейся между свиропольского уезда Новорыбновского не объявлено. -</p> <p>Депозитное удостоверение <i>А. М. Мусица</i></p>			
9	Халва 8 15 19/12/20	Свиропольский уезд. Александровский Волость; м. св. Успен. Ута, г. св. Александровский.	Отец Корюкин Александр Александрович Волость; м. св. Успен. Ута, г. св. Александровский.	Сын Федор
10	12 19 15/12/20	1 8 1920	Отец: А. Волость м. св. Успен. Ута, г. св. Александровский.	Сын Иерусалем

מדינה	יום הולדת	שם האב	שם האם	שם הילד	מדינת הולדת	מדינת הולדת	מדינת הולדת
רוסיה	יום הולדת	שם האב	שם האם	שם הילד	מדינת הולדת	מדינת הולדת	מדינת הולדת

Часть I. О родившихся. 1946.

Число и место рождения и образования.	Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
---------------------------------------	--------------	--------------------------------------	--

Христианский.

Еврейский.

- 11  
 12 1  
 обр. п. а. н.  
 19 8  
 Отец: Корнелий  
 Францискович  
 Левъ Яро-  
 новичъ Ци-  
 мерианъ,  
 мать: Сура дот  
 Белло Востер-  
 мана.  
 Свиль  
 Беніо

- 12  
 12 1  
 обр. п. а. н.  
 19 8  
 13/2/25/331  
 Вудана 28/1/11  
 28/1/11  
 28/1/11  
 Отец: Корнелий Францискович  
 Сергій, Абрамъ  
 Циневичъ  
 Бирманъ,  
 мать: Малика дот  
 Угелъ Бу-  
 хина Вибер-  
 мана.  
 Свиль  
 Угелъ.

- 13  
 19 8  
 обр. п. а. н.  
 26 15  
 Отец: А. Во-  
 льгиничъ Фран-  
 цисковичъ Вой-  
 гиъ Яосіовичъ  
 Муниничъ,  
 мать: Мат. Ра-  
 тисъ дот Ура-  
 соўника.  
 Свиль  
 Ура:  
 Вудето 20/1/11  
 W 263833

הולד ראשון בן נולדים

232

מספר	שם הולדת	תאריך הולדת	מספר הולדת	שם האב והאם של הולדת	מקום מגוריהם ד"ש יעקב בן ישראל	שם הולדת	תאריך הולדת	מספר הולדת
------	----------	-------------	------------	----------------------	--------------------------------	----------	-------------	------------

Blank page with some faint markings.



Часть I. О родившихся. 1920.

№	Кто со-вершалъ обяза-тельства.	Число и мѣсяцъ ро-ждения и крѣщенія.	Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и како-му или ей дано имя.
Матери.	Мужа.	Христи-анскій.	Еврей-скій.		
14	мужа № 48-347268 12.09.1912	18 25 14	Халбс Мануэлъ офшанс Мейн 25.12.1869	Отец: Г. Во-льскій Грандо-нитъ Леммъ Гейсоловита Галбсманъ, мать: Мануэ-лос Арноа.	Сынъ Арноа-
15.		25 14	офшанс Халбс 1 21 Polignac 9. 17.11.1880	Отец: Г. Во-льскій Грандо-нитъ Шмеръ-Беричъ Давидъ Шуръ-маннъ, мать: Рувимъ-Ласъ Готт Арноа-Марта Фрай-манна.	Сынъ Юсеифъ.

Уторо родившисъ въ мѣсяцъ Халбс мѣсяца Сикт мурсской годъ сѣмъ (7), а пѣсехано-пиль.

1920 годъ, Халбс, 7 годъ. Свидѣтельство о томъ, что крѣсто сѣмъ въ мѣсяцъ немѣсяца Халбс мѣсяца бѣженъ правдиво и безъ упреченій, въ реимъ подписуемъ.



Губернаторъ  
и.г. Раббинъ 1<sup>го</sup> урочья М. Шуръ  
Директоръ канцеляріи П. Мануэлъ.

הנהגות רבנים

מספר	ס' הנהגה	יום הולדת, יום המילה, יום נסוד ב"מ	אמה, טעם, יום, מלך בעד	יום האב והאם של הילד.	יום משה ויום יום יום	יום הולדת

17-11-1880





Часть I. О родившихся. 1907

Число и месяц рождения

Часть I. О родившихся.

Кто со-вершалъ обрядъ объязанія.	Число и месяц рождения и образанія.		Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.		Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Христи-анскій.	Еврей-скій.		Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	

Убито в сѣи книже двѣсти девятносто / 1807.  
26 мая 1924 года изъ А. Волынецъ  
Гредрайменометисъ

הַלֵּל יִשְׂרָאֵל בְּן יְעֻזְבָּד

643

מִי הָיָה הַיּוֹדֵעַ	מִי הָיָה הַמְּבַרֵּךְ	מִי הָיָה הַמְּבַרֵּךְ	מִי הָיָה הַמְּבַרֵּךְ	מִי הָיָה הַמְּבַרֵּךְ	מִי הָיָה הַמְּבַרֵּךְ	מִי הָיָה הַמְּבַרֵּךְ

Учница

Gen

Ваннесъ родившійся еврей

во граду У. Волынецъ

Ва 1921 год







Число и месяц рождения и окрестности. Гдѣ родился. Состояніе отца, имена отца и матери. Кто родился и какое ему или ей дано имя.

Число и месяц рождения и окрестности.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
13 4 Выездъ 25/11 1919 26/12 1920/1201/39	Сибирь	Отец: Н. Васильевскій французскій Сензор-Юра дубоволюбивъ Горбачъ, шур. Шаринъ, дочь Ш. Юра Маломедъ	Доръ Табакъ.
14 5 11 12 Выездъ 9/12 1919 11-11/11/336534 07.09.899.	Сибирь	Отец: Робертскій французскій Зелеманъ Мошковичъ Трактенбергъ, со тима Кат-Сарра, дочь Се-мур-Юзефа Нуръ	Сима Моисей.
14 5 21 12 Выездъ 11/12 1918	Сибирь	Отец: Н. Васильевскій французскій Огюст-Камилъ, Юзеф-Леопольдовъ Манцъ, шур. Эванд-Робертъ, дочь Анна-Тереза.	Сима Аннѣ.

Выездъ 27/11 - 1/12  
1920/1201/39

217

1930  
1931  
1932





















Часть I. О родившихся. *За 1921 год*

№	Кто совершил обряд брачныя.	Число и месяц рождения и брачныя.		Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какой ему или ей дано имя.
		Христ. Анскій.	Еврейскій.			
- 24	Мужск.	2	23	Иркутск	Отец: <u>Иркутск</u> (Иркутск) <u>Лейбовиц</u> <u>Иркутск</u> <u>Иркутск</u> мать: <u>Катя</u> <u>дочь Фанка</u> <u>Зембоина</u> .	<u>Сын</u> <u>Иркутск</u>
- 25	Мужск.	7	28	Иркутск	Отец: <u>Корней</u> <u>Францискан</u> <u>Лейба</u> , <u>Мошка</u> <u>Морская</u> <u>Медника</u> мать: <u>Сейла</u> дочь <u>Медника</u> <u>Мейла</u> <u>Смоляра</u> .	<u>Сын</u> <u>Иркутск</u>
- 26	Мужск.	8	29	Иркутск	Отец: <u>Иван</u> <u>Францискан</u> <u>Иван</u> <u>Зембоина</u> <u>Иванович</u> <u>Смирнов</u> мать: <u>Катя</u> <u>Смирнов</u> <u>Иванович</u> <u>Зембоина</u> <u>Иванович</u> .	<u>Сын</u> <u>Иркутск</u>

Внучка до 24/11/21  
11/11/21

מספר	מי היום	המולד, המועד	היום, יום הולדת, יום המולד, יום נולד בו	המולד, היום	יום הולדת, יום נולד בו	שם האב, האם של הילד	שם האב, האם של הילד	מיהו, מיהי	מיהו, מיהי
101	מזכר	המועד	יום הולדת, יום נולד בו	המולד, היום	יום הולדת, יום נולד בו	שם האב, האם של הילד	שם האב, האם של הילד	מיהו, מיהי	מיהו, מיהי

מס': 101







Часть 1. 0 родившихся. За 1921 год

№	Женщина	Мужчина	Кто совершил акты образования	Число в месяц рождения и образования		Где родился	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
				Христианский	Еврейский			

сентябрь 14 / в Москве - май 13 / в Сем. - сентябрь 7 /  
 1921 года. Умер - 3 год. Свидетельств -  
 свидетели, что умер сис в течение 10 месяцев  
 Маг. умеро ввиду габриель без свидетелей, в  
 Сем. и подлинности -

Родился в-во гражданск.  
 №-Войскаго узла

Семейств. *М. М. М. М.*

19 13  
 26 20

Отец: М. Максим  
 ский Гомельский  
 Шурин, Ав.  
 Франц. Мори-  
 севич *Колчанов*  
 мать: П. П. П.  
 год Арена Гр.  
 река -

Семейств.  
 Морис-  
 Морис.  
 1921.8.20  
 4/10 39/10

22 16  
 29 23

Отец: С. С. С.  
 ский Гомельский  
 Левиз Яков  
 левича *Зя*  
 ССС; мать:  
 Вас. год Лав-  
 зя Кудина -

Семейств.  
 Мерс -

*Вангана галигма*  
 14/10 1921.8.19

שם	מדינה	תאריך	מקום	הורים	מקום	מדינה	שם
----	-------	-------	------	-------	------	-------	----

















Часть II. О бракосочетавшихся. *18.10.1902*

№	Дата		Число и месяц		Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак и свидетели оных.	Кто именно с кѣмъ вступаютъ въ бракъ также имена и состояние родителей.
	Женска.	Мужска.	Христіанскія.	Еврейскія.		
8.	32	39/2	27	8	Свадебныя записки на сожизн. волеи руж. Свидетели: Иванъ Шалеевъ и Андрей Фрильдманъ.	Гражданинъ Митоминъ, жена руж. Вдовцова, Иванъ Шалеевъ, Анна Мелро-виль Ланге-Маннъ вступили въ 1-й бракъ съ руж. Вдовцова Ксентіею, дочерью П. П. Митомина, вступила въ бракъ съ руж. Ксентіею Кавра.

9.	28	28	24	8	Свадебныя записки на сожизн. волеи руж. Свидетели: Иванъ Шалеевъ и Андрей Фрильдманъ.	Гражданинъ Ровно, Угрюмовъ, Иванъ Левиновичъ Фрильдманъ вступили въ 2-й бракъ съ руж. Угрюмова, дочерью сына Ровно, Беню-шана (по имени Иванъ) Фрильдманъ.
----	----	----	----	---	---	--

Учтиво къ Архидиакону и прочимъ было всего восемь браковъ. А. С.

הלק שני פון נישואין

168

מספר הנישואין	תאריך	כפר	שנים	מי היה מסדר	יום ודורש התענה		מספר הנעשים בין בעלי הנישואין בשעת התענה היינו בחופות והחייבות על אהרן בן נחמן ורבי יהודה הנעים	מספר בעלי הנישואין, מספר הנעשים והחייבות והאשה וספר מעשרים
					ימי	דורש		
				הקידושין				
				תחת החופה				

Часть II. О браке сочтанных. In 1900

№	Желая.	Мужская.	Кто совершает образц. брак че- ля и бракосоче- тания (хипу)	Число и мѣсяцъ:		Главные акты или записи и обязательств между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто името съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состо- яніе родителей.
				Христі- анскіе.	Евре- искіе.		

1900 года Марта 5 дня Свидетельствую,  
что книто сіз въ мѣсяцъ и число Грѣшныи и книто  
было аралитно сего упуценыи, въ селѣи подде-  
нелас.

Гр. Волынского уезда  
и.г. Равнина Гупинска *М. Шулман*  
Демонстрационный М. Шулман -

10.27.27 1/2

Мартъ 6. 16. Брачныи записи  
на селѣи воели  
Губ. Свидѣтели:  
Свицкии Манелъ  
и Вейденъ Грасс-  
манъ.  
Николай Грассман  
Островскаго  
Ольга Юна  
Сверковска  
Фельден -  
Крѣпкіи 32 вѣтъ  
ниш въ 1 ми бракъ  
въ Г. Волынска  
се дѣвическа Гуп-  
инска догнана  
Гр. Волынскаго  
Грассманскаго  
Пудера Купу-  
линскаго -

מספר התעודות	מספר השנים	מספר החופות	מי היה מסדר	יום וחדש התעודת		מספר העדים בין בעלי הנשואין בשעת התעודת	מי היה בעל הנשואין	מי היה בעל הנאשה
				יום	חדש			

*[Faint handwritten entries in Hebrew, mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side.]*







Часть II. О бракосочетавшихся. *In Absentia*

№	Дата. Месяца. Числа.	Кто совершал обряд обруче- ния и бракосочета- ния (хиту)	Число и место.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак и свидетели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаютъ в бракъ, также имена и состо- яніе родителей.
			Хрусти- анскаго.	Бирже- вскаго.		
15. 25. 28.	26. 7.		Марія Никола		Въспомогательный акт по случаю воеводской Юрисдикции. Обшир Уоллес и Зейгерс Грейндливер.	Холосий, Гра. и Подполковник М. Чернышова, Мл. Томарского уезд. да Анисавъ Рудниковъ вступили въ 1 <sup>ю</sup> бракъ съ гражданскою Дво-родною дочерью Лукиновою Гра. вдовина Мордоко Александровна.
16. 29. 24.	30. 11.		Марія Никола		Въспомогательный акт по случаю воеводской Юрисдикции. Обшир Уоллес и Зейгерс Грейндливер.	Холосий, Гра. и Подполковник М. Меншиковъ Шницельманъ вступилъ въ 1 <sup>ю</sup> бракъ съ Н. Валериановою гражданскою дочерью Графини М. Морозовою Пруссинского уезд. Семейство Польша.

Указано по Марии иванову брату уезду ериванскому

сестра [?]. -

תאריך הכתובה	כמה שנים	כמה ימים	מי היה מסדר	שם החדש		סמנים העשירים כון בעלי הנשואין בשעת התקנתה	מי חתם בעלי הנשואין.
				התקנתה	התקנתה		
יום חתונה	יום חתונה	יום חתונה	יום חתונה	יום חתונה	יום חתונה	יום חתונה	יום חתונה
						התקנתה היונה בטובות והתקיימות על אזהר סך כותמו ופי דמי העשירים	שם אביו בעל הנשואין וסמנים עשירים

Часть II. О бракосочетавшихся. *Infirmos*

№	Кто совершает, образъ обручения и бракосочетания (хиту)		Число и мѣсяцъ		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаютъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женщина	Мужчина	Христіанскіи	Еврейскіи		
	1920 года, Августа, 1 дня, Свирскскаго уезда, сего хиты сдѣланы въ мѣсяцъ июльскаго Мѣсяца, а именно въ день правосудия, съ гласъ подмогавшии.					
	<p>Г. Балвинскаго уезда                  29. Рѣшетъ 1<sup>го</sup> градуса</p> <p><i>[Signature]</i></p> <p>Депозитаріумъ Г. Рѣшетъ.</p>					
17, 19, 25.	13.		Свадьба совершена на селѣ Васильевъ, въ Свирскій уездъ, Манаевъ и Соколовъ Рѣшетъ.		<p>Свадьба совершена на селѣ Васильевъ, въ Свирскій уездъ, Манаевъ и Соколовъ Рѣшетъ.</p> <p>МАНУСЪ, вступилъ съ кѣмъ Г. Балвинскаго уезда, Рѣшетъ, депозитаріумъ Г. Рѣшетъ.</p>	
	Умно въ Свирскій уездъ, сего хиты сдѣланы (1).					
	1920 года, Мая, 5 дня, Свирскскаго уезда, сего хиты сдѣланы въ мѣсяцъ июльскаго Мѣсяца, а именно въ день правосудия, съ гласъ подмогавшии.					
	<p>Г. Балвинскаго уезда                  Рѣшетъ 1<sup>го</sup> градуса</p> <p><i>[Signature]</i></p> <p>Депозитаріумъ Г. Рѣшетъ.</p>					

מספר הנישואין	מספר הנישואין	מספר הנישואין	יום והשעה		מספר הנישואין	מספר הנישואין
			יום	שעה		
			הקידושין	החתונה	מספר הנישואין	מספר הנישואין
			החתונה	הקידושין	מספר הנישואין	מספר הנישואין
			מספר הנישואין	מספר הנישואין	מספר הנישואין	מספר הנישואין

Часть II. О бракосочетавшихся. 21. 1924 г.

№	Пол.	Кто совершал обряд обруче- ния и бракосочета- ния (хипу)	Число и месяц.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак, и свидетели оных.	Кто именно с кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состо- яніе родителей.
			Христі- анскія.	Евре- скія.		
18. 24. 32			6	18.	Брачно замес на своа босам фуб. Свидетели: Обвис Шамес и Говес Свотуланс.	Вгров, Нобел- вадоминс и про- долом Ламель- Серви, Говес Шамесам — Штеина, Вотуланс в 2- баме от Говесам Свотуланс, Говесам Амелам в 2- мидинна Амел- Лайда Шаме- па.
19	25.		6	18.	Брачно замес на своа босам фубел Свотуланс, Говес Свотуланс и Обвис Шамес.	Ловесам, Амел- ам Говесаминс Амелам-Говес, Го- висамин Ам- баймванх Вотуланс в 1- баме от Говесам Говесам, Говесам Новоградволин- ская Говесамин- на Амелам Говесам.

חלק שני מן נשואין

273

מספר הנישואין	כמה שנים	מי היה מסדר	יום הדרוש החתונה		מסמס הנעשה בין בקלי הנשואין בשעה	מי חמה בקלי הנשואין.
			י' י' י'	י' י' י'		
		הקדושין			השונה הינו מחובת ההתחייבות	השם אביו הנקל הנושה
		חתה הנושה			על איות סך כנינו ופי חיו העדים	וסה פנקסם









Часть II. О бракосочетавшихся. *In Absentia.*

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обруче- нія и бракосоче- танія (хипу)	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаютъ въ бракъ также имена и состо- яніе родителей.
	Женска	Мужска		Христі- анскій.	Евре- евскій.		
27	17	30			<i>Въяснъ Монахъ</i>	<i>Брачный записъ по сирокъ воевода (48) гуръ Свѣдѣтели Александръ Шанинъ Обвинъ Шанинъ</i>	<i>Каросійъ Зра- видимскій М. Ладуръ, Мале- свѣдѣтели гуръ Да Еврейскъ Лей- Совиусъ Кольда вступили въ бракъ въ Монахъ 1<sup>го</sup> числа въ 1<sup>мѣ</sup> Знакъ съ гуръ Зубковъ гуръ Корсаковъ Бра- хидимскій Ан- кель Самуа</i>
28	20	22				<i>Брачный записъ по сирокъ воевода гуръ Свѣдѣтели Александръ Шанинъ Обвинъ Шанинъ</i>	<i>Каросійъ Зра- видимскій М. Ладуръ, По- денскіе гуръ, АНОВъ Лейда Совиусъ Лей- Совиусъ Сер- Среника вступили въ бракъ въ Монахъ въ 1<sup>мѣ</sup> Знакъ съ гуръ Мале. Зубковъ гуръ Кольда Мале. Грандонна Серви. Лейдора Лонца.</i>

כמה עשר שנים	מ' היה מסדר הקידושין תחת הדופה	יום החונה	כתבום הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החונה היינו כחובות והתחייבות על איות ק' ננו וכו' וכו' העדים	מי המה בעלי הנשואין. שם אבי הכלה והאשה ומה מעמדם
		יהודי וכי		



№	Лета.		Число и месяц.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак и свидетели оных.	Кто именно съ женою вступают в брак также имена и состояние родителей.
	Женщина	Мужчина.	Христианская.	Европейская.		
29	25½	29	18.	2.	Брачный контракт на совете вельможи Святиштан. Якоб Шамиро Шамиро - Обвиня Шамиро.	Половин, Копежский Гранд Новиле, Минс. Сержиковый Котляков Вострумин в 1 <sup>м</sup> фельд и гравирова Розенберг, гографиня Графиня Анна М. Селбуто И. Селавинская унза Янкарл Штейна
30	22	28½	18.	2.	Брачный контракт на совете вельможи прп. Святиштан. Якоб Шамиро и Обвиня Шамиро.	Каролин, Графиня Мария М. Пурово, Мануэла унза, Мануэла унза, Гринкоор - Валлер, Минна. Людовика Берманн Вострумин в 1 <sup>м</sup> фельд и гравирова Каролин, графиня Графиня Анна М. Селавинская унза Янкарл Штейна.

вице 9/11 ст

Widows & widowers from marriage (and their been listed) (1).

כמה שנים	יום הולדת	יום הולדת	מי היה מסדר	יום הולדת		מבוס העקשות בין בעלי הנשואין בשעת התחתונה	מי הסם בעלי הנשואין. ויש אפי הבעל והאשה ובה מעשים
				יחי	יהודי		
התחתונה	התחתונה	התחתונה	ה קידושין	יחי	יהודי	מבוס העקשות בין בעלי הנשואין בשעת התחתונה	מי הסם בעלי הנשואין. ויש אפי הבעל והאשה ובה מעשים

№	Пол.		Число и месяц.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак и свидетели оных.	Кто именно с кѣмъ, вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.	Христіанства.	Биржевскія.		
					<p>1920 года, 27 июля 3 гора. Свиртисельбургск., тоиъ мѣс. 20 сѣс. къ телеграммъ патентнаго дѣла, имѣющаго вѣдѣна прѣдѣльно 1000 рубли, въ томъ подписаннаго.</p> <p>А. Васильеваго ундрѣ</p> <p>и г. Раббитъ Красика</p> <p>Директоръ дѣла А. П. Ундрѣ.</p>	

31	46	27	12	<p>Бракъ совершенъ на сѣверѣ Васильевъ. Свидѣтели: Якузъ Шапура и Овчинъ Шинскіе.</p>	<p>Вдова, Матрона Ивановна Златошницкая Луцкая Менашевна Нагионова Коммунальщица 12<sup>го</sup> года и др. вдова Рубина, дочка Франциска и Мотыля Равенского ундрѣ Абрамъ Тотмановъ.</p>
----	----	----	----	---	---

מספר הנישואין	כמה ימים		יום והודעה	מי היה מסר	מיה היה מסר	כתבום הנעשים בין בעלי הנישואין בשעת התזונה היינו כתובות והתחייבות על אזה סך נתנו ופי היה העדים	מי המה בעלי הנישואין. ושם אבי הבעל והאמה ומה סעפדם
	א	ב					
				הקידושין	תחת העופה		
			יום	יחודי			



№	Пол.		Число и месяц.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак и свидетели оных.	Кто именно съ кѣмъ, вступаетъ въ бракъ также имена и состояние родителей.
	Женщина	Мужчина	Христианский.	Варяжский.		
34	36	20 3	30	15	Браважъ записи на сорокѣ воево / 19 г. рус. Святицелъ / Якобъ Шалюра и Обваисъ Шимецъ	Холосий, Гражданинъ М. Святицелъ Мордко Ав. Гомовицъ Тучкавско / Тро-нава / виступитъ в. зр. Колменномъ - Бромъ в. 1 <sup>са</sup> Франса и гдѣлицо Ав-бисо, гдѣлицо Ко-рицкая Святицелъ Мина Гоед Силвдурга
35	20	23	30	15	Браважъ записи на сорокѣ воево / 19 г. рус. Святицелъ / Якобъ Шалюра и Обваисъ Шимецъ	Холосий, Гражданинъ М. Святицелъ Мордко Ав. Гомовицъ Тучкавско / Тро-нава / виступитъ в. зр. Колменномъ - Бромъ в. 1 <sup>са</sup> Франса и гдѣлицо Ав-бисо, гдѣлицо Ко-рицкая Святицелъ Мина Гоед Силвдурга

№	שנים	כמה	מו היה מסדר	יום הודש ההתונה		כתוב הנשואין בין בעלי הנשואין בשעת ההתונה היינו כחובות והתחייבות על איזה סך נתנו ופי' היו העדים	פי' חסר בעלי הנשואין. ישם אבי הבעל והאשת ופי' מעשרם
				יום	הודש		
			ה ק י ד ו ש י ון				
			תחת התופה				







Часть II. О бракосочетавшихся *3/140222*

№	Дата		Кто совершил образъ обруче- ния и бракосоче- тания (Хиру).	Число и месяц		Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак и свидетели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ, вступая въ бракъ, вступилъ имени и состо- яние родителей.
	Мѣсяца	Дня		Хирур- гическа	Вступе- нтіи		
<i>41</i>	<i>25</i>	<i>31</i>		<i>6</i>	<i>22</i>	<i>Брагмаз гамел</i> <i>на сдѣлкѣ волеи</i> <i>148/197 сдѣлалъ</i> <i>Александръ Ша-</i> <i>ниро и Обиисъ</i> <i>Манисеръ.</i>	<i>Соловей, Но-</i> <i>викій Франца-</i> <i>вичъ Мазко</i> <i>Борисовичъ</i> <i>Замуляевъ</i> <i>вступилъ въ 1<sup>ю</sup></i> <i>стѣну въ гвѣндо-</i> <i>Шейна Рат-</i> <i>иско, докторъ</i> <i>Франциска</i> <i>Митрича, По-</i> <i>велекаго уезда</i> <i>Алдоуль. Вал-</i> <i>дъ Зайчикова</i>
<i>42</i>	<i>24</i>	<i>34</i>		<i>6</i>	<i>22</i>	<i>Брагмаз гамел</i> <i>на сдѣлкѣ волеи</i> <i>148/197 сдѣлалъ</i> <i>Александръ Ша-</i> <i>ниро и Обиисъ</i> <i>Манисеръ.</i>	<i>Варто, Ротце-</i> <i>льнъ Митричъ</i> <i>Борисъ Алек-</i> <i>сандровичъ</i> <i>Ротценберъ</i> <i>вступилъ въ 2<sup>ю</sup></i> <i>стѣну въ гвѣндо-</i> <i>Ратиско-Риско</i> <i>доктора Ново-</i> <i>градкалинскаго</i> <i>Митрича</i> <i>Варто Куп-</i> <i>левича.</i>

הלך שני מן נשואין

מספר הנישואין	כמה שנים		מי היה מסר	הא וחדש הנישואין		כתבם הנעשה בין בעלי הנישואין בשעת הנישואין והיו כחובות והתחייבות על אהרן כן נתנו ופי' היו העדים ומה מספרם
	שנים	חודש		יום	חודש	
			הקדושין			
			תחת החופה			







Часть II. О бракосочетавшихся. За 1907.

№	Дата		Кто совершал обряд обруче- ния и бракосоче- тания (хитчу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состо- яніе родителей.
	Женщина	Мужчина		Христі- анскій.	Еврей- скій.		
47	28	27		13	29	Брачный контракт на сорок: восемь 1/81 / упр. Св. Синода Израи Шамиро - Обиис Шамиса.	Вдова Николеев- на Волковскій гра- жданскій Ин- Келб-Шосв. Арам-Маско- вскій ВАРРАКЪ Вотинскій до- лж. бракъ отгу- лъскій Вотинскій -Суров, догудин Н-Волковскій Гражд. Заруки- скіи Ливовскія
48	25	24		19	4	Брачный контракт на сорок: восемь 1/81 / упр. Св. Синода Израи Шамиро " Обиис Шамиса. Мирт еф. от 1/10 28 N 203.	Лавровскій Вир- тавакскій Граждо- вскій Зайо- Вотинскій " Обиис Шамиса. Ливовскій Вотинскій до- лж. бракъ отгу- лъскій догудин Сотворенскій Граждо- вскій 1000-Левина Вотинскія -

מספר הנשואין	כמה נשים	מי היה מסדר	יום חתונה	כתובים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה	מי יתם בעלי הנשואין. דעם אביו הבעל והאמה ודעם סמסום
			החתונה		
47	1	התקדושין	י' י' תר"ז	החתונה היינו כתובות, והתחייבות על איזה סך נתנו ובי תר העדים	
48	1	תחת החופה	י' י' תר"ז		





№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обруче- ния и бракосоче- тания (хату).	Черезъ и въѣздъ.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ семьей, вступающей въ бракъ, также имена и состо- яніе родителей.
	Женщина	Мужчина		Христі- анскій.	Варяж- скій.		
53	25	22		24	9	Бракъ заключенъ на сиротъ въѣздъ 1911 г. въ Свѣтлогорскѣ Александръ Ивановичъ и Ольга Ивановна.	Колодець, Ва- риковскій Про- меданскій Иосифовичъ 3 Братъ отъ отца. г. Свѣтло- горскъ Грановскій на Кордубовскій.

54	21	26		27	12	Бракъ заключенъ на сиротъ въѣздъ въ Свѣтлогорскѣ Александръ Ивановичъ и Ольга Ивановна.	Колодець, Марко- польскій Проко- пий Петровичъ 1000. Лейбъ Кордубовскій Григорій Петровичъ Братъ отъ отца. г. Свѣтло- горскъ Кордубовскій Проко- пий Петровичъ Григорій Петровичъ 1000.
----	----	----	--	----	----	---	---

מס' הנישואין	כמה שנים	מי היה מסדר	יום וזמנה		כתבום הנעשים בין בעלי הנישואין בשעת ההתנהגות היונה והתחייבות.	מי הסמיך בעלי הנישואין.	שם אביו בעלי האשת ועל אמה
			י' ב'	ה' י'			
		הקידושין			על אמה ק"ק נתנו וכו' היו העדים		
		חתת התופה					





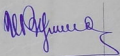




Часть II. О бракосочетавшихся. 31/12/1920

№	Льва. Женщина. Мужчина.	Кто совершал обряд обруче- ния и бракосочета- ния (хату).	Число и месяц.		Главные акты или записки и обязательства между вступающими в брак и свидетели оных.	Кто являлся съ ельце постоять въ бракъ также имена и состо- яние родителей.
			Христи- анства.	Еврей- ства.		
60 X 22 21			31	16	Бракъ заключенъ на сарае въ м. Свиряжскомъ губ. Свиряжской Обл. между Жен. Шатова	Колосовъ, Го. Корчаковъ, Скитъ Гранганъ Харьковъ, Пу. Виноградъ М. КОРЧА Колосовъ, Го. Корчаковъ, Го. Скитъ Гранганъ, Харьковъ, Пу. Виноградъ, М. КОРЧА Колосовъ, Го. Корчаковъ, Го. Скитъ Гранганъ, Харьковъ, Пу. Виноградъ, М. КОРЧА

Удостоверенъ въ законности брака между  
жен. Шатова /21/ -  
1920 года. Секретарь. З. гус. Свиряжского уезда  
губ. Свиряжской обл. Свиряжского уезда  
губ. Свиряжской обл. Свиряжского уезда

и.г.   
Директор уездного управления А. П. Шатова

חלק שני מן נשואין 1920

מספר הנשואין	כמה נשים		מי היה סגור	יום ותורש החתונה	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין, ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם
	א	ב				
1	א	ב	הקדושין	יודי		
2	א	ב	תחת התופה	יודי		
3	א	ב				
4	א	ב				
5	א	ב				
6	א	ב				
7	א	ב				
8	א	ב				
9	א	ב				
10	א	ב				
11	א	ב				
12	א	ב				
13	א	ב				
14	א	ב				
15	א	ב				
16	א	ב				
17	א	ב				
18	א	ב				
19	א	ב				
20	א	ב				
21	א	ב				
22	א	ב				
23	א	ב				
24	א	ב				
25	א	ב				
26	א	ב				
27	א	ב				
28	א	ב				
29	א	ב				
30	א	ב				

Часть II. О бракосочетавшихся. За 1920 год

№	Пол.		Число и возраст.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак и свидетели оных.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и сословія родителей.
	Женщина	Мужчина	Христіанскіи.	Еврейскіи.		
			1920 года. Января. 3 дня. Свирскій уездъ, село & волость Свиньскъ. Известно, какъ между супругами сего брака, свирскіи му. Новгород-волынского не вѣсно, въ село - неизвестно -			
			и г. 1920		[Подпись]	
			Делегатомъ извѣстнаго Архипова З. -			
61.	29	29	22	10	Брава записи на своемъ волеи 1/10/1920 Свирскіи волость: Олонецъ, Волость - Свирскіи -	Новосіи, Волость - Свирскіи -

Полъ	Вѣкъ	Кѣмъ	Имя отъ и мать		Кѣмъ	Имя отъ и мать
			Имя отъ	Имя мать		
			מי היה מסרר	יהוה הורשה	כתובים העתקים בין בעלי הנשואין בשעת	מי המה בעלי הנשואין.
			הקידושין	ימי	החתונה היונו כותבות, והתחייבות.	ושם אבי הבעל והאשה
			תחת התופה	יהודי	על איותן קר נתנו וימי היו העדים	ומה שמסרם



№	Дата		Кто совершил обрядъ обруче- нія и бракосоче- тания (хиту).	Число и месяц.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состо- яніе родителей.
	Женца.	Мужчина.		Христі- анскія.	Евре- евскія.		
64	31	32		29	17	Бравазъ самъ на сорокъ восемь летъ. Свидѣтели: Обиисъ Шаммеръ и Агасъ Шаммеръ.	Норисей, 4-го мѣсяца и 17-го числа 1904- го года. Мужъ Норисей 34-лѣт- нъ, Берберъ 30- лѣтнъ, 6-й сынъ отъ г-на Малкого, го- рода Кюрасо — иностраннаго ин- женера. Свидѣ- тели: Рурдманъ.
65	36	50		30	18	Бравазъ самъ на двадцать летъ. 124/1904. Свидѣ- тели: Обиисъ Шаммеръ и Агасъ Шаммеръ.	Рубовъ, 4-го мѣсяца и 18-го числа 1904- го года. Мужъ Шулеръ двадцать летъ. Сынъ отъ г-на Сосиса, города Ливонъ, сына инженера Сегисъ Босенъ.

Union to Obisys unisonъ Бравъ Белло Самъ Номъ 15/1.

מס' הנישואין	כמה נשואין	יום הנישואין		מיהו המסדר	מי היה מסדר	הקידושין	תחת הרוחמה	מיהו המסדר	מי היה מסדר	מיהו המסדר	מי היה מסדר	מי היה מסדר	מי היה מסדר	מי היה מסדר
		יום	החודש											

מס' הנישואין  
מס' הנישואין

Часть II. О бракосочетавшихся. 30.1920 год

№	Имена Мужей.	Имена Жен.	Кто совершалъ бракъ и въ какомъ мѣсяцѣ.	Число и мѣсяцъ.		ГЛАВНЫЕ АКТЫ или ЗАПИСИ и ОБЯЗАТЕЛЬНОСТИ между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаютъ въ бракъ также имена и сословіе родителей.
				Христіанскій.	Еврейскій.		
			1920 года, декабря - 3 дня. Свиржиски-мѣстечко, что южнее с.с. свиржиски и южнее мѣстечка габелино при гуржиски и южнее надписанас -				
			Родина - с.с. свиржиски (с. свиржиски)			<i>Свиржиски</i>	
			<i>Демьяновладимир Ар. Фавор</i>				
6644/49			11 1			Свиржиски мѣстечко, что южнее с.с. свиржиски и южнее мѣстечка габелино при гуржиски и южнее надписанас -	Родина - с.с. свиржиски (с. свиржиски)
						Свиржиски мѣстечко, что южнее с.с. свиржиски и южнее мѣстечка габелино при гуржиски и южнее надписанас -	Родина - с.с. свиржиски (с. свиржиски)

№	Имена Мужей.	Имена Жен.	Кто совершалъ бракъ и въ какомъ мѣсяцѣ.	Число и мѣсяцъ.		ГЛАВНЫЕ АКТЫ или ЗАПИСИ и ОБЯЗАТЕЛЬНОСТИ между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаютъ въ бракъ также имена и сословіе родителей.
				Христіанскій.	Еврейскій.		

№ 6644/49

Часть II. О бракосочетавшихся. За 1912 год.

№	Дата.		Число и месяц.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак и свидетели оных.	Кто именно с кѣмъ вступаютъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска	Мужска			
67	18	21	12	2	<p>Гражданскъ записки на бракъ воеводы 148/1902. Свидетели: Обвинителъ и Анну Иванову.</p> <p>Новосей Александръ Ивановичъ Могилевскій. Бухарель Николай Ивановичъ Доромановъ вступилъ в. бракъ съ гражданскою Неланною довершено Николаемъ Александровичемъ Волыбрадосика -</p>
68	23	25	19	9	<p>Гражданскъ записки на бракъ воеводы 148/1902. Свидетели: Обвинителъ и Анну Иванову.</p> <p>Новосей Александръ Ивановичъ Могилевскій. Бухарель Николай Ивановичъ Доромановъ вступилъ в. бракъ съ гражданскою Неланною довершено Николаемъ Александровичемъ Волыбрадосика -</p>

№	Семейное имя	Имя	Имя отцовское		Имя отцовское	Имя отцовское	Имя отцовское	Имя отцовское
			Имя	Имя				
301	302	303	304	305	306	307	308	309





№	Пол.		Число и месяц.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими в бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.	
	Женщина.	Мужчина.				
27	28		21	11	Гражданъ записи на бракъ вѣдомъ 1/24 г. г. Свирск- мѣ. Общинъ 110 мѣ и 22-го 100- мѣ.	Людмила Ивановна Жданова и Александръ Ивановичъ Ждановъ
24	24		23	13	Гражданъ записи на бракъ вѣдомъ 1/24 г. г. Свирск- мѣ. Общинъ 110 мѣ и 22-го 100- мѣ.	Людмила Ивановна Жданова и Александръ Ивановичъ Ждановъ

מספר הנישואין	כמה שנים		מי היה מסור	יום חתונה החתונה	מספר הנעשים בין בעלי הנישואין בשעת החתונה היינו כתובות, וההחייבות על אידת מן נתינו וכו' וכו' העדים וסמ המעשים
	א	ב			
			ה קידושין החתונה	יחודי יחודי	



№	Пол.		Кто совершил брадь обруче- ния и бракосоче- тания (хиту)	Число и мѣсяць.		Главныя акты или записи и обязательна между вступившими въ брадь и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ брадь также имена и состо- яніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христі- анскіа.	Еврей- скіа.		
85.25.39				27	17	Брадь замес на дварчатъ и мату по въ. Ст. губерн. Общес твенн. и вду ма мура.	Вдовъ Ноден- скій мншачинск Авдеевъ Сема Ковалеъ Сест Совиловъ вѣнч никъ во 2 <sup>ой</sup> гра до Бровово Мос дово, по 1 <sup>ой</sup> му- нш Осиенск скас, уродов БС.М.И.О.-

Умно то Наско мншачн брадь дво дво десет /100/

1920 года, Доклосъ 3 гус. Обшественн. бы-  
лн, что нонн ест сурсана ет гуровн мншад-  
губерлен бои гуровн. ет нонн мншачинск -

и.г. 1920 г. 1-го октября  
и.г. 1920 г. 1-го октября  
Директоръ Ш.М.И.О. -  
А.М.И.О.

צדקת האשה		מיה הוה סטרר	יום הדרוש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובות, והתחייבות, על איזה סך נתנו וכו' והיו העדים	מי דמה בעלי הנשואין. דעם אבי רבעל והאשה וסה סטררם
א	ב		א	ב		
פ	ק	ה	ק	י	י	
ה	ק	י	י	י	י	
		ה	ה	י	י	



№	Лета.		Кто совершал обряд обруче- ния и бракосоче- тания (хипу)	Число и месяц.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак, и свидетели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состо- яніе родителей.
	Женска	Мужска		Христі- анскія.	Еврей- скія.		
78	23	23		22	11	Брачна записъ на сорокъ во селѣ Пель, дуб Стан-мелъ. Обири Шамелъ и Леху Шамелъ.	Николай П. Карловичъ и Анна Сергеевна Соловьева. Обири Шамелъ и Леху Шамелъ.
79	27	24		28	17	Брачна записъ на сорокъ во селѣ Обиришчи. Обири Шамелъ и Леху Шамелъ.	Николай П. Карловичъ и Анна Сергеевна Соловьева. Обири Шамелъ и Леху Шамелъ.

מספר הנישואין	כמה שנים		מי היה מסר	יום וחודש ההתנהגות	האם נעשה בין בעלי הנישואין בשעת ההתנהגות	האם אביו ובעל האשה ומה מעשרם
	ז	ח				
	ז	ח	ה קירושין	י	התנהגות היום כהנהגות והתחייבות	על איהן כן נתנו וסי' היו הקדים
	ז	ח	חתת החופה	י		





Часть II. О бракосочетавшихся.

№	Дата		Кто совершил обрядъ обрече- нія и бракосоче- тания (хипу).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступилъ въ бракъ также имени и состо- яніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христ- ианск.	Еврей- скій.		
83	24	36		Декаб. 28	Июль 17		М. Владиміръ Францисковъ Фронъ Карлъ Роб. Кр. Шонковскі Лашановскі; Кавошовой М. Владиміръ Вейцманъ Ко Лей Народъ въ головѣ Димітр. Гоцева Велмика Лаш- мана.

מספר	כמה שנים	מי היה מסר	יום והודש החתונה		כתובם העדים בין בעלי הנשואין בשעה החתונה היינו כתובות והתחייבות, על איותן סך נתנו וכו' וכו' העדים ומה שמעמם
			יובני	יחודי	
		תחת החופה			



Часть II. О бракосочетавшихся.

Кто именно вступает в брак также имена и родство.

№	Лета.		Кто совершал образъ обруче- ния и бракосоче- тания (хитну).	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно вступаетъ въ также имена и родство.
	Женска.	Мужска.		Христ- анскя.	Еврей- скя.		

48

מספר הנישואין	במה ימים		מי היה סוטר ה קידושין חתן הנישואין	יום הנישואין		מיהו	מיהו	מיהו	מיהו
	א	ב		א	ב				

Браки

между еврейскими у Н. Волынского

за 1901 года

№	Льва.		Кто совершал обрядъ обруче- нія и бракосоче- танія (хипу)	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состо- яніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христ- анскій.	Еврей- скій.		
12522				Август 25	Август 26	Бравага замес на сарага воево гос. Обяжанин бл. челъ Шамес и Агу Шамеса	Колодствъ Александръ Га- рришинъ Мен- делъ Гуринъ - мать Сер- манъ Венг- манъ бл. 1 <sup>ый</sup> бра- дъ бл. Губичевъ Дмит- роу Козюко- во Гранданинъ Вилманъ Ми- ниха.
22022				10	1	Бравага замес на сарага воево гос. Обяжанин бл. челъ Шамес Агу Шамеса	Колодствъ Митомилеръ Гранданинъ Мансъ Гур- мановъ Фе- дламанъ вступивъ бл. 1 <sup>ый</sup> брадъ бл. Губиче- вическо, Гуринъ Александръ Гу- делманъ

№	כמה שנים	מי היה מסרר ה קידושין תחת החופה	יום והודש החתונה		מתיים הנעשים כיון כעלי הנשואין בשעת הדחתה היינו כהונתו, הנהיגות, על איזה סך נתנו וכו' הוי הנעדים	מי ראה בעלי הנשואת, ויש אפי הבעל והאשה ופה מנעמים
			יוני	יולי		

12522  
22022

№	Дата		Кто совершает обряд обруче- ния и бракосоче- тания (хипу)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидетели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состо- яние родителей.
	Женскъ	Мужскъ		Христи- анскій	Евре- скій		
3	21	25		17	8	<p>Селосица Гранданина Парацанова Александровна Мислов / по-мъ- ршия Валентина Зеликова Мислов / по-мъ- ршия К. / 12</p> <p>Бракъ въ горахъ у селосица Дмитрия Ми- ховской, у селосица Мисловской.</p>	
4	25	23		17	8	<p>Селосица Гранданина Евдучъ Александровна Мордусова Мислов / по-мъ- ршия К. / 12</p> <p>Бракъ въ горахъ у селосица Мисловской, у селосица Гранданина -</p>	

מסד	שנים	כמה	מי היה מסדר	יום וחדש החתונה		בתבוס העדים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כחוננות וחתומות החתומות	מי היה בעלי הנשואין ועם אלו בעלי הראשה ועם מי מסדרם
				י' י' / ז'	י' י' / ז'		
			הקדושין			על אחת כף נתינו ופי' הוי העדים	
			חתם החופה				

№	Дата.	Кто совершалъ образъ обруче- нія и бракосоче- тания (химу)	Число и мѣсяцъ.		Слѣдствіе акты или записи и обязательства между вступавшими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ, вступаетъ въ бракъ, также имена и состо- яніе родителей.
			Химю- венца.	Въра- ска.		
5 20 25			21	12	Суп. № 455 17 - 24 в.	Нелосицъ, Франциска Мордана Гиндосовицъ Губерцъ МАМЕ всту- пиль въ 1 <sup>ый</sup> бракъ съ предшеш- ей женою Вѣрлою Мона- ховной Бер- гереръ -
6 49 52			22	13		Вдова, Франциска Норичкаго Ола Анриль Ав- рильевна Фредереръ вступиль въ 2 <sup>ой</sup> бракъ съ Вдовцею Сумари- горубо въ 1 <sup>ый</sup> бракъ Беруль -

מכתב נשואין	מכתב קידושין	מכתב חופה	מכתב נישואין	מכתב נישואין		מכתב נישואין	מכתב נישואין	מכתב נישואין
				מכתב נישואין	מכתב נישואין			
מכתב נישואין	מכתב קידושין	מכתב חופה	מכתב נישואין	מכתב נישואין	מכתב נישואין	מכתב נישואין	מכתב נישואין	מכתב נישואין

№	Пол.		Число и возраст.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак и свидетели оных.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женск.	Мужск.	Христ-анство.	Евр-сид.		
21/34			22.	13.	Андрей Успенский	Полосин, Успенский Братошкин Андрей-Иеро Борухович Третьяков- Валовский вступилъ въ бракъ со г-но цею Еленой Акимовной, урожденной Амоберберн

Упомянутой в записи женщины сего года браковъ не имела  
свѣдѣній о г-но А. Волынской г-но волею сего 14/12.

1921 года, февраля 3 г-на Александровича  
женщина сего года не имела свѣдѣній о г-но  
но имела свѣдѣній, въ томъ числѣ.

Полковникъ 1-го уланскаго  
А. Волынской улан.

Александровичъ  
Александровичъ

מס' הנשוא	מס' היה מסדר	מס' היה קידושין	מס' היה חתונה	יום וחודש החתונה	חלק שני מן נשואין	מס' היה בעלי הנשואין	מס' היה בעל האשה	מס' היה ובה מס' קידושין

מס' היה בעל הנשואין	מס' היה בעל האשה	מס' היה ובה מס' קידושין

№	Лет.		Число и месяц.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак и свидетели оных.	Кто именно с кем вступает в брак, также имена и состояние родителей.
	Женщины.	Мужчины.	Христианства.	Еврейства.		
8	22	22	7	22		<p>Колосии,                      Иммануила Гро-                      мовича Мо-                      же. Кейда                      Александр                      РОЖАНОВ                      вступил в 1-                      брак с граф-                      цою Супро-                      гиней Вуку-                      зовичей Гро-                      мовичей Ав-                      густа Александр                      Александровича</p>
9	18	22	8	30		<p>Колосии,                      Н. Воинович                      Грандземин                      Володаръ, Го-                      মেসাবিক                      РОЖАНОВ                      вступил в 1-                      брак с граф-                      цою Вилеги,                      дочерью импер-                      атора Марка                      Николаевича</p>

26

מכתב שנים	מי היה מסדר	יום והודש		מספר	מספר
		החודש	היום		
הקידושין	תחת התופה	יורי	יורי		

מספרים

Часть II. О бракосочетавшихся. За 1921 год

№	Дата.		Кто совершил обряд обруче- ния и бракосоче- тания (хиту).	Число и месяц.		Главные акты или записи и обязательства между покупающими и братья и свидетели оных.	Кто имел сь кьмъ, доуплатъ въ бракъ, также имена и состо- яние родителей.
	Женска.	Мужска.		Христ- янскія.	Еврей- скія.		
	10 21 22			18	9	<p>Соловей Норичей гра- нданскій Александръ Мисръ Жану- новичъ Шуцманъ- Соловьевъ в 1<sup>ой</sup> бракъ со- дѣлываетъ коро. Бюрократъ Шуцмановъ гражданинъ Харьковск.</p>	
	11 25 30			18	12	<p>Соловей, Ш. Владимировъ гражданинъ Александръ Бен- ционовичъ Шуцманъ вступилъ в 1<sup>ой</sup> бракъ со граж- данъ Рубинъ, родился Ав- густъ</p>	

חלק שני סך נשואין

מספר הנישואין	שם האשה	שם הבעל	מי היה מסדר		יום והודעה		מחברים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת	מי המה בעלי הנשואין.
			הקדושין	חתום הנישואין	הודעה	התקנה		
							על איות סך נשואין ומי היו העדים	וסה מספרם

10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100









№	Кто совершал обряд обруче- ния и бракосоче- тания (хиту).		Число и время.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак и свидетели оных.	Кто именно съ зѣмь, вступаетъ въ бракъ, также имена и состо- яние родителей.
	Женца	Мужца	Христ- анскіе.	Береж- еніи.		
17 25 26			Мужья	Женца		<p>Колосий, Франциска и Николаевъ Богъ Бѣгъ, Морго- но-Лейбъ Мой- ше-Самуиловичъ Штернзе- ЦЕНЪ вступилъ въ 1<sup>ю</sup> бракъ со дѣвицею Не- стаскою, го- удило Франциска и Іванича Филиппа Колосъ</p>
18 23 30			4	26		<p>Колосий, Житомирскій Франциска Меръ Сам- уиловичъ Сер- геевичъ вступилъ въ 1<sup>ю</sup> бракъ со Бурдан Лесе, но 1<sup>ю</sup> мужу Колос- ицы, Франца Колосъ, и Франца 1. Водимовъ, Николаевичъ Бѣгъ</p>

מספר הנישואין	שנים		מספר הנשואות	מי היה מסר הקידושין חתת החופה	אם הודיע הרשות		כתובים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היו כתובות והתחייבות על אזה כן נתנו וכו' היו העדים וכח מספרם
	א	ב			א	ב	





Часть II. О бракосочетавшихся. За 1921 год

№	Игра		Кто совершал, образъ обручнн и бракосочетанн (хипу).	Число и возрастъ		Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидетели оныхъ.	Кто явлено съ кѣмъ, вступать въ бракъ также имена и состояние родителей.
	Женщина	Мужчина		Христианства,	Врѣмени		
23	28	22		Мужское	24 / 17		<p>Полосскій. А. Волосинскій Бранедиминъ Волбоговъ, Шен- монта-Доридоро- виль Дорид. Не вступили въ бракъ съ сродною сестрою Александрой, уроженкой Елизаветинской, по присутствіи Шенмонта -</p>
24	28	35			24 / 17		<p>Полосскій. Розенскій за родинами Моисеи - Шенмонта, Александровича Ботаничкова. вступили въ бракъ съ сродною сестрою Доридой, уроженкой Шенмонта -</p>
<p>Второй в. Александр Александровичъ Бранедиминъ Шенмонта и А. Волосинскій Дориды Александровича 1917 -</p>							

הלק בני בן נשואין

שם התורה	שם	במה	מי היה מסדר	יום הדין		כספים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה	כמה זמן נשואין.	האם אביו רבעל והאםת	דבר מן המעשים
				החגונה	הנתיבות				
הקדושים	התורה	התורה	התורה	התורה	התורה	התורה	התורה	התורה	התורה



Часть II. О бракосочетавшихся.

№ 198/1902

№	Дата		Число и месяц.	Кто совершал обряд обруче- ния и бракосоче- тания (хипу).	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состо- яніе родителей.
	Женщина	Мужчина			
		Христи- анская.	Вере- ющая.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	
26	26	25	12	4	<p>Коломенскіе. Александръ Ивановичъ и Анна Ивановна, Александръ Савви- чъ Обвинъ Свѣдѣ- тели въ 2-ой фран- цузской бригадѣ Мошине въ 2-ой фран- цузской бригадѣ До- бору доураженъ И. Волынецкаго Французскаго Мошине Се- расса - I</p>
27	28	36	14	6	<p>Вголь. И. Волынецкаго Французскаго Обвинъ Сав- вичъ Обвинъ Сав- вичъ въ 2-ой фран- цузской бригадѣ Французскаго доураженъ Мошине Александръ Пет- ровичъ -</p>

הלק שני מן נשואין

מספר התעודות	מספר שנים	מספר	מי היה מסדר	יום והשעה		מספרם הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת	התחנה היינו כתובות, והתחיות.	על איזה סך נתנו ומי היו העדים	מי ידע בעלי הנשואין. ומס אביו הבעל הראשון ומס מספרם
				יחיד	יחיד				

1902



Часть II. О бракосочетавшихся. 30/9/1902

№	Ита.		Кто совершает обряд, обруче- ния и бракосоче- тания (хилу).	Число и место		Главные акты или записки и обязательства между вступающими в брак и свидетели оных.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состо- яние родителей.
	Женска	Мужска		Христ- анскія.	Еврей- скія.		
28	25	31		15	7		<p>Соловьев:</p> <p>Брагманштейн</p> <p>и Саташова</p> <p>Добринской въ</p> <p>Августов</p> <p>Сергиевском</p> <p>Полтавском</p> <p>волостном въ</p> <p>1<sup>ой</sup> части с/п</p> <p>губернскаго Ми-</p> <p>хайловскаго го-</p> <p>родскаго Уезднаго</p> <p>Вольнскаго Завт-</p> <p>риковскаго -</p>
29	29	28		15	7		<p>Соловьев:</p> <p>Кудачкинъ Спа-</p> <p>рижанинъ Яковъ</p> <p>Наттушовскій</p> <p>ГОЛОГЪ</p> <p>вспомощи въ 1<sup>ой</sup></p> <p>части с/п губернскаго</p> <p>Курчавинскаго Уезднаго</p> <p>Радвинскаго</p> <p>въ 1<sup>ой</sup> части</p> <p>Климовскаго -</p>

1-99 - 133706  
5/IX-562

מספר הנישואין	כמה שנים		מי היה מסרר	יום והודים החתונה	כתובים ובעדים כיון בעלי הנישואין בשעת החתונה היונו כתובות והתחייבות, על איהן כן נתנו וכו' היו העדים	מי הסם בעלי הנישואין. דשם אביו הבעל והאשה וזה מסמדם
	א	ב				
			הק' דרושין			
			תחת התופה			









Часть II. О бракосочетавшихся. 32x192/110

№	Дата		Кто совершил образц. обруче- ния и бракосоче- тания (хитц).	Место и месяц.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак и свидетели оных.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состо- яніе родителей.
	Женщина	Мужчина		Христі- анскія	Вере- скаго		
37	25	40		Мас	Угя		<p>Будеба:</p> <p>Норевскій грама нино Шукко Шульцеовичи Борсонъ бей- мичъ бей- свалъ азъ габ- женъ Руккенъ, доураи Об- мис-Нейса Носанъ -</p>
38	30	29		Мас	Угя		<p>Рашковскі:</p> <p>Грамавасиус И. Волубродичи Радисекави уну. Салма Обишевичи Туркманъ Вемучи бей- свалъ азъ габ- женъ Рашко доураи Угя Салмаванъ - би. в. Рашковскі.</p>

הלך שני מן נשואין

יום הווייה החתונה	מ' היה מסדר הקידושין החת' החופה	מכתב שני		מ' היה מסדר החתונה	מכתב שני	מ' היה מסדר הקידושין החת' החופה	מכתב שני
		א	ב				

יום הווייה החתונה	מ' היה מסדר הקידושין החת' החופה	מכתב שני	מ' היה מסדר החתונה	מכתב שני	מ' היה מסדר הקידושין החת' החופה	מכתב שני







Часть II. О бракосочетавшихся. 301192/1777

№	Лѣта.		Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступать въ бракъ также имена и состояние родителей.
	Женска.	Мужеска.	Христіанства.	Вѣрбска.		
43	23	42	25	17		<p>Всего 14 Волынской Губернии Земля Дубовицкой Со- ловковской Всего въ 1 мѣсяцъ съ дѣтскими Со- да. Имелъ, дочери По- ливанъ гра- жданскій 40 л. Евдѣя Каря-</p>
44	25	32	26	18		<p>Всего 14 Волынской Губернии Боруха Лейбъ Мейеръ Гражданинъ Боруха Герцъ всенный въ 1 мѣсяцъ съ дѣтскими По- ливанъ, дочери Дубовицкой Соло- вковской.</p>

судимъ  
всѣмъ  
Решеніемъ  
1810  
01.03.1812.

מספר	שנים	מסר	יום וחדש		מספר החדש	מספר היום	מספר השנה	מספר המספר
			החודש	היום				
			כ"ג	ה'תקל"ב				
			כ"ד	ה'תקל"ב				
			כ"ה	ה'תקל"ב				





Часть II. О бракосочетавшихся. 31-1921 год

№	Лета.		Число и месяц.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак и свидетели оных.	Кто именно съѣмъ, вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.	Христіанскій.	Еврейскій.		
118	39	37	15	8		<p>Соловьевъ Николай Соловьевскій гра- жданскій Ник. малъ Дмит- виль Владимі- ровичъ въ 1<sup>ю</sup> градъ съ градо- вымъ Павломъ Авдеевичемъ Удольскимъ Брандманъ Иосифовичъ Францманъ.</p>
119	35		15	8		<p>Соловьевъ Францманъ Брандманъ Иосифовичъ Францманъ Иосифовичъ въ 1<sup>ю</sup> градъ съ гра- домъ Павломъ Авдеевичемъ Удольскимъ Брандманъ Иосифовичъ Францманъ.</p>

מספר	כפר	מי דתו	מדינת הולדתו	יום הולדתו		מספר הנשואין בשעת התקנת הונו כתובות והחייבות.	מספר הנשואין בשעת התקנת הונו כתובות והחייבות.	על איזה סך נש ופי היו העדים	מספר העדים
				ג' ו' פ' א' ס' ע' ק' ר' ש' ת' י' י"א	י"ב				

118

№	Дата.		Число и возраст.		Главные акты или записи и обязательства между вступающими в брак и свидетели оных.	Кто именно с кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.	Христ-анскія.	Еврейскія.		
5021	29		16	10	Уставъ	Свѣдѣн.
						<p>Ломосия:          Яковлевичъ          Францисковичъ          Давидъ          Исидоровичъ          Юлиановъ          вступивъ въ          бракъ съ          дочерью своего          свѣдѣла          Давидовича,          уроженца          Омска.</p>

מספר הזוגות	שנת הנישואין	כמה נשים	כמה גברים	מתי הנישואין	מתי הנישואין	מתי הנישואין	מתי הנישואין	מתי הנישואין	מתי הנישואין
				ב יום ה' כסלו ה'ת"ש	ב יום ה' כסלו ה'ת"ש	ב יום ה' כסלו ה'ת"ש	ב יום ה' כסלו ה'ת"ש	ב יום ה' כסלו ה'ת"ש	ב יום ה' כסלו ה'ת"ש

מתי הנישואין  
 ב יום ה' כסלו ה'ת"ש















Месяц.	Мушкет.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣтъ.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскій.	Еврейскій.			
-	15		16	25	70	Отъ поперечно болевана	Н. Волковскій Земля Ушко. Мог. Хитовскихъ Се- васт. -
	12		16	25	18	Отъ септического мозга	Доброга Берга, горъ Н. Волковскій Земля Лысого Хитовскихъ -
	13		16	25	18	Отъ холерическаго мозга	Доброга Вас. горъ Н. Волковскій Земля Юрка Моргуновск. -
	-	26	16	25	62	Отъ септического мозга	Н. Волковскій Гражданскій Доброга. Мог. Хитовскихъ Кан- целяр. -
	14		16	25	50	Отъ септического мозга	Венциана Вас Басовская жена Земля и. Курико- вскихъ Хитовскихъ Могилы - Мог. Берег. -
	15		18	24	8	Отъ холерическаго желудка	Доброга Писка, горъ Куриковскихъ Земля Берга Хитовскихъ -
	16		18	24	9	Отъ септического мозга	Доброга Иванъ Гыс, горъ Н. Волковскій Земля Хитовскихъ Хитовскихъ -

Н. Волковскій

שנת הולדת	שנת מות	מקום המיתה	תורח, וזמן המיתה		מקום קבורה	סיבת המיתה
			יוני	יולי		

שנת הולדת

Часть IV. О умерших. За 1920 год

Пол	Возраст	Число и место.		Полгода	Болезнь или от чего умер.	Кто умер.
		Христ. анскій.	Евр. ской.			
Мужской	27	19	28	45	Ониъ сифилис мозга	H. Волынский Землеманъ Влад. Менделювскіи Гольдбергъ В.
Мужской	28	19	28	19	тоже	H. Волынский Землеманъ Ис. Камъ Корковскіи Ломыцкаѣ -
Мужской	29	19	28	60	Ониъ Тромбозъ	Полонскіи Землеманъ Мерз Мойниъ Зосювскіи Шморзунъ -
Мужской	17	19	28	65	Ониъ тубер.	Женщина Гитана Бисъ Клеуцковна, жена Толонскіи Франсъ Сруцка-Сав на Шверцберг мана -
Мужской	18	20	29	75	Ониъ туберозитъ	Женщина Млад. на Зосювскіи, жена H. Волын. Земле манъ Сруцка-Сав на Шверцберг мана -
Мужской	30	21	1	56		H. Волынский Франсъ Юра Мерковскіи Бе рсленъ -
Мужской	31	21	1	52	Ониъ остіеи	H. Волынский Франсъ Юра Мерковскіи Савна Шверцберг мана -

H. H. Зосювскіи

Служ. № 474  
10/11-24.

דערשן וואך פון חיותה

טעג

מספר סת' מחלי או מסכה  
אחרת

על מה שכן  
ויסמכו או מה שמה  
ועל חתחת בתולה או  
נשואת או אלמנת

מאיו עור קט ונקבה

יום יונו

יום ירו

יום יונו









Часть IV. 8 умершихъ. За 1920 годъ

Имена Музыка.	Где умерь и по- гребень.	Число и возрастъ.		Полъ.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Християнскій.	Еврейскій.			
<p>1920 годъ. Вскрыты 3 трупа. Смерть наступила в результате этой болезни связанной с жаровой температурой. Вскрыты всего 3 трупа. Вскрыты 30 трупа. Вскрыты 1920 годъ. Вскрыты 1920 годъ. Вскрыты 1920 годъ.</p> <p>и г. <i>И. Г. Шварц</i></p> <p><i>Демонстрация Шварц</i></p>						
27 -	<i>Dr. Y. Bannerman</i>			62	Въетъ Еврейскій	Именина Борисъ, Еврейскій, мена И. Борисъ, Гранданъ, Именина Борисъ Именина Борисъ.
28 -				60	Въетъ Еврейскій	Именина Тамара, Именина Тамара, Именина Тамара, Именина Тамара, Именина Тамара.
29 -				17	Въетъ Еврейскій	Именина Тамара, Именина Тамара, Именина Тамара.
30 -				54	Мена	Именина Тамара, Именина Тамара, Именина Тамара, Именина Тамара.
- 44				47	Мена	Именина Тамара, Именина Тамара, Именина Тамара.

שמות	מדינת	תורם, ויום המיתה.		גיל	מדינת	שם בית, סמל או מסגה	שם הילולתו או שם שבת
		יובל	יהודי				
שמות	מדינת	יובל	יהודי	גיל	מדינת	שם בית, סמל או מסגה	שם הילולתו או שם שבת

שמות  
מדינת  
יובל  
יהודי  
גיל  
מדינת  
שם בית, סמל או מסגה  
שם הילולתו או שם שבת

Часть IV. О умершихъ. за 1920 годъ

Женщин.	Мужчин.	Годъ умеръ и погребенъ.	Число и возрастъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскій.	Еврейскій.			
-	48	Br. Y-Bermanov	1	12	60	Овій туга.	Кудрякскій Франс. Мотико Фридрих- мовичъ Стру- новъ -
31	-		2	13	58	тотъ	Женщина Штайн- геръ, фр. Івановичъ, жена Кудрякскіа Франс. Юсифа Франса -
-	46		2	13	45	тотъ	Житавскій Франс. Владимиръ Василь- евичъ Шуровичъ Досимъ -
-	47		2	13	53	Овій васильевичъ волокъ	Н.-Волыскій Франс. Самуилъ, Антонъ Яков- левичъ Кру- чичъ -
32	-		3	14	34	Овій туга.	Женщина Сас Обицко, жена Н.Волы Франс. Вейдманъ Карлосъ -
-	48		4	15	36	тотъ	Н.-Волыскій Франс. Владимиръ Юліа Илья Юсифовичъ Федосіанъ -
33	-	4	15	32	тотъ	Женщина Бас- Швайга, жена Н.В. Михайловичъ Франс. Штайнъ Фридрихъ -	

מספר	מספר עיר פת ונקבה	חודש ויום המות		תאריך המות	מספר פת פתח או מסבה	מספר פת פתח	מספר פת פתח
		י' ו' ו' י'	י' ו' ו' י'				

מספר פת פתח  
מספר פת פתח  
מספר פת פתח



Часть IV. О умершихъ. за 1920 год

Инициалы Мужская	Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
- 54	Возмачен	9	20	83	Вѣс инфарктъ	Свадебный и по- мощникъ А.И. Кам. Гиндесовичъ Шницманъ -
56 -		9	20	55	Вѣс тифузъ	Меморисъ Уста- ва Школы, ме- н.с. Копейкиноградъ Худ. Зайцева Креслева -
57 -		9	20	51	Вѣс инфарктъ	Мемор. Рибка- Волковна, ме- н.с. Копейкиноградъ Менделъ Рони- лева -
58 -		9	20	61	Вѣс гипертонія	Мемор. Росс - Бронина, ме- н.с. Копейкиноградъ Удова Баранова -
- 55		9	20	2	Вѣс туберкулезъ печени	Меморисъ Бибко Салкина, ме- н.с. Копейкиноградъ Шенкина Евдоким Савина -
- 56		10	21	4	Тифусъ	Меморисъ Ку- шнеръ, ме- н.с. Копейкиноградъ Шенкина Евдоким Савина -
- 57	11	22	80	Вѣс инфарктъ	И. Волковскій по- мощникъ Школы Бурлаковъ Павло- вичъ -	

מספר	שם המנוח	מספר פנקס	תאריך ומקום		גיל	הסיבה למות	מי הורשע
			תאריך	מקום			
	בנימין בן יוסף		י"ג	ירושלים	75	מחלת הלב	בנימין בן יוסף
	משה בן יוסף		י"ג	ירושלים	55	מחלת הלב	משה בן יוסף
	רחל רבקה בן יוסף		י"ג	ירושלים	51	מחלת הלב	רחל רבקה בן יוסף
	רוסיה בן יוסף		י"ג	ירושלים	61	מחלת הלב	רוסיה בן יוסף
	מנחם בן יוסף		י"ג	ירושלים	2	מחלת הלב	מנחם בן יוסף
	יוסף בן יוסף		י"ד	ירושלים	4	מחלת הלב	יוסף בן יוסף
	יוסף בן יוסף		י"א	ירושלים	80	מחלת הלב	יוסף בן יוסף











Часть IV. О умерших за 1900 год

Место.	Поло.	Где умер и погребен.	Число и месяц.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умерь.	Кто умерь.
			Христ. анскіи.	Еврскіи.			
45	-	Умеръ въ с. Курчалы и погребенъ въ с. с. 14. Волкова	11	21	50	Оухъ востановилъ лажики.	Меня Добига, жена Остроумова Брандана и Мо- исей Радимовича.
-	78		12	22	62	Морзе	И. Волковскій гра- жданскій Учко- Леидъ Градо- мовичъ Гаг- варъ -
-	79		12	22	54	Оухъ свиной тифу	И. Волковскій гра- жданскій Кель- манъ Учко- Леидовичъ Догровъ -
46	-		12	22	58	Оухъ бодлива	Меня Имелъ, жена Францъ и др. дети Павелъ, Гур- буръ, Иванъ Умидъ, Варвара -
-	80		14	24	40	Оухъ свиной тифу	Францъ и Соколо- ва Учколь Мо- исей Милевичъ Ремскъ -
47	-		18	28	60	Морзе	Меня Евста- сизъ, жена Францъ и Корнелія, дѣти Учколь Миселъ, По- сенко и Миселъ -
-	81		20	1	54	Морзе	Тимошинъ Францъ Егоръ и Миселъ Александръ -

З. 13. Волковскій

Место.	Поло.	Куда погребенъ.	Число и месяц.	Лѣта.	Болезнь или отъ чего умерь.	Кто умерь.







Женск. Мужск.	Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Волѣны или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христия- нскій.	Еврей- скій.			
54 -	Волчанск.	Май	Июль	41	Смерть естественная	Меня, Умра, жена Зарина Булмана -
92 -		Июль	Июль	58	Смерть естественная	У Волчанскій Зарина, Умра Умра, Умра Умра Радичевъ
93		Июль	Июль	49	"	Брандманна Юст-Фридрих Иванъ Умра Умра Зарина -
55		Июль	Июль	53	"	Меня, Хайс- Суря, жена Зарина Фридрих
94		Сентябрь	Июль	57	"	Брандманна Иванъ, Суря-Фри- дрихъ Лей- Слав -
56 -		Июль	Июль	65	Смерть естественная	Меня, Радич, жена Суря Фридрих -



Часть IV. О умершихъ. Вальденъ

Лета Мурск.	Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
60 -	Вальденъ	Июль	Август	40	Висъ спинного мозга	Иванъ Суца - Левъ Паша - Марка -
61 -		8	22	36	Тифъ	Иванъ Шейн- делъ, жена Ав- деевъ Лейба Андріевская
62 -		9	23	65	Тифъ	Иванъ Цыков, жена Билыши- на Цирюль- ника -
- 96		14	21	42	Висъ спинного	Франциска Фромова Ан- на Шоломова Фруманъ -
63 -		18	2 2	66	Висъ спинного мозга	Иванъ Лаво жена Суринъ Ревинъ -
64 -		20	4	78	Висъ спинного	Иванъ Фрейта- хъ Шолова, жена Марья Баица.

באיה עיר נקבה

יובי

יהודי

אחרת

אחרת

בשה חיות בתולה או  
נשואת או אלמנה

















Часть IV. О умершихъ.

Женщины Мужчины	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Пѣтъ а.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
- 114		Декабрь 30	Майвона 18	2	От туберкулеза	Финин Майи Ури, сынъ Н. Ва- шинскаго граффа- мина Анкаль- Маси Баранка
- 115		Декабрь 30	Май- вона 18	50	Отъ ту- беркулеза легкихъ	Кореткий Фране- завитъ Гюсифъ Ивановичъ Ивановичъ

מספר	כאילו עיר מה נקברת.	חודש, יום המיתות.		כמה שנה חיות.	מסת מה, מחלי או מסכה אחרת.	הסיבה או מה שמה ומה חלק בעולה או נשואת או אלוהת.
		יוני	יהודי			

*Унига*

*Гри*

*Записи умерших евреев из Угрозъ*

*И. Вольману*

*За 1911 год.*





Часть IV. О умершихъ. 9. 1924

№	Муж.	Женщина.	Музыка.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.	Плѣтв.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
				Христианскій.	Вереинскій.			
1	-			подо мнѣ / 3 / и умеръ - 4 / 1924 года. Преданъ. 3 годъ. Членъ общины. 1924 года. Преданъ. 3 годъ. Членъ общины.			стара, а вѣкъ - 60 летъ. 3 годъ. Членъ общины.	
-	1			вдова сына отъ 1-го брака. 1924 года. Преданъ. 3 годъ. Членъ общины.			стара, а вѣкъ - 60 летъ. 3 годъ. Членъ общины.	
2	-	4		8 30 66	8 30 66		стара, а вѣкъ - 60 летъ. 3 годъ. Членъ общины.	
3	-	5		10 1 80	10 1 80		стара, а вѣкъ - 60 летъ. 3 годъ. Членъ общины.	
-	2	6		18 9 70	18 9 70		стара, а вѣкъ - 60 летъ. 3 годъ. Членъ общины.	
4	-	7		19 10 75	19 10 75		стара, а вѣкъ - 60 летъ. 3 годъ. Членъ общины.	
-	3	5		20 11 1 годъ	20 11 1 годъ		стара, а вѣкъ - 60 летъ. 3 годъ. Членъ общины.	

Всѣхъ погребенъ въ общинѣ 1924 года. Преданъ. 3 годъ. Членъ общины.

№	Муж.	Женщина.	Музыка.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.	Плѣтв.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
				Христианскій.	Вереинскій.			
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								
31								
32								
33								
34								
35								
36								
37								
38								
39								
40								
41								
42								
43								
44								
45								
46								
47								
48								
49								
50								
51								
52								
53								
54								
55								
56								
57								
58								
59								
60								
61								
62								
63								
64								
65								
66								
67								
68								
69								
70								
71								
72								
73								
74								
75								
76								
77								
78								
79								
80								
81								
82								
83								
84								
85								
86								
87								
88								
89								
90								
91								
92								
93								
94								
95								
96								
97								
98								
99								
100								

Всѣхъ погребенъ въ общинѣ 1924 года. Преданъ. 3 годъ. Членъ общины.

Возрастъ Мужской	Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
6	-	20	11	65	Анѣ спиритическ.	Ильинскій гора, М. М. Овчин Шинельбергъ -
- 8		21	12	80	Мором	Н. Волынской гу- бернскаго Шинель- берга -
2	-	21	12	6		Историко-медиц. гору Н. Волынской губернскаго Шин- ельберга -
8	-	21	12	1/2	Анѣ канику- льска	Сумскій гора Шинельбергъ -
9	-	23	14	5	Анѣ карман- носо.	Историко-медиц. гору Шинель- берга -
- 9		23	14		Анѣ регуляр- носо.	Н. Волынской губернскаго Шин- ельберга -
- 10		26	14	18	Анѣ карман- носо.	Коллежскій гора- нскій Шинель- берга -

Уморо на горахъ умерша отъ нѣдъ христинскъ все въ 1871

מספר המנוח	תורש ויום ומיתתו	י ה י ד י	י ו נ י	שם סג, סתלי או סמכה אחרת.	שם מת מה שמו י'עמדו או מה שמה י'שם חותו, כחולת או נשואת, או אלמנת.	שם המת	שם הנשואת
	באוור עור סת ונקרה.						



Женщины Мушкет.	Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и званіе.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
-	16	Жулия 13	Зурина 3	23	Они кашуба мелка.	Людвигъ Мехиі Франциска Юзе Шаровна Грси Думаха -
10	-	15	5	40	Они сваговица	Меланья Хан Наз, жена Ул- Соха Шкаронина
-	17	16	6	8	Они меланья солда.	Меланья Супа сина Н-Волонина Франциска Свѣт Венгеловна Кан Лана -
-	18	21	11	32	Они кашубки.	Н-Волонинъ Франц Сувора Людмила Людмила - Пол. от 17-33, 1784
11	-	24	14	14	Они кашубки.	Дарья Анд Насаровна Валерія Рубѣ.
12	-	28	18	56	Они грязева.	Меланья Анна Валентина, жена Меланья-Уроча Булгацкая -
13	-	29	19	66	Они епоулица.	Меланья Анну Мелковна, жена Франца Мелковна

מספר	כתיבת שם המות	חודש ויום המיתה.		מספר	כתיבת שם המית	מספר	כתיבת שם המית	מספר	כתיבת שם המית
		י' ו' ג'	י' ה' ו' ד'						
		כמה פת' מותו או מסכה							
		אחרת.							
		כמה פת' מותו או מסכה							
		אחרת.							
		כמה פת' מותו או מסכה							
		אחרת.							





Мѣсяцъ.	Гдѣ умеръ и по-гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣтъ в.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христі-анскій.	Еврей-скій.			
25		Мас 3	Июль 26	30	Овій инфекціонн.	Анновскій Францисковъ Морковича Ленина -
24		6	29	59	Овій санитарн. мыльн.	Н. Волковскій Францисковъ Юдина Будяковъ Селван.
25		19	11	45	Овій дифтеритн. мелкн.	Н. Волковскій Францисковъ Морковъ Фейска Шванъ Морковъ
20		24	16	59	Овій кожанн. мелкн.	Шлеушъ Судяковъ Селванъ Морковъ Колесниковъ
26		24	19	42	Овій ракъ ин. мелкн.	Корсуковъ Морковъ Шванъ Морковъ

Умно въ Мас много умершихъ было муринскихъ подъ гребнемъ 1/4, и селванскъ - одинъ 1/1, а вѣсн - никто 1/5. -  
 Мас июль 3' днъ Шванъ муринскій, въ лѣтн  
 Мас июль 2' днъ Шванъ муринскій, въ лѣтн  
 Мас июль 1' днъ Шванъ муринскій, въ лѣтн  
 Мас июль 1' днъ Шванъ муринскій, въ лѣтн  
 Мас июль 1' днъ Шванъ муринскій, въ лѣтн  
 Мас июль 1' днъ Шванъ муринскій, въ лѣтн

*all Russia*

מספר	מחנה	תורש, זמן המיתה.	תורש, זמן המיתה.		מספר
			יוני	יהודי	
		מחנה עיר מת ונקבת.			

מחנה עיר מת ונקבת.

מחנה עיר מת ונקבת  
 מחנה עיר מת ונקבת  
 מחנה עיר מת ונקבת  
 מחנה עיר מת ונקבת

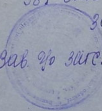
Полъ Мужск.	Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Пѣта.	Возрастъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
		Июль	Июль	1	Возрастъ взрѣлыхъ лѣтъ.	Михайло Шва- но, сынъ Мухомо- рова Златогри- ваго -
		14	8	40	Возрастъ взрѣлыхъ лѣтъ.	Иванъ Сура- новъ, сынъ Ефимо- ва Епифанія Млад- шаго -
		15	9	14	Утоилъ	Иванъ Архип- овъ, сынъ Гаври- ла Швабскаго, сынъ Григорія Швабскаго -



В книге пронумеровано  
381 лист.

30. XI. 1974г.

Зав. № 310. *В. В. В. В.*

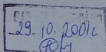


ЖЕТОМБЕСКИЙ ОБЛАСТНОЙ  
ЦЕНТРАЛЬНЫЙ РАЙОННЫЙ  
БИБЛИОТЕКАРЬСКИЙ ЦЕНТР  
Вид документа: 609  
Формат: 647, 3, 383  
Исходный №: *А/У*  
Дата: 15.10.97 *Г*

Листы 108; 109; 184; 185;  
261; 262; 310 - листовые

Листы 43<sup>9</sup>; 46<sup>9</sup>; 102<sup>9</sup> - литерные

Лист 227 - отсутствует



Тиганово  
01.07.2015г.  
апр. 5 снт.  
Тюфяковская *ТМ*

місцево

АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ СПРАВИ № 609

у справі підшито і пронумеровано 384 аркушів;  
у тому числі літерні аркуші 48<sup>а</sup>, 46<sup>а</sup>, 102<sup>а</sup>, 273<sup>а</sup>  
пропущені номери 227 - втрачено  
+ аркушів внутрішнього опису —

Особливості фізичного стану та формування справи	№ аркушів
1	2

В. Г. Нов. г. Селіх  
(найменування посади працівника архіву)

Н  
(підпис)

О. В. Водаренко  
(ініціали (ініціал імені), прізвище)

О. М. Мана 2015 р.